



Thinking of you
Electrolux



EWV 14012

EN	WASHER-DRYER	USER MANUAL	2
MS	MESIN BASUH-PENGERING	MANUAL PENGGUNA	38
ZH	洗衣干衣机	用户手册	77

CONTENTS

1	SAFETY INFORMATION	3
2	PRODUCT DESCRIPTION	7
3	CONTROL PANEL	8
4	BEFORE FIRST USE	15
5	DAILY USE - WASHING	16
6	DAILY USE - WASHING & DRYING	21
7	DAILY USE - DRYING	22
8	WASHING HINTS	23
9	INTERNATIONAL WASH CODE SYMBOLS	26
10	CARE AND CLEANING	26
11	TROUBLESHOOTING	31
12	TECHNICAL DATA	34
13	INSTALLATION	35
14	ENVIRONMENT CONCERNS	37

WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time. Welcome to Electrolux.

Visit our website to:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
[**www.electrolux.com**](http://www.electrolux.com)

CUSTOMER CARE AND SERVICE

We recommend the use of original spare parts.

When contacting Service, ensure that you have the following data available.

The information can be found on the rating plate. Model, PNC, Serial Number.



Warning / Caution-Safety information.



General information and tips.



Environmental information.



Caution, risk of fire.

Subject to change without notice.

1. SAFETY INFORMATION

Conditions of use

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Farm houses
- By clients in serviced apartments, holiday apartments and residential type environments.

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings.

To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features.

Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

1.1 GENERAL SAFETY

- It is dangerous to alter the specifications or attempt to modify this product in anyway.
- During high temperature wash program the door glass may get hot. Do not touch it!
- Make sure that small pets do not climb into the drum. To avoid this, please check into the drum before using the appliance.
- Any objects such as coins, safety pins, nails, screws, stones or any other hard, sharp material can cause extensive damage and must not be placed into the machine.

- Wash small items such as socks, laces, washable belts etc in a washing bag or pillow case as it is possible for such items to slip down between the tub and the inner drum.
- Only use the advised quantities of fabric softener and detergent. Damage to the fabric or appliance can occur if you overfill. Refer to the manufacturer's recommendations of quantities.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not use your washer-dryer to wash articles with whalebones, material without hems or torn material.
- Always unplug the appliance and turn off the water supply after use, clean and maintenance.
- Under no circumstances should you attempt to repair the machine yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact your local Service Centre. Always insist on genuine spare parts.

1.2 INSTALLATION

- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- When unpacking the appliance, check that it is not damaged. If in doubt, do not use it and contact the Service Centre.
- All packing and transit bolts must be removed before use. Serious damage can occur to the product and to property if this is not adhered to. See relevant section in the user manual.

- After having installed the appliance, check that it is not standing on the inlet and drain hose and the worktop is not pressing the electrical supply cable.
- If the machine is situated on a carpeted floor, please adjust the feet in order to allow air to circulate freely.
- Always be sure, that there is no water leakage from hoses and their connections after the installation.
- Any plumbing work required to install this appliance should be carried out by a qualified plumber.
- Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician.
- As some duvets and eiderdowns should be washed/dried in large commercial machine because of their bulk, please check with the manufacturer of the item before washing/drying in a domestic machine.
- The users should always check that they have not left their gas lighters (disposable or otherwise) in their clothing.
- Never tumble dry items which have had contact with chemicals such as dry cleaning fluid. These are of volatile nature and could cause an explosion. Only tumble dry items which have been washed in water or require airing.

1.3 USE

- This appliance is designed for domestic use. It must not be used for purposes other than those for which it was designed.
- Only wash fabrics which are designed to be machine washed. Follow the instructions on each garment label.
- Do not overload the appliance. See the relevant section in the user manual.
- Before washing, ensure that all pockets are empty and buttons and zips are fastened. Avoid washing frayed or torn articles and treat stains such as paint, ink, rust, and grass before washing. Underwired bras must NOT be machine washed.
- Garments which have been in contact with volatile petroleum products should not be machine washed. If volatile cleaning fluids are used, care should be taken to ensure that the fluid is removed from the garment before placing in the machine.
- Plastic detergent dispensers should not remain in the drum during the drying cycle, as the plastic used is not designed to withstand the heat. If you wish to wash-through-to dry you should use the conventional detergent dispenser drawer.
- Never use the washer-dryer if the power supply cable, the control panel, the working surface or the base are damaged so that the inside of the washer-dryer is accessible.
- Never pull the power supply cable to remove the plug from the socket; always take hold of the plug itself.



CAUTION!

- Never stop a washer-dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- Do not dry cloths in washer-dryer with dry clean solvents. Also do not use laundry enhancement products during the drying cycle.

To minimize the risk of fire in a washer-dryer, following should be observed:

- Items that have been spotted or soaked with vegetable or cooking oil constitute a fire hazard and should not be placed in a washer-dryer. Oil-affected items can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources such as in washer-dryer. The items become warm, causing an oxidation creates heat. If the heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing oil-affected items can prevent heat from escaping and so create a fire hazard.
- If it is unavoidable that fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products be placed in washer-dryer they should first be washed in hot water with extra detergent - this will reduce, but not eliminate the hazard. The 'cool down' cycle of washer-dryer is used to reduce the temperature of the items. They should not be removed from the washer-dryer or piled or stacked while hot.
- Items that have been previously cleaned in, washed in, soaked in or spotted with petrol/gasoline, dry - cleaning solvents or other flammable or explosive substances should not be placed in washer-dryer.
Highly flammable substances commonly used in domestic environments include acetone, denatured alcohol, petrol/gasoline, kerosine, spot removers (some brands), turpentine, waxes and wax removers.

- Items containing foam rubber (also known as latex foam) or similarly textured rubber, like materials should not be dried in a washer-dryer on a heat setting.

Foam rubber materials can, when heated, produce fire by spontaneous combustion.

- Fabric softeners or similar products should not be used in a washer-dryer to eliminate the effects of static electricity unless this practice is specifically recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- Undergarments that contain metal reinforcements should not be placed in a washer-dryer.
Damage to the washer-dryer can result if metal reinforcements come loose during drying. When available a drying rack could be used for such items.
- Plastic articles such as shower caps or babies' waterproof napkin covers should not be placed in washer-dryer.

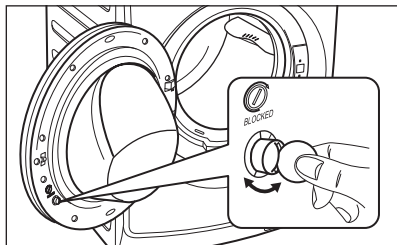
1.4 CHILD SAFETY

- This washer-dryer is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The packaging components (e.g. plastic film, polystyrene) can be dangerous to children - danger of suffocation! Keep them out of children's reach.
- Keep all detergents in a safe place out of children's reach.
- Make sure that children or pets do not climb into the drum.

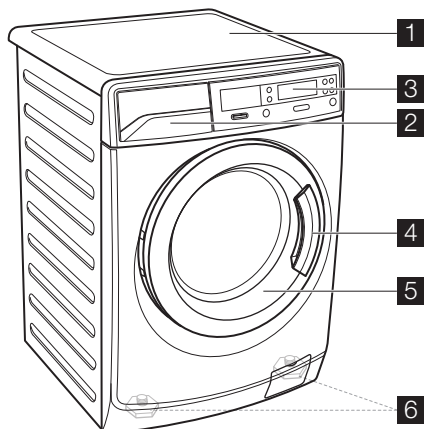
1.5 CHILD SAFETY DEVICE

When you activate this device, you cannot close the door. This prevents children or pets to be locked in the drum.

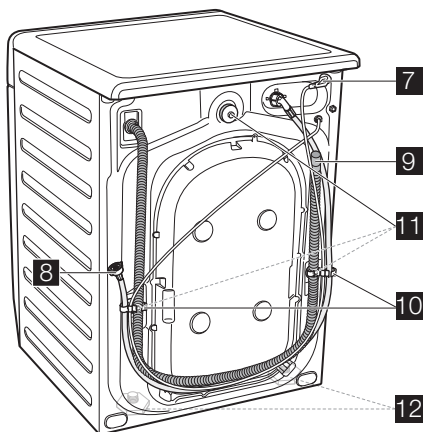
- To activate this device, rotate the button (WITHOUT pressing it) inside the door clockwise until the groove is horizontal. If necessary use a coin.
 - To disable this device and restore the possibility of closing the door, rotate the button anti-clockwise until the groove is vertical.
-



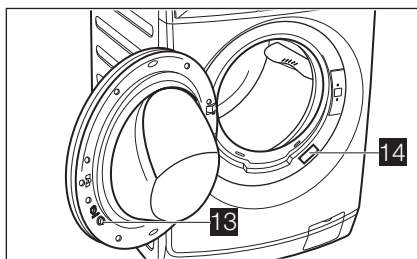
2. PRODUCT DESCRIPTION



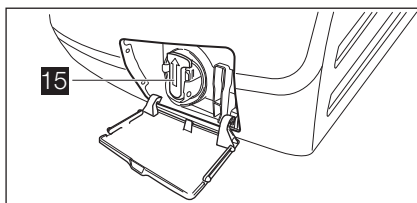
- 1** Worktop
- 2** Detergent/Softener Dispenser
- 3** Control Panel
- 4** Door Handle
- 5** Door
- 6** Level Adjustment Feet (Front)



- 7** Mains Cable
- 8** Water Inlet Hose
- 9** Water Drain Hose
- 10** Hose Support
- 11** Transit Bolts
- 12** Level Adjustment Feet (Back)



- 13** Door Blocking button
- 14** Rating Plate



- 15** Drain Pump Filter

ACCESSORIES

• Plastic caps



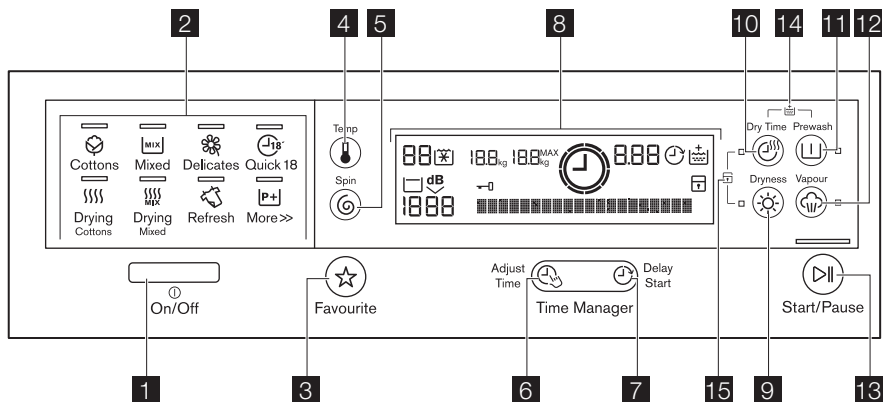
To close the holes on the rear side of the cabinet after the removal of the transit bolts.

• Plastic hose guide



To connect the drain hose on the edge of a sink.

3. CONTROL PANEL



- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 On/Off Button | 9 Dryness Touchpad |
| 2 Program Touchpads | 10 Dry Time Touchpad |
| 3 Favourite Touchpad | 11 Prewash Touchpad |
| 4 Temperature Touchpad | 12 Vapour Touchpad |
| 5 Spin Selection Touchpad | 13 Start/Pause Touchpad |
| 6 Adjust Time Touchpad | 14 Rinse Plus Option (see page 11) |
| 7 Delay Start Touchpad | 15 Child Lock Option (see page 21) |
| 8 Display | |

3.1 On/Off Button ①

On/Off button is used to turn on and turn off your washer-dryer machine.

3.2 Program Touchpads

Press the program icon to select the wash or dry program. The relevant light will light up. (See page 12)

3.3 Favourite Touchpad ☆

Program settings that are frequently used can be saved (e.g. Cotton, 60°C, 1200 rpm, with Prewash and Rinse Plus).

To program/re-program Favourite with your own selections and save them, proceed as follows:

- Put machine in Stand-by mode.
- Select your desired wash settings.
- To save the new program touch and hold 'Favourite' button for 3 seconds.

To recall the favourite wash program, press 'Favourite' button. You will get acknowledgement on the screen the Favourite program is loaded.

You can recall a favourite wash program **ONLY** when the washer-dryer is:

- in the program selection mode.

Otherwise touching Favourite will have no effect.

3.4 Temperature Touchpad

Press this touchpad repeatedly to increase or decrease the wash temperature if you want your laundry to be washed at a temperature different from the one proposed by the washer-dryer.

3.5 Spin Selection Touchpad

Press this touchpad repeatedly to increase or decrease the spin speed, if you want your laundry to be spun at a speed different from the one proposed by the washer-dryer.

No Spin ---

No spin option eliminates all the spin phases and increases the number of rinses.

Extra Silent

By selecting this option, the machine will not drain the water of the last rinse to avoid wrinkling the laundry. All spinning phases are suppressed.

This washing cycle is very quiet, and can be selected at night or other appropriate times.

 The door stays locked with the water in the drum. To continue the cycle you must press ▷|| (Start/Pause).

Rinse Hold

By selecting this option the water of the last rinse is not emptied out and the drum turns regularly to prevent the laundry creases.

The door is still locked to indicate that the water must be emptied out.

 The door stays locked with the water in the drum. To continue the cycle you must press ▷|| (Start/Pause).

3.6 Adjust Time Touchpad

This option allows you to reduce washing time.

Press this touchpad repeatedly to decrease or return to default washing time.

This option will adjust the number of rinse according to selected washing time.

3.7 Delay Start Touchpad

This option makes it possible to delay the start of the program by 30 min, 60 min or 90 min and then by every hour from 2 to 20 hours.

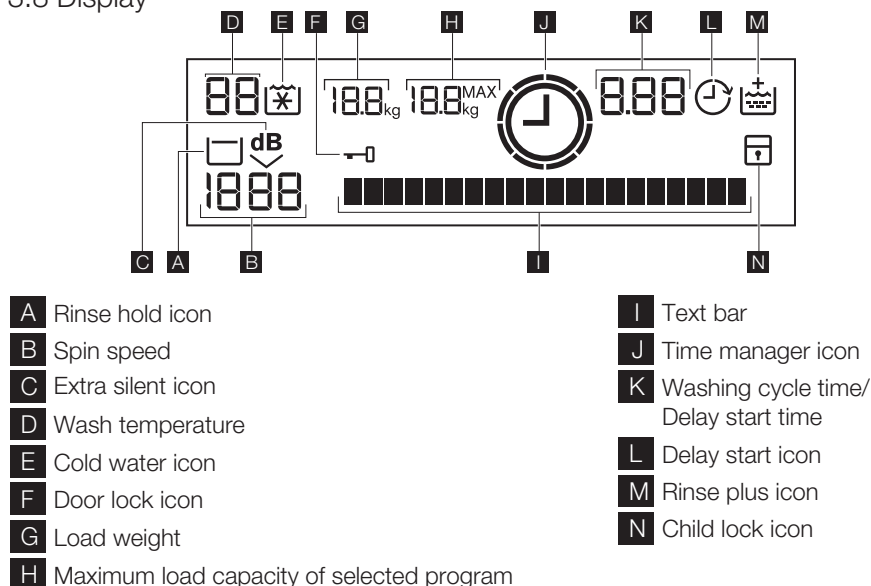
The delay you have selected is indicated on the display. The end time will increase in order to show you the selected delay.

You must select this option after you have set the program and before you press the Start/Pause button.

If you wish to add laundry in the machine during the delay time, press Start/Pause touchpad to put the machine in pause mode. Add laundry, close the door and press Start/Pause touchpad again.

You can cancel the delay time at any moment, by pressing 'Delay Start' touchpad repeatedly till the display shows delay time '0', then press the Start/Pause touchpad.

3.8 Display



- i** - The display shows **G** and **H** indicators when the door is open.
- Applicable only for washing function, not available for drying cycle and wash and dry cycle.

3.9 Dry Time ☼

If you wish to carry out a timed drying program, keep pressing this touchpad untill the designed time is reached.

Each time you press this button the time value increases by 5 minutes.

- i** - Maximum allowable timed drying changes based on wash program selected.
- The final time value is the total duration of the washing and drying cycles (washing + drying).
- At the end of the program the appliance performs the anti-crease phase for approx. 10 minutes. During this time the display will show time remaining "☼" and door is locked (☼).

3.10 Dryness ☼

Press this touchpad to set the level of dryness of your laundry. The display shows the name of the set level.

- Extra dry
 - Cupboard dry
 - Iron dry
- (Dryness option guides, see page 14)

- i** - Dryness levels settings are based on wash program selected.
- The time value on the display is the duration of the washing + drying cycles, calculated on a default load size.

- At the end of the program the appliance performs the anti-crease phase for approx. 10 minutes. During this time the display will show time remaining “ 0 ” and door is locked ().

3.11 Prewash Touchpad

Select this option if you wish your laundry to be pre-washed before the main wash. Use this option for heavy soil. The indicator of this option comes on.

When you set this function, put the detergent into the “  ” compartment. (Refer page 18-19)

This function increases the program duration.

3.12 Vapour Touchpad

Select this option* to add approximately 45 minutes of tumbling in vapour during the wash cycle. Vapour helps open fabric fibers up to allow laundry additives to release tough stains.

 *** Vapour option cannot be selected, if drying option has been combined with the program.**

The indicator of this option comes on.

NOTE:

- Vapour may not necessarily be visible inside the drum during a vapour wash cycle. Vapour is created below the drum and allowed to naturally rise into the clothes.
- Vapour may not be present during the entire vapour wash cycle.
- Vapour function is more effective with half load.

- At the end of the Vapour cycle the clothes will be warmer, softer and detached from the drum.

 If Vapour option is selected, rinse temperatures will be elevated.

During a vapour cycle you may notice vapour exiting from the drain hose of the washer-dryer, this is normal and there is no cause for alarm.

3.13 Start/Pause Touchpad

To start the selected program, press the ‘Start/Pause’.

To interrupt a program which is running, press the ‘Start/Pause’ to pause the machine.

To restart the program from the point at which it was interrupted, press the ‘Start/Pause’ again.

If you have chosen a delayed start, after pressing ‘Start/Pause’ the machine will begin the countdown.

3.14 Rinse Plus Option

This option is recommended for people who are allergic to detergents, and in areas where the water is very soft.

- To activate this option, press ‘Dry Time’ and ‘Prewash’ touchpads at the same time until the display shows the symbol ‘’.
- To deactivate this option, press ‘Dry Time’ and ‘Prewash’ touchpads at the same time until the symbol ‘’ goes off.

3.15 Programs + Options

Program; Temperature	Type of load; Max. weight of load	Cycle description	Options can be combined
 Cottons /   (Cold) to 90 °C	White and coloured cotton with heavy level of soil; max. load 10 kg (if drying option combined, please reduce to 7 kg)	- Wash - Rinses - Long spin - Dry (If drying option combined)	Spin Reduction (1400 to 400 rpm, No Spin, Rinse Hold, Extra Silent) /   /   /  /    (Iron Dry, Cupboard Dry, Extra Dry)
 Mixed;  (Cold) to 60 °C	Synthetic or mixed fabric items with normal level of soil; max. load 4 kg (if drying option combined, please reduce to 3 kg)	- Wash - Rinses - Short spin - Dry (If drying option combined)	Spin Reduction (1200 to 400 rpm, No Spin, Rinse Hold, Extra Silent) /   /   /  /    (Cupboard Dry)
 Delicates;  (Cold) to 40 °C	Delicate fabrics as acrylics, viscose, polyester items with normal soil; max. load 4 kg	- Wash - Rinses - Short spin	Spin Reduction (1200 to 400 rpm, No Spin, Rinse Hold, Extra Silent) /     /  / 
 Quick 18; 30 °C	Synthetic and mixed fabric items. Light soil and items to freshen up; max. load 1.5 kg	- Wash - Rinses - Short spin	Spin Reduction (800 to 400 rpm, No Spin, Rinse Hold) / 
 Drying Cottons	Drying program for cotton items; max. load 7 kg	- Dry	  /   (Iron Dry, Cupboard Dry, Extra Dry)
 Drying Mixed	Drying program for synthetic or mixed fabric items; max. load 3 kg.	- Dry	  /   (Cupboard Dry)
 Refresh	Vapour program for White and coloured cotton. This cycle removes odours and helps to dewrinkle the laundry; max. load 1.5 kg.	- Clothes tumble in vapour.	
 More >>			
Wool;  (Cold) to 40 °C	Specially tested program for woollen garments bearing the 'pure new woollen, non-shrink, machine washable' label; max. load 2 kg (if drying option combined, please reduce to 1 kg)	- Wash - Rinses - Short spin - Dry (If drying option combined)	Spin Reduction (1200 to 400 rpm, No Spin, Rinse Hold, Extra Silent) /  

Program; Temperature	Type of load; Max. weight of load	Cycle description	Options can be combined
Refresh Mixed	Vapour program for synthetic or mixed fabric items. This cycle removes odours and helps to dewrinkle the laundry; max. load 1.5 kg.	- Clothes tumble in vapour.	
Baby; (Cold) to 40 °C	Baby cotton clothes and delicate knitting items with normal soil; max. load 4 kg.	- Wash - Rinses - Short spin	Spin Reduction (1200 to 400 rpm, No Spin, Rinse Hold, Extra Silent) / / / /
Bedding; (Cold) to 60 °C	Special program for one synthetic blanket, duvet, bedspread and so on; max. load 3 kg.	- Wash - Rinses - Long spin	Spin Reduction (800 to 400 rpm, No Spin) / / /
Energy Saver 40 °C to 60 °C ³⁾	White and colourfast, cotton with normal soil. Set this program to have a good washing results and decrease the energy consumption. The time of the washing program is extended; max. load 10 kg (if drying option combined, please reduce to 7 kg)	- Wash - Rinses - Short spin - Dry (If drying option combined)	Spin Reduction (1400 to 400 rpm, No Spin, Rinse Hold) / / / / / / (Iron Dry, Cupboard Dry, Extra Dry)
Rinse	To rinse and spin the laundry; max. load 10 Kg (if drying option combined, please reduce to 7 kg)	- Three rinses with softener - Spin phase - Dry (If drying option combined)	Spin Reduction (1400 to 400 rpm, No Spin, Rinse Hold) / / / / (Iron Dry, Cupboard Dry, Extra Dry)
Spin	To spin the laundry and drain the water in the drum; max. load 10 kg (if drying option combined, please reduce to 7 kg)	- Drain - Spin phase - Dry (If drying option combined)	Spin Reduction (1400 to 400 rpm, No Spin) / / / (Iron Dry, Cupboard Dry, Extra Dry)

1) - Vapour option can be combined with temperature 40 to 90 °C only.

- Vapour option cannot select, if drying option has been combined with the program.

2) Do not select a spin speed LOWER than that proposed by the appliance to avoid a too long drying time so saving energy. In any case the reduction of the spin speed is only possible after selecting drying.

3) Energy Saver program with 60 °C option selected is recommended for a full load of normally soiled cottons, and is the water and energy rating label program.

4) Anti allergen () program is available on Cottons 60 °C with vapour action option for up to 4kg load.

WOOLMARK CERTIFICATE



The wool wash cycle of this machine has been approved by The Woolmark Company for the washing of machine washable wool products provided that the products are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this machine.
M30000111

3.16 Dryness Option Guides

Level of dryness	Type of fabric	Load
Extra Dry Ideal for towelling materials	Cotton and linen (bathrobes, bath towels, etc)	up to 7 Kg.
Cupboard Dry Suitable for items to put away without ironing	Cotton and linen (bathrobes, bath towels, etc)	up to 7 Kg.
	Synthetics and mixed fabrics (jumpers, blouses, underwear, household linen)	up to 3 Kg.
Iron Dry Suitable for ironing	Cotton and linen (sheets, tablecloths, shirts, etc.)	up to 7 Kg.

3.17 Manual Dry Time Option Guides

Type of fabric	Load (Kg)	Spin Speed (rpm)	Suggested Times (mins)
Cotton and linen (bathrobes, bath towels, etc.).	7	1400	240 - 250
	5	1400	140 - 160
	2	1400	85 - 95
Synthetic or mixed fabric items (jumpers, blouses, underwear, household linen, etc.).	3	1200	135 - 145
	1	1200	40 - 50
Wool and hand washable wool.	1	1200	110 - 130

3.18 Duration of the drying cycle

The drying time can vary according to

- the final spin speed;
- the required degree of drying (Extra Dry or Cupboard Dry or Iron Dry);
- the type of laundry;
- the size of load

3.19 Fibre residue



After drying fluffy fabrics, such as new towels, it is advisable to perform a Rinse program to be sure that any residue that may remain in the tub is completely removed and does not stick to garments dried afterwards. **After each drying cycle, clean the drain pump filter. Please refer to care and cleaning in section 10.**

3.20 Additional drying

Should the laundry still be too wet at the end of the program, set another short drying cycle.

 The final part of a washer-dryer cycle occurs without heat (cool down cycle). This ensures the laundry will be left at a low temperature.

 **WARNING!**
To prevent the formation of creases or shrinking of fabrics, **avoid excessive drying.**

3.21 Buzzer Sounds

The buzzer sounds operate when:

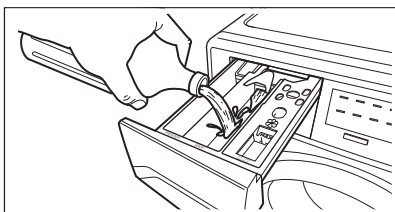
- The program is completed.
- The appliance has a malfunction.

If you want to disable the buzzer sound (except for event of appliance malfunction), press “Dryness” and “Vapour” touchpads at the same time for 3 seconds, and listen for ‘BEEP, BEEP’.

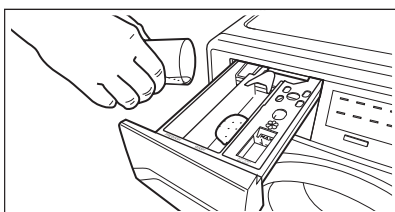
To return to default configuration press these 2 touchpads at the same time for 3 seconds, and listen for ‘BEEP’.

4. BEFORE FIRST USE

1. Ensure that the electrical and water connections comply with the installation instructions.
2. Put 2 litres of water in the detergent compartment for washing phase. This activates the drain system.



3. Select a Cottons cycle at 90 °C, without any laundry in the machine, to remove any manufacturing residue from the drum and tub. Pour 1/2 a measure of detergent into the dispenser drawer and start the machine.



Detergent Quantity Setting

The text bar also gives the indication about the detergent quantity, when the door is closed after the laundry load.

By default, the detergent quantity indication is given as a percentage. 100% is the maximum detergent quantity that you can put in the  compartment of the detergent drawer.

You can set the indication as ml to have more precision, by pressing  and  at the same time for some seconds.

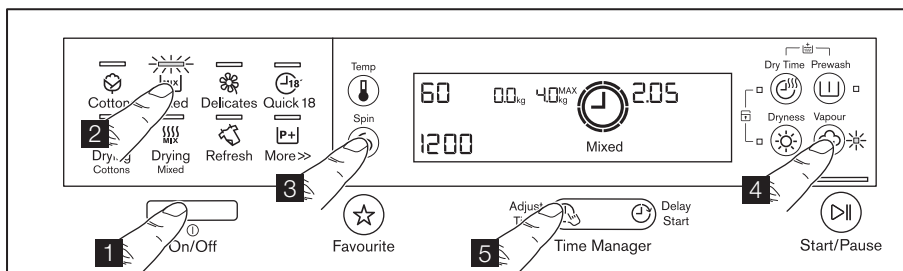
- The message “**Set dosage detergent**” comes on in the text bar.
- Press  repeatedly to set the detergent dosage to maximum manufacturer recommendation on the packaging which is the 100% equivalent.
- For the maximum detergent quantity see the detergent manufacturer recommendation on packaging.
- Press  to confirm.

5. DAILY USE - WASHING

- Connect the mains plug to the mains socket.
- Turn the water tap on.

5.1 Four Steps Start Up Guide

Step 1 - Setting A Program



i **For a correct operation of the weight sensor, activate the appliance and set a wash program BEFORE loading the laundry in the drum.**

1. Press the On/Off button to turn on the washer-dryer.
2. Touch one of the Program ICONS, to choose the wash or dry program you require.
 - The relevant light will light up.
 - Once you selected a program, the program selected will stay at that position for the whole of the cycle.
 - The display shows the level of the 'Time Manager', the program duration and the indicators of the phases of the program.
3. If you want your laundry to be spun or use temperature different from the one proposed by the washer-dryer, press the Spin '🌀' and the temperature '🌡️' touchpads repeatedly to change the spin speed and temperature.
4. Press the option touchpads, if you want your laundry to be washed or dried with special functions.

i Different functions can be combined which is dependent on the program selected.

When these touchpads are pressed, the corresponding pilot lights come on. When they are pressed again, the pilot lights go out.

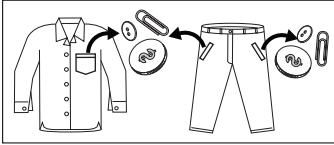
5. If you want to reduce washing time, press the 'Adjust Time ⌚' touchpad repeatedly to reduce the time.

If you want to delay the start of the program, press the 'Delay Start ⌚' touchpad repeatedly to choose your washer-dryer delay time.

Step 2 - Loading The Laundry

1.  Before loading the laundry, please make sure:

- Empty pockets.



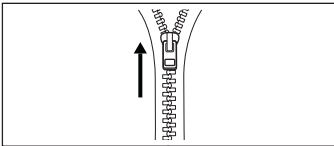
- Tie the cords.



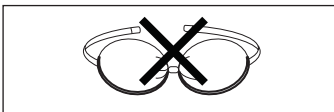
- Fasten buttons.



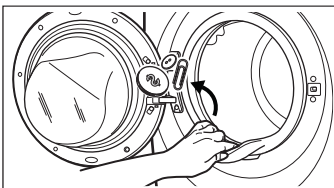
- Close zippers.



- Underwired bras must NOT be machine washed.

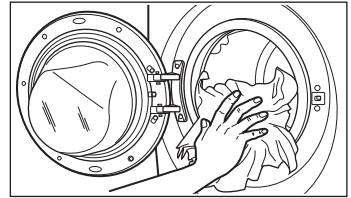


2. Open the door by carefully pulling the door handle outwards.

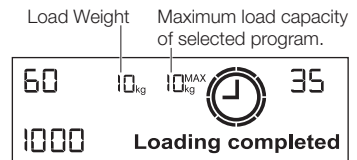


Check and remove objects (if there are any) that could be trapped in the fold.

3. Place the laundry in the drum, one item at a time, shaking them out as much as possible.



This machine has “Load Sensing Device” which shows how much load you put in the machine and maximum load recommended for selected wash program.



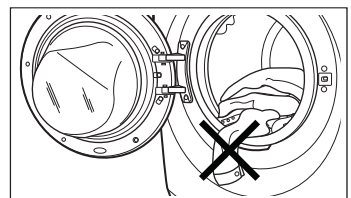
3.  The display shows these indicators when the door is open.

The display will show “Loading completed” when max limit is reached for selected program. On the display, the weight of the laundry updates by 0.5 kg steps.

The weight is a general indication that changes with the type of the laundry.

3.  The weight shown on display is an approximate weight only.

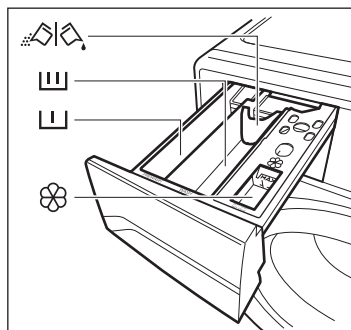
4. Make sure that no laundry remains between the seal and the door.



5. Close the door.

Step 3 - Using Detergent And Additives

1. Detergent Dispenser Drawer



The detergent dispenser is divided into three compartments.

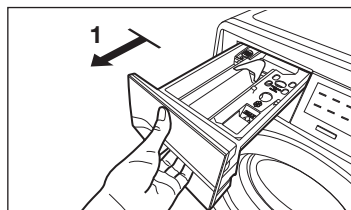
- **U** Compartment 'MAIN WASH'
This compartment is used for detergent on all programs.



Flap for powder or liquid detergent.

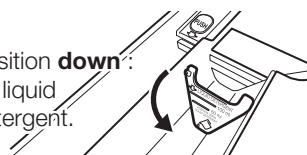
- **P** Compartment 'PREWASH'
This compartment is only used for detergent when a Prewash is selected.
- **Flower symbol** Compartment 'SOFTENER'
This compartment is used for fabric conditioner and starching agent.

Powder or liquid detergent.

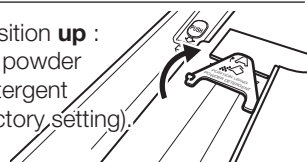


2

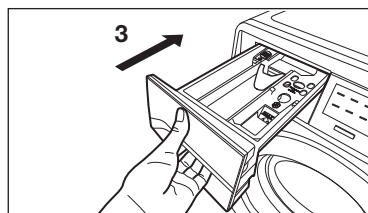
Position **down** :
for liquid detergent.



Position **up** :
for powder detergent
(factory setting).



3

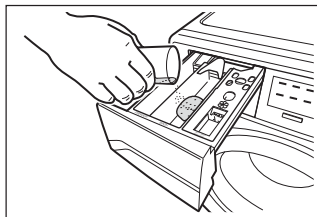


i When you use the liquid detergent:

- Do not use gelatinous or thick liquid detergents.
- Do not put more liquid than the maximum level.
- Do not set the PREWASH phase.
- Do not set the DELAY START.

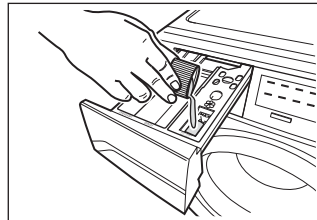
2. Measure out the detergent and the fabric softener;

- Pull out the dispenser drawer until it stops.
- Measure out the amount of detergent required, pour it into the main wash compartment (**U**).



- If you wish to carry out the "Prewash" phase, pour it into the compartment marked .
- If required, pour fabric softener into the compartment marked  (the amount used must not exceed the "MAX" mark in the drawer).

 If you use thick softeners it is recommended to dilute with water.

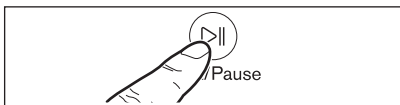


- Close the drawer gently.

 After washing cycle finish, residues of detergent, softener and water may remain in the dispenser. It is recommended to clean the dispenser regularly to remove any residue.

Step 4 - Starting a program

To start a program, press the Start/ Pause () touchpad, the corresponding pilot light will stop flashing and a default program duration will be displayed on the screen.



 After approx. 15 minutes from the start of a program:

- The appliance will automatically adjust the selected program duration according to the type and size of the load.
- The display will show adjusted program duration.

5.2 Interruption Of A Program

- To pause press Start/ Pause. The indicator will start flashing.
- Press the Start/Pause again. The program will continue.

5.3 Changing A Program

Changing a running program is possible only by switching off the appliance.

- Press the 'On/Off' button to cancel the program and to turn off the appliance.
- Press the 'On/Off' button again to start the appliance. Now, you can set a new washing program.

 The appliance will not drain the water.

5.4 Changing The Options

It is possible to change only some option after the program has started.

1. Press the touchpad Start/Pause. The indicator will start flashing.
2. Change the options.
3. Press Start/Pause again. The program will continue.

5.5 Opening The Door

While a program or the Delay Start is operating, the appliance door is locked and the display shows the indicator '  '.

First set the machine to PAUSE by pressing the "Start/Pause" touchpad. Wait until the door lock indicator '  ' goes off, then the door can be opened.

If the door lock indicator '  ' does not disappear, this means that the machine is already heating and the water level is above the bottom edge of the door or the drum is turning. In this case the door CAN NOT be opened.

If you can not open the door **but you need to open it** you have to switch the machine off by pressing the 'On/Off' button to deactivate the appliance. After about 5 minutes the door can be opened.



CAUTION!

Pay attention to the water level and water temperature.

5.6 At The End Of The Program

- The appliance stops automatically.
- The acoustic signal will operate.
- The display will show '  '.
- The indicator of the touchpad Start/Pause goes off.
- The door lock indicator '  ' goes off.
- Remove the laundry from the appliance. Make sure that the drum is empty.
- Keep the door ajar, to prevent the mildew and odours.
- Turn off the water tap.



At the end of the program the time remaining can suddenly decrease from 7 minutes or less to 0 due to the overestimated total program time during the load sensing phase. In some cases (with perfectly balanced load) the program time can be shorter than the time estimated after the load sensing phase is completed. This is a normal behavior of the machine and not a cause for concern as it does not compromise its performance.

5.7 When The Washing Program Is Completed, But There Is Water In The Drum

- The drum turns regularly to prevent the creases in the laundry.
- The door lock indicator '  ' is on. The door stays locked.

You must drain the water to open the door.

To drain the water:

1. Set the "Spin" program.
2. If necessary, decrease the spin speed.
3. Press the touchpad Start/Pause. The appliance will drain the water and spin.
4. When the program is completed and the door lock indicator '  ' goes off, you can open the door.
5. Press the 'On/Off' button to deactivate the appliance.

5.8 AUTO Stand-by Option

The AUTO Stand-by option automatically deactivates the appliance to decrease the energy consumption when:

- You do not press any buttons for 5 minutes before you press “Start/Pause”.

Press the “On/Off” button to activate the appliance again.

- After 5 minutes from the end of the washing program.

Press the “On/Off” button to activate the appliance again.

5.9 Child Lock Option

Your appliance is provided with CHILD SAFETY LOCK which permits you to leave the appliance unsupervised with the door closed without having to worry that children might be injured by or cause damage to the appliance.

Set this option before pressing the Start/Pause and after having selected the required wash program.

This function remains enabled even after the appliance is switched off.

Setting Child Lock option:

- To activate the function, press ‘Dry Time’ and ‘Dryness’ touchpads at the same time until the display shows the symbol ‘’.
- To deactivate the function, press ‘Dry Time’ and ‘Dryness’ touchpads at the same time until the symbol ‘’ goes off.

6. DAILY USE - WASHING & DRYING

6.1 NON-STOP Wash & Dry Program

- Press the On/Off button to turn on the machine.
- Load the laundry, one item at a time.
- Put the detergent and the additives in the appropriate compartment.
- Select a wash program + Drying Option
- Change available options if needed.

 For NON-STOP programs, it is essential not to exceed the cycle maximum load (see page 14).

6.2 Washing & Automatic Drying

- Press  until the display shows one of the dryness level indicator. (See section 3.16)

The time value on the display is the duration of the washing + drying cycles, calculated on a default load size.

 To achieve the best drying results the appliance will not allow you to set spin speed lower than minimum required.

- Press  to start the program. The door locked indicator goes on.

6.3 Washing & Timed Drying

- Press  to set the drying time value. Keep pressing  to add drying time.

- The display shows the set drying value time, eg: 40 value.
- After a few seconds the display shows the final time value eg: 2.30, that is the total duration of the washing and drying cycles (washing + drying).
- Press ▷|| to start the program.

 To achieve the best drying results the appliance will not allow you to set spin speed lower than minimum required.

6.4 At The End Of The Drying Program

- The acoustic signal will operate.
- The display will show time remaining “0”.

- The display will show “Cycle end” and “Anti-crease” alternately.
- The door lock indicator (→) is still on.
- The appliance will perform the anti-crease phase for approx. 10 minutes.

After anti-crease phase finish:

- The door lock indicator (→) goes off.
- The display will show “Cycle end” and “Remove laundry” alternately.

 If you wish to open the door during the anti-crease phase or interrupt it, press any button (except On/Off).

7. DAILY USE - DRYING



WARNING!

Make sure water tap is opened and drain hose is in the sink or connect to the drain pipe.

- Press the On/Off button to turn on the machine.
- Load the laundry, one item at a time.
- Select a drying program.
- The display shows the default drying level.

Automatic Dryness Levels:

- Press ☀ until the display shows the desired dryness level. (See section 3.16)



Some drying level options are not available for some drying programs.

If you set only 13 minutes of drying, the appliance performs only a cooling phase.

- The display shows a time value based on the default load size. If the amount of your laundry is more or less than the default size, the appliance will adjust the time value automatically during the cycle.
- Press ▷|| to start the program.
The display shows the door locked indicator ‘→’.

Dry Time:

- Press ☼ repeatedly to set the drying time value. (See section 3.17)
- Each time you press this touchpad the time value increases by 5 minutes.
- Press ▷|| to start the program.
The display shows the door locked indicator ‘→’.

7.1 At The End Of The Drying Program

- The acoustic signal will operate.
- The display will show time remaining “0”.
- The display will show “Cycle end” and “Anti-crease” alternately.
- The door lock indicator () is still on.
- The appliance will perform the anti-crease phase for approx. 10 minutes.

After anti-crease phase finish:

- The door lock indicator () goes off.
- The display will show “Cycle end” and “Remove laundry” alternately.



If you wish to open the door during the anti-crease phase or interrupt it, press any button (except On/Off).

8. WASHING HINTS

8.1 Sorting The Laundry

Follow the wash code symbols on each garment label and the manufacturer's washing instructions. Sort the laundry as follows: whites, coloureds, synthetics, delicates, woollens.

8.2 Temperatures

90°C	For normally soiled white cottons and linen (e.g. teacloths, towels, tablecloths, sheets...).
60°C 50°C 40°C	For normally soiled, colourfast garments (e.g. shirts, night dresses, pyjamas....) in linen, cotton or synthetic fibres and for lightly soiled white cotton (e.g. underwear).
30°C Cold	For delicate items (e.g. net curtains), mixed laundry including synthetic fibres and woollens bearing the label pure new wool, machine washable, non-shrink.

8.3 Before Loading The Laundry

Never wash whites and coloureds together. Whites may lose their “whiteness” in the wash.

New coloured items may run in the first wash; they should therefore be washed separately the first time.

Make sure that no metal objects are left in the laundry (e.g. hair clips, safety pins, pins).

Button up pillowcases, close zip fasteners, hooks and poppers. Tie any belts or long tapes.

Remove persistent stains before washing.

Rub particularly soiled areas with a special detergent or detergent paste. Treat curtains with special care. Remove hooks or tie them up in a bag or a net.

8.4 Maximum Loads

Recommended loads are indicated in the program charts. General rules:

Cotton, linen:	drum full but not too tightly packed;
Synthetics:	drum no more than half full;
Delicate fabrics and woollens:	drum no more than one third full.

Washing a maximum load makes the most efficient use of water and energy. For heavily soiled laundry, reduce the load size.

8.5 Removing Stains

Stubborn stains may not be removed by just water and detergent. It is therefore advisable to treat them prior to washing.

Blood: treat fresh stains with cold water. For dried stains, soak overnight in water with a special detergent then rub in the soap and water.

Oil based paint: moisten with benzine stain remover, lay the garment on a soft cloth and dab the stain; treat several times.

Dried grease stains: moisten with turpentine, lay the garment on a soft surface and dab the stain with the fingertips and a cotton cloth.

Rust: oxalic acid dissolved in hot water or a rust removing product used in cold water. Be careful with rust stains which are not recent since the cellulose structure will already have been damaged and the fabric tends to hole.

Mould stains: treat with bleach, rinse well (whites and fast coloureds only).

Grass: soap lightly and treat with bleach (whites and fast coloureds only).

Ball point pen and glue: moisten with acetone (*), lay the garment on a soft cloth and dab the stain.

Lipstick: moisten with acetone (*) as above, then treat stains with methylated spirits. Remove any residual marks from white fabrics with bleach.

Red wine: soak in water and detergent, rinse and treat with acetic or citric acid, then rinse. Treat any residual marks with bleach.

Ink: depending on the type of ink, moisten the fabric first with acetone (*), then with acetic acid; treat any residual marks on white fabrics with bleach and then rinse thoroughly.

Tar stains: first treat with stain remover, methylated spirits or benzine, then rub with detergent paste.

(*) do not use acetone on artificial silk.

8.6 Detergents and Additives

Good washing results also depend on the choice of detergent and use of the correct quantities to avoid waste and protect the environment.

Although biodegradable, detergents contain substances which, in large quantities, can upset the delicate balance of nature.

The choice of detergent will depend on the type of fabric (delicates, woollens, cottons, etc.), the colour, washing temperature and degree of soiling.

Only low suds Front load washer detergents should be used in this appliance:

- powder detergents for all types of fabric,
- powder detergents for delicate fabrics (60 °C max) and woollens,
- liquid detergents, preferably for low temperature wash program (60 °C max) for all types of fabric, or special for woollens only.

The detergent and any additives must be placed in the appropriate compartments of the dispenser drawer before starting the wash program.

Pour liquid detergent into the dispenser drawer compartment marked '  ' just before starting the program.

 If using concentrated powder or liquid detergents, a program without PREWASH must be selected.

Any fabric softener or starching additives must be poured into the compartment marked '  ' before starting the wash program.

Follow the product manufacturer's recommendations on quantities to use and do not exceed the MAX mark in the detergent dispenser drawer.

Do not spray stain pre-treatment products on or near the machine, as it can attack plastic materials reducing its life.

8.7 Quantity of Detergent To Be Used

The type and quantity of detergent will depend on the type of fabric, load size, degree of soiling and hardness of the water used.

Water hardness is classified in so-called "degrees" of hardness.

Information on hardness of the water in your area can be obtained from the relevant water supply company, or from your local authority.

Follow the product manufacturers' instructions on quantities to use.

Not enough washing powder causes:

- the washload to turn grey,
- greasy clothes.

Too much washing powder causes:

- sudsing,
- reduced washing effect,
- inadequate rinsing.

Use less detergent if:

- you are washing a small load,
- the laundry is lightly soiled,
- large amounts of foam form during washing.

9. INTERNATIONAL WASH CODE SYMBOLS

 These symbols appear on fabric labels, in order to help you choose the best way to treat your laundry.

Energetic wash   Delicate wash	 Max. wash temperature 95 °C	 Max. wash temperature 60 °C 	 Max. wash temperature 40 °C  	 Max. wash temperature 30 °C 	 Hand wash	 DO NOT wash at all
 Bleaching	 Bleach in cold water			 DO NOT bleach		
 Ironing	 Hot iron max. 200 °C	 Warm iron max. 150 °C	 Lukewarm iron max. 110 °C	 DO NOT iron		
 Dry cleaning	 Dry cleaning in all solvents	 Dry cleaning in perchlorethylene, petrol, pure alcohol, R 111 & R 113	 Dry cleaning in petrol, pure alcohol and R 113	 DO NOT dry clean		
 Drying	 Flat	 On the line	 On clothes hanger	 High temperature  Low temperature Tumble dry	 DO NOT tumble dry	

10. CARE AND CLEANING



WARNING!

You must DISCONNECT the appliance from the electricity supply, before you can carry out any cleaning or maintenance work.

10.1 External Cleaning

Clean the appliance only with soap and warm water. Fully dry all the surfaces.



CAUTION!

Do not use alcohol, solvents or chemical products.

10.2 Descaling

The water we use normally contains lime. It is a good idea to periodically use a water softening powder in the machine.

Do this separately from any laundry washing, and according to the softening powder manufacturer's instructions.

This will help to prevent the formation of lime deposits.

10.3 After Each Wash

Leave the door open for a while. This helps to prevent mould and stagnant smells forming inside the appliance. Keeping the door open after a wash will also help to preserve the door seal.

10.4 Maintenance Wash

With the use of low temperature washes it is possible to get a build up of residues inside the drum.

We recommend that a maintenance wash be performed on a regular basis.

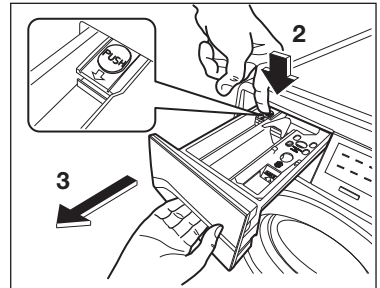
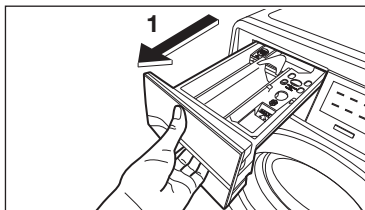
To run a maintenance wash:

- The drum should be empty of laundry.
- Select the hottest cotton wash program.
- Use a normal measure of detergent, must be a powder with biological properties.

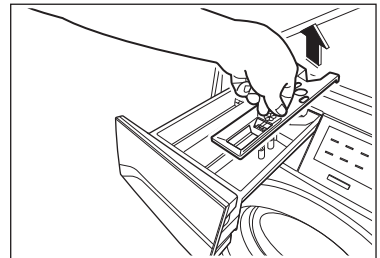
10.5 Cleaning The Dispenser Drawer

The washing powder and additive dispenser drawer should be cleaned regularly.

Remove the drawer by pressing the catch downwards and by pulling it out. Flush it out under a tap, to remove any traces of accumulated powder.

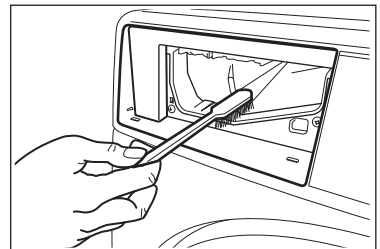


To aid cleaning, the top part of the additive compartment should be removed.



10.6 Cleaning The Drawer Recess

Having removed the drawer, use a small brush to clean the recess, ensuring that all washing powder residue is removed from the upper and lower part of the recess. Replace the drawer and run the rinse program without any clothes in the drum.



10.7 Cleaning The Pump

- i** Regularly examine the drain pump and make sure that it is clean.

Clean the pump if:

- The appliance does not drain the water.
- The drum cannot turn.
- The appliance makes an unusual noise because of the blockage of the drain pump.
- The display shows an alarm code because of the problem with water drain.

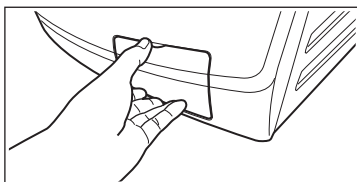


WARNING!

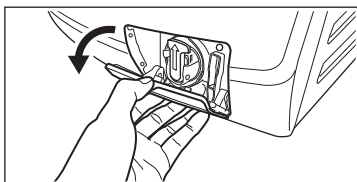
1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Do not remove the filter while the appliance operates. Do not clean the drain pump if the water in the appliance is hot. The water must be cold before you clean the drain pump.

To clean the drain pump:

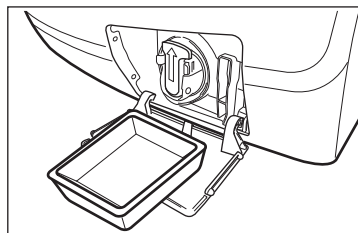
1. Open the drain pump door.



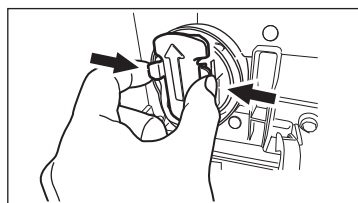
2. Pull the flap down.



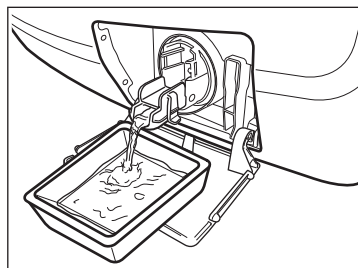
3. Put a container below the recess of the drain pump to collect the water that flows out.



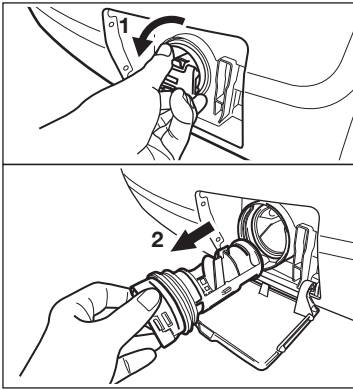
4. Press the two levers and pull forward the drainage duct to let the water flow out.



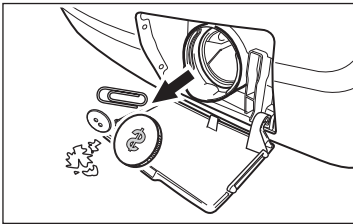
5. When the container is full of water, put the drainage duct back again and empty the container. Do steps 4 and 5 again and again until no more water flows out from the drain pump.



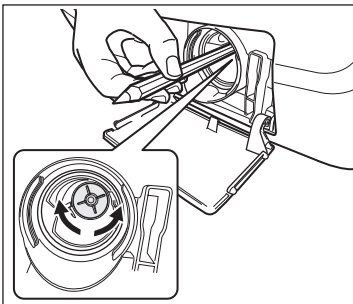
6. Pull back the drainage duct and turn the filter to remove it.



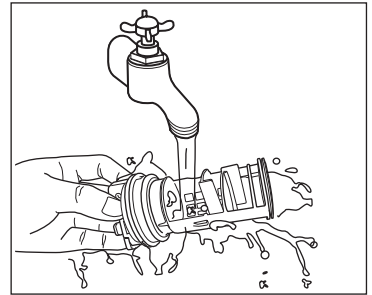
7. Remove fluff and objects from the pump (if there are any).



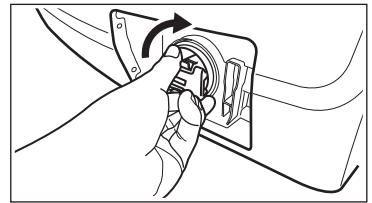
8. Make sure that the impeller of the pump can turn. If this does not occur, contact the service centre.



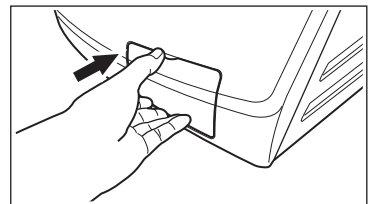
9. Clean the filter under the water tap.



10. Put the filter back in the pump into the special guides. Make sure that you tighten correctly the filter to prevent leakages.



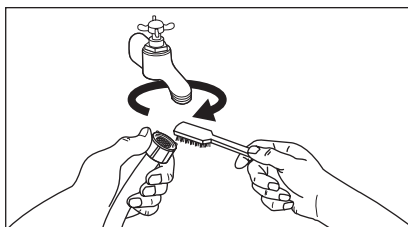
11. Put the flap back and close the drain pump door.



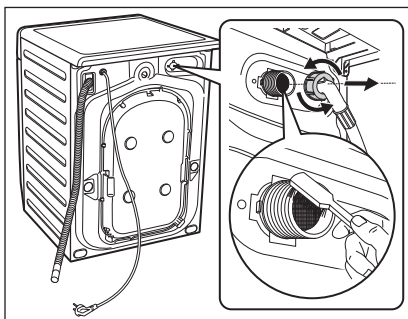
10.8 Cleaning The Water Inlet Filter

If your water is very hard or contains traces of lime deposit, the water inlet filter may become clogged.

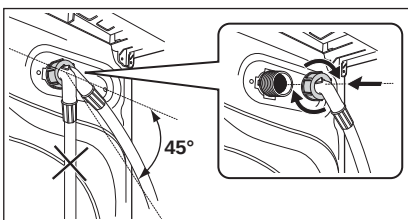
It is therefore a good idea to clean it from time to time.

To clean the water inlet filters:

1. Close the water tap.
2. Remove the water inlet hose from the water tap.
3. Clean the filter in the inlet hose with a stiff brush.



4. Remove the inlet hose behind the appliance.
5. Clean the filter in the valve with a stiff brush or a towel.



6. Install again the inlet hose. Make sure that the couplings are tight to prevent leakages.
7. Open the water tap.

10.9 The Dangers Of Freezing

If the machine is exposed to temperatures below 0°C, certain precautions should be taken.



Disconnect the mains plug from the mains socket.

1. Turn off the water tap.
2. Unscrew the inlet hose.
3. Put a bowl below the recess of the drain pump to collect the water that flows out.
4. Pull forward the drainage duct and that of the inlet hose in a bowl placed on the floor and let water drain out.
5. Screw the water inlet hose back on and reposition the drainage duct.

When you intend to start the machine up again, make sure that the room temperature is above 0°C.

11. TROUBLESHOOTING

Certain problems are due to lack of simple maintenance or oversights, which can be solved easily without calling out an engineer. Before contacting your local Service Centre, please carry out the checks listed below.

During machine operation it is possible that the red Start/Pause pilot light flashes to indicate that the machine is not working.

Once the problem has been eliminated, press the Start/Pause button to restart the program. If after all checks, the problem persists, contact your local Service Centre.

Malfunction	Possible cause	Solution
The machine does not start:	• The door has not been closed. (Error code: E40)	• Close the door firmly.
	• The plug is not properly inserted in the power socket.	• Insert the plug into the power socket.
	• There is no power at the socket.	• Please check your domestic electrical installation.
	• The Start/Pause button has not been pressed.	• Press the Start/Pause button.
	• The delay start has been selected.	• If the laundry are to be washed immediately, cancel the delay start.
The machine does not fill the water:	• The water tap is closed. (Error code: E10)	• Open the water tap.
	• The inlet hose is squashed or kinked. (Error code: E10)	• Check the inlet hose connection.
	• The filter in the inlet hose is blocked. (Error code: E10)	• Clean the water inlet hose filter.
	• The door is not properly closed. (Error code: E40)	• Close the door firmly.
The machine fills then empties immediately:	• The end of the drain hose is too low. (Error code: E10)	• Refer to relevant paragraph in “water drainage” section.
The machine does not empty and/or does not spin:	• The drain hose is squashed or kinked. (Error code: E20)	• Check the drain hose connection.
	• The drain pump is clogged. (Error code: E20)	• Clean the drain filter.
	• The option ‘Rinse Hold’ or ‘No Spin’ has been selected.	• Disable the option ‘Rinse Hold’ or ‘No Spin’ • Select spin program.
	• The laundry is not evenly distributed in the drum.	• Pause the machine and redistribute laundry manually.

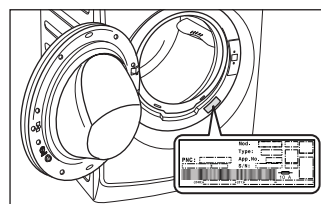
Malfunction	Possible cause	Solution
There is water on the floor:	Too much detergent or unsuitable detergent (creates too much foam) has been used.	Reduce the detergent quantity or use another one.
	Check whether there are any leaks from one of the inlet hose fittings. It is not always easy to see this as the water runs down the hose; check to see if it is damp.	Check the water inlet hose connection.
	The drain hose is damaged.	Change it with a new one.
Unsatisfactory washing results:	Too little detergent or unsuitable detergent has been used.	Increase the detergent quantity or use another one.
	Stubborn stains have not been treated prior to washing.	Use commercial products to treat the stubborn stains.
	The correct temperature was not selected.	Check if you have selected the correct temperature.
	Excessive laundry load.	Reduce load.
The door will not open:	The program is still running.	Wait until the end of washing cycle.
	The door lock has not been released.	Wait about 5 minutes.
	There is water in the drum.	Select 'Spin' program to empty out the water.
The machine vibrates or is noisy:	The transit bolts and packing have not been removed.	Check the correct installation of the appliance.
	The support feet have not been adjusted.	Check the correct levelling of the appliance.
	The laundry is not evenly distributed in the drum.	Pause the machine and redistribute laundry manually.
	There is very little laundry in the drum.	Load more laundry.
	Unstable floors eg. wooden floors.	Refer to relevant paragraph in "Positioning" section.
Cycle time longer than displayed:	Detergent over dose.	Reduce the detergent quantity or use another one.
	Machine unbalance.	Redistribute laundry manually in the drum and start the spin phase again. Refer to relevant paragraph in "Positioning" section.

Malfunction	Possible cause	Solution
Spinning starts late or the machine does not spin:	The electronic unbalance detection device has cut in because the laundry is not evenly distributed in the drum. The laundry is redistributed by reverse rotation of the drum. This may happen several times before the unbalance disappears and normal spinning can resume. If, after 10 minutes, the laundry is still not evenly distributed in the drum, the machine will not spin. In this case, redistribute the load manually and select the spin program.	Pause the machine and redistribute laundry manually.
The machine makes an unusual noise:	Machine not installed properly.	Make sure the levelling of the appliance is correct. Refer to 'Installation'.
	Transit bolts or packaging not removed.	Make sure that the packaging and/or the transit bolts are removed. Refer to 'Installation'.
	The load may be too small.	Add more laundry in the drum.
No water is visible in the drum:	Machines based on modern technology operate very economically using very little water without affecting performance.	
Display time is frozen at the end of drying cycle for more than 30 minutes:	Machine is optimizing the drying cycle according to the laundry type and load size. It will vary for each kind of fabric as the water absorption is different.	This is a normal behavior of the machine and not a cause for concern as it does not compromise its performance.



If you are unable to identify or solve the problem, contact our service centre.

Before telephoning, make a note of the model, serial number and purchase date of your machine: the Service Centre will require this information.



12. TECHNICAL DATA

Dimensions (Width / Height / Depth)	59.6 X 84.8 X 66.5 cm
Power supply (Voltage / Frequency)	220-240 V/50 Hz
Total power absorbed	2200 W
Minimum fuse protection	10 A
Water supply pressure (Maximum / Minimum)	0.8 MPa / 0.05 MPa
Maximum load (Kilogram)	Washing Cottons 10 Kg Mixed 4 Kg Delicates 4 Kg Quick 18 1.5 Kg Energy Saver 10 Kg Refresh 1.5 Kg Wool 2 Kg Refresh Mixed 1.5 Kg Baby 4 Kg Bedding 3 Kg Rinse 10 Kg Spin 10 Kg
	Washing + Drying Option Cottons 7 Kg Mixed 3 Kg Energy Saver 7 Kg Wool 1 Kg Rinse 7 Kg Spin 7 Kg
	Drying Drying Cottons 7 Kg Drying Mixed 3 Kg
Spin speed (Maximum / Minimum)	1400 rpm / 400 rpm

13. INSTALLATION

13.1 Positioning

It is important that your washer-dryer stands firm and level on the floor to ensure correct operation.

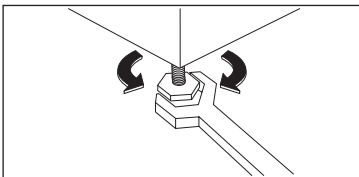
That the appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the washer-dryer door is restricted.

Use a spirit level on the top and side of the washer-dryer to check the levels.

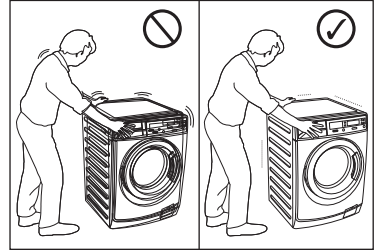


If you do not have a spirit level, as a guide use the edge of a door frame, cupboard or bench to check that the washer-dryer is level.

Loosen or tighten the feet to adjust the level. A correct adjustment of the appliance level prevents the vibration, noise and the movement of the appliance when in operation.



When the washer-dryer is levelled, try to rock it from corner to corner. If it does rock, adjust the legs again until it is levelled and does not rock.



Never place cardboard, wood or similar materials under the machine to compensate for any unevenness in the floor.

Install the machine on a flat hard floor. Make sure that air circulation around the machine is not impeded by carpets, rugs etc.

Check that the machine does not touch the wall or cupboard units.

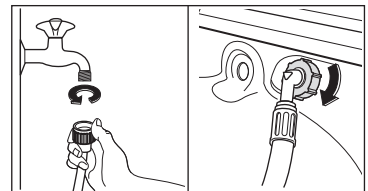
13.2 Water Inlet

Connect the water inlet hose to a tap with 3/4" BSP thread.

Use the hose supplied with the washer-dryer. **DO NOT USE OLD HOSES.**

The other end of the inlet hose which connects to the machine can be turned in any direction.

Simply loosen the fitting, rotate the hose and retighten the fitting, making sure there are no water leaks.

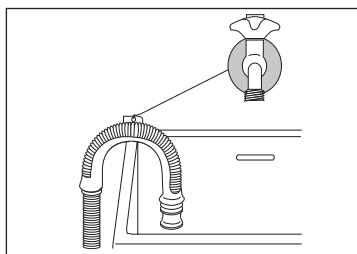


The inlet hose must not be lengthened. If it is too short and you do not wish to move the tap, you will have to purchase a new, longer hose specially designed for this type of use.

13.3 Water Drainage

The end of the drain hose can be positioned in three ways:

Hooked over the edge of a sink using the plastic hose guide supplied with the machine.



In this case, make sure the end cannot come unhooked when the machine is emptying.

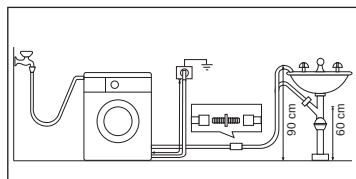
This could be done by tying it to the tap with a piece of string or attaching it to the wall.

In a sink drain pipe branch. This branch must be above the trap so that the bend is at least 60 cm above the ground.

Directly into a drain pipe at a height of not less than 60 cm and not more than 90 cm.

The end of the drain hose must always be ventilated, i.e. the inside diameter of the drain pipe must be larger than the outside diameter of the drain hose.

The drain hose must not be kinked. Run it along the floor; only the part near the drainage point must be raised.



For the correct functioning of the machine the drain hose must remain hooked on the proper support piece situated on the top part of back side of the appliance.

13.4 Electrical Connection

This machine is designed to operate on a 220-240 V, single-phase, 50 Hz supply.

“An incorrect power supply may void your warranty.”

Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required (2.2 kW), also taking into account any other appliances in use.



CAUTION!

Connect the machine to an earthed socket outlet.

The manufacturer declines any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precaution.

Should the appliance power supply cable need to be replaced, this shall be carried out by our Service Centre.

When the appliance is installed the power supply cable must be easily accessible.

If this appliance is supplied from a cord extension set or electrical portable outlet device, the cord extension set or electrical portable device must be positioned so that it is not subject to splashing or ingress of moisture.

14. ENVIRONMENT CONCERNS

14.1 Packaging Materials



The materials marked with the symbol  are recyclable.

>PE<=polyethylene
>PS<=polystyrene
>PP<=polypropylene

This means that they can be recycled by disposing of them properly in appropriate collection containers.

14.2 Old Machine

Use authorised disposal sites for your old appliance. Help to keep your country tidy!

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste.

Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

14.3 Ecological Hints

To save water, energy and to help protect the environment, we recommend that you follow these tips:

- Normally soiled laundry may be washed without prewashing in order to save detergent, water and time (the environment is protected too!).
- The machine works more economically if it is fully loaded.
- With adequate pre-treatment, stains and limited soiling can be removed; the laundry can then be washed at a lower temperature.
- Measure out detergent according to the water hardness, the degree of soiling and the quantity of laundry being washed.

KANDUNGAN

1	MAKLUMAT KESELAMATAN	39
2	HURAIAN PRODUK	43
3	PANEL KAWALAN	44
4	SEBELUM PENGGUNAAN YANG PERTAMA	52
5	PENGGUNAAN HARIAN - MEMBASUH	53
6	PENGGUNAAN HARIAN - MEMBASUH & MENGERING	59
7	PENGGUNAAN HARIAN - MENGERING	60
8	PETUA MEMBASUH	61
9	SIMBOL KOD BASUH ANTARABANGSA	64
10	PENJAGAAN DAN PEMBERSIHAN	64
11	PENYELESAIAN MASALAH	69
12	DATA TEKNIKAL	73
13	PEMASANGAN	74
14	KEPRIHATINAN ALAM SEKITAR	76

KAMI MEMIKIRKAN TENTANG DIRI ANDA

Terima kasih kerana membeli perkakas Electrolux. Anda telah memilih produk yang membawa bersamanya pengalaman profesional dan inovasi yang telah sudah berkembang sejak berdekad-dekad lamanya. Pintar dan bergaya, ia telah direka bentuk dengan memikirkan tentang diri anda. Maka, setiap kali anda menggunakannya, anda boleh berasa yakin mengetahui bahawa anda akan memperoleh hasil yang hebat setiap kali.

Selamat datang ke Electrolux.

Layari laman web kami untuk:



Dapatkan nasihat penggunaan, risalah, penyelesaian masalah, maklumat servis:
www.electrolux.com

PENJAGAAN DAN PERKHIDMATAN PELANGGAN

Kami mengesyorkan penggunaan bahagian ganti tulen. Semasa menghubungi Servis, pastikan bahawa anda telah menyediakan data yang berikut. Maklumatnya boleh didapati pada plat label. Model, PNC, Nombor Siri.

-  Amaran / Maklumat Awak-Keselamatan.
-  Maklumat dan petua umum.
-  Maklumat alam sekitar.
-  Amaran, risiko kebakaran.

Tertakluk pada perubahan tanpa notis.

1. MAKLUMAT KESELAMATAN

Demi kepentingan kesela,atan anda dan untuk memastikan penggunaan yang betul, sebelum memasang dan perkara pertama untuk menggunakan mesin ini, baca panduan pengguna ini dengan berhati-hati, termasuklah petua dan amaran. Untuk mengelakkan kesilapan dan kemalangan yang tidak sepatutnya, adalah peting untuk memastikan bahawa semua orang yang menggunakan mesin ini memahami cara pengendalian dan ciri-ciri keselamatan-nya. Simpan arahan ini dan pastikan ia tetap berada bersama mesin ini jika ia dipindahkan atau dijual, supaya semua orang yang menggunakan alat ini di sepanjang hayatnya akan mendapat maklumat yang betul mengenai penggunaan dan keselamatan alat ini.

1.1 KESELAMATAN AM

- Adalah merbahaya untuk mengubah spesifikasi atau cuba mengubah suai produk ini dalam apa-apa cara sekali pun.
- Semasa program basuh bersuhu tinggi, kaca pintu boleh menjadi panas. Jangan sentuh!
- Pastikan haiwan peliharaan tidak memanjat masuk ke dalam dram. Untuk mengelakkan perkara ini, sila periksa dalam dram sebelum menggunakan perkakas.
- Objek seperti duit syiling, pin, paku, skru, batu atau apa-apa benda keras dan tajam boleh menyebabkan kerosakan yang serius dan tidak boleh dimasukkan ke dalam mesin.
- Basuh item kecil seperti sarung kaki, les, tali pinggang boleh basuh dll dalam beg basuh atau sarung bantal kerana item seperti ini boleh termasuk ke dalam ruang antara tab dan dram dalaman.
- Hanya gunakan kuantiti pelembut pakaian dan detergen yang disarankan. Kerosakan kepada fabrik atau peralatan boleh berlaku jika anda terlebih muatkan. Rujuk cadangan kuantiti daripada pengilang.
- Alat ini tidak ditulukan untuk penggunaan orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya fizikal, sensitiviti deria atau mental, atau kurang pengalamandan pengetahuan, melainkan mereka telah diberi penyeliaan atau arahan mengenai penggunaan alat ini oleh orang yang bertanggungjawab ke atas keselamatan mereka.
- Jangan gunakan mesin pembasuh untuk membasuh barang dengan tetulang, barang tanpa jahit tepi atau terkoyak.
- Sentiasa cabut keluar plag perkakas dan matikan bekalan air selepas digunakan, dibersihkan dan diselenggarakan.
- Anda dilarang untuk memperbaiki mesin ini sendiri, walau dalam apa keadaan sekali pun. Kerja-kerja pembaikan yang dijalankan oleh orang yang tidak berpengalaman mungkin menyebabkan kecederaan atau malfungsi yang serius. Hubungi Pusat Servis setempat anda.

1.2 PEMASANGAN

- Perkakas ini berat. Hendaklah berjaga-jaga semasa memindahkannya.
- Semasa perkakas dikeluarkan daripada bungkusannya, periksa untuk pastikan tiada kerosakan. Jika berasa ragu, jangan gunakannya dan hubungilah Pusat Servis.

- Semua bolt pengangkutan dan bahan pembungkusan mesti dikeluarkan sebelum penggunaan. Kerosakan serius boleh berlaku kepada produk dan kepada harta jika tidak mematuhi langkan ini. Lihat bahagian yang relevan dalam manual pengguna ini.
- Setelah memasang perkakas ini, periksa bahawa ia tidak berdiri di atas hos saluran masuk dan saluran keluar, dan permukaan kerja tidak menekan kabel bekalan elektrik pada dinding.
- Jika mesin terletak di atas lantai berkarpet, sila laraskan kaki untuk membenarkan udara beredar dengan bebas.
- Sentiasa pastikan, bahawa tiada kebocoran air daripada hos dan sambungannya selepas pemasangan.
- Sebarang kerja paip untuk memasang perkakas ini harus dilakukan oleh tukang paip berkeelayakan.
- Sebarang kerja elektrik untuk memasang perkakas ini harus dilakukan oleh tukang elektrik berkeelayakan.

1.3 PENGGUNAAN

- Perkakas ini direka bentuk untuk kegunaan rumah. Jangan gunakannya untuk tujuan selain daripada yang dimaksudkan.
- Basuh fabrik yang ditujukan untuk dibasuh dengan mesin sahaja. Arahan di label pakaian hendaklah dipatuhi.
- Jangan memuatkan perkakas secara berlebihan. Lihat bahagian yang relevan dalam manual pengguna ini.
- Sebelum membasuh, pastikan semua poket dikosongkan dan butang serta zip diketatkan.

Elakkan daripada membasuh pakaian berbulu atau koyak dan cuci kotoran seperti cat, dakwat, karat dan kesan rumput sebelum pembasuhan. Coli berwayar bawah TIDAK boleh dibasuh dengan mesin.

- Pakaian yang telah tercemar dengan produk petrol mudah meruap tidak boleh dibasuh dengan mesin. Jika cecair pembersihan mudah meruap digunakan, berhati-hati untuk memastikan bahawa cecair tersebut ditanggalkan daripada pakaian sebelum memasukkannya ke dalam mesin.
- Oleh kerana sesetengah duvet dan selimut bulu eider harus dibasuh/ dikeringkan dalam mesin komersil yang besar disebabkan oleh saiznya yang besar, sila periksa dengan pengilang item tersebut sebelum membasuh/mengeringnya dalam mesin domestik.
- Pengguna hendaklah sentiasa memeriksa bahawa mereka tidak meninggalkan pemetik api (pakai buang atau sebaliknya) dalam pakaian mereka.
- Jangan keringkan item yang telah bersentuhan dengan bahan kimia seperti cecair pencucian kering. Ini bersifat mudah meruap dan boleh menyebabkan letupan. Hanya keringkan item yang telah dibasuh dengan air atau yang perlu dianginkan.
- Dispenser detergen plastik tidak boleh dibiarkan dalam dram semasa kitaran pengeringan, kerana plastik yang digunakan tidak direka bentuk untuk tahan haba. Jika anda hendak membasuh hingga kering anda hendaklah menggunakan laci dispenser detergen yang konvensional.

- Jangan gunakan mesin basuh jika kabel bekalan kuasa, panel kawalan, permukaan kerja atau tapak mesin rosak supaya bahagian dalam mesin basuh tersebut boleh diakseskan.
- Jangan tarik kabel bekalan kuasa untuk mencabut palam daripada soket; sentiasa pegang, palam dan cabut.



AWAS!

- Jangan hentikan pengeringan sebelum penghujung kitaran pengeringan melainkan semua item dikeluarkan dengan cepat dan dijemur supaya haba lepas.
- Jangan keringkan baju dalam mesin pengering dengan pelarut cucian kering. Juga, jangan gunakan produk tambahan basuhan semasa kitar pengeringan.

Untuk meminimalkan risiko api dengan mesin pengering, yang berikut perlu dipatuhi:

- Item yang telah dikotori atau direndam dengan minyak sayuran atau minyak masak merupakan bahaya api dan tidak sepatutnya dimasukkan ke dalam mesin pengering. Item dikotori minyak dapat terbakar sendiri, terutamanya apabila didedahkan kepada sumber haba seperti dalam mesin pengering. Item menjadi panas, menyebabkan pengoksidaan mnejana haba. Jika haba tidak boleh terlepas, item mungkin menjadi cukup panas untuk terbakar. Menimbunkan, mengumpulkan, atau menyimpan item dikotori minyak dapat mencegah daripada haba terlepas dan menyebabkan bahaya kebakaran.
- Jika fabrik yang mengandungi minyak sayuran atau minyak masak atau yang dicemari dengan produk penjagaan rambut tidak dapat dielakkan untuk diletakkan dalam mesin pengering mereka perlu dibersihkan dahulu dalam air panas dengan detergen tambahan - ini akan mengurangkan, tetapi bukan menghapuskan bahaya. Kitar'penyejukan' mesin pengering digunakan untuk mengurangkan suhu item tersebut. Mereka tidak boleh dibuang daripada mesin pengering atau ditimbunkan semasa panas.
- Item yang telah dibersihkan sebelum ini, dibasuh, direndam, atau dikotorkan dengan petrol/gasolin, cecair pengering udara atau pelarut yang boleh terbakar atau boleh meletup tidak boleh diletakkan dalam pengering. Bahan mudah terbakar biasanya digunakan dalam persekitaran domestik termasuk aston, alkohol ternyahasli, petrol/gasolin, kerosin, penanggal kotoran, (sesetengah jenama), turpentin, lilin dan penanggal lilin.
- Item mengandungi getah busa (juga dikenali sebagai busa lateks) atau getah dengan tekstur sama, bahan serupa tidak boleh dikeringkan di dalam mesin pengering pada tetapan haba. Bahan getah busa boleh, apabila dipanaskan, menghasilkan api dengan pembakaran spontan.
- Pelembut fabrik atau produk serupa tidak boleh digunakan mesin pengering untuk menghapuskan kesan elektrik statik kecuali amalan ini disarankan khusus oleh pengeluar pelembut fabrik atau produk.

- Pakaian dalam yang mengandungi dawai besi tidak boleh diletakkan di dalam mesin pengering. Kerosakan kepada mesin pengering boleh terjadi apabila dawai besi longgar semasa pengering. Jika ada rak pengering boleh digunakan untuk item seperti ini.
- Artikel plastik seperti kep mandian atau pembalut lampin bayi kalis air tidak boleh diletakkan dalam mesin pengering.

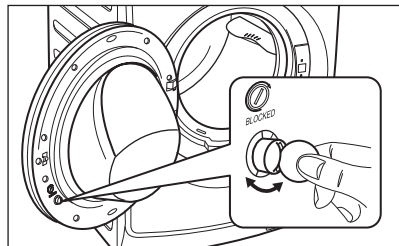
1.4 KESELAMATAN KANAK-KANAK

- Mesin ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh kanak-kanak kecil atau orang yang uzur tanpa penyeliaan.
- Kanak-kanak hendaklah diselia untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas tersebut.
- Komponen pembungkusan (cth. lapik plastik, polistirena) boleh membahayakan kanak-kanak - awas sesak nafas! Jauhkan daripada capaian kanak-kanak.
- Simpan semua detergen di tempat yang selamat dan jauh daripada capaian kanak-kanak.
- Pastikan kanak-kanak atau haiwan peliharaan tidak memanjat masuk ke dalam dram.

1.5 PERANTI KESELAMATAN KANAK-KANAK

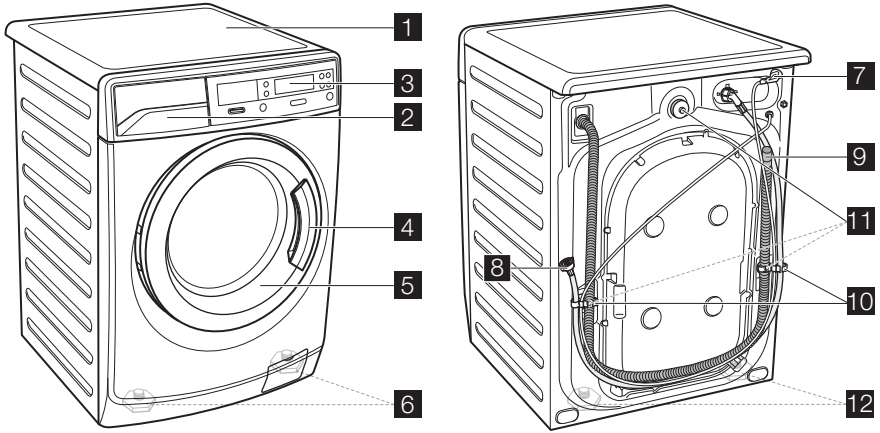
Apabila anda mengaktifkan peranti ini, pintu tidak dapat ditutupkan. Ini mencegah kanak-kanak atau haiwan peliharaan daripada terkunci di dalam.

- Untuk mengaktifkan peranti ini, pusingkan butang (TANPA menekannya) terdapat pada pintu mengikut arah jam sehingga alurnya melintang. Jika perlu, gunakan duit syiling.

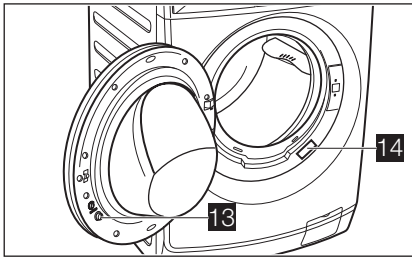


- Untuk membatalkan peranti ini dan untuk menutup pintu, putar butang secara arah lawan jam sehingga alurnya menegak.

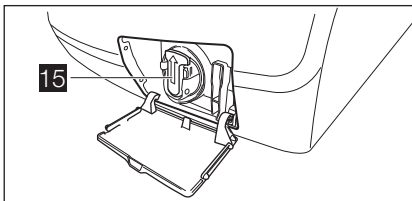
2. HURAIAN PRODUK



- | | | | |
|---|---------------------------------------|----|-------------------------|
| 1 | Meja kerja | 7 | Kabel Wayar Utama |
| 2 | Tempat Letak Detergen/Pelembut Fabrik | 8 | Hos Saliran Air Masuk |
| 3 | Panel Kawalan | 9 | Saliran Air keluar |
| 4 | Pemegang Pintu | 10 | Pemegang Hos |
| 5 | Pintu | 11 | Bolt Pangangkutan |
| 6 | Pelaras Kaki (Hadapan) | 12 | Pelaras Kaki (Belakang) |



- 13 Peranti Penyekat Pintu
14 Plat Label



- 15 Penapis Pam Alir

AKSESORI

• Penutup plastik



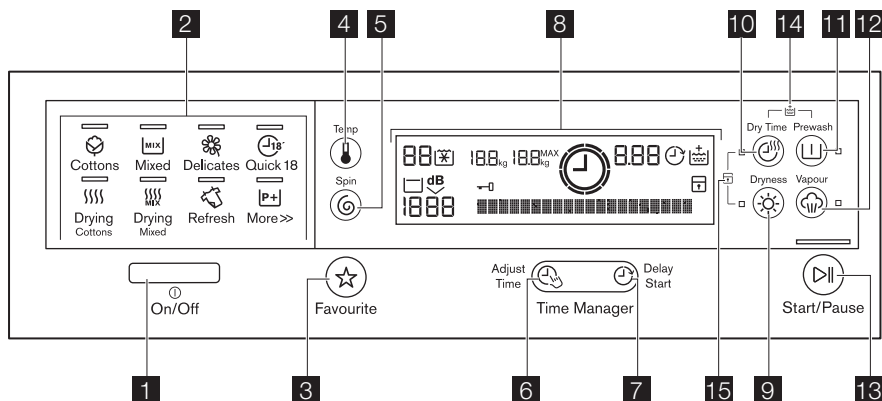
Untuk menutup lubang pada bahagian sisi kabinet selepas pembuangan bolt pangangkutan.

• Panduan hos plastik



Untuk menyambung hos aliran kepada pinggir sinki.

3. PANEL KAWALAN



- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Butang On/Off | 9 Pad Sentuh Kering |
| 2 Pad Sentuh Program | 10 Pad Sentuh Masa Kering |
| 3 Pad Sentuh 'Favourite' | 11 Pad Sentuh Pra Cuci |
| 4 Pad Sentuh Laras Suhu | 12 Pad Sentuh Wap |
| 5 Pad Sentuh Pilihan Kelajuan Putaran | 13 Pad Sentuh Mula/Jeda |
| 6 Pad Sentuh Laras Masa | 14 Opsyen Bilas Tambahan (lihat halaman 48) |
| 7 Pad Sentuh Mula Tunda | 15 Pilihan Keselamatan Kanak-Kanak (Lihat halaman 59) |
| 8 Paparan | |

3.1 Butang On/Off ①

Suis On/Off (Hidup/Mati) digunakan untuk menghidupkan dan mematikan mesin basuh anda.

3.2 Pad Sentuh Program

Tekan ikon program untuk memilih program pembersihan atau pengeringan. Lampu yang berkenaan akan menyala. (Lihat halaman 48)

3.3 Pad Sentuh Kegemaran (Favourite) ☆

Tetapan program yang sering digunakan boleh disimpan (cth. Cotton, 60°C, 1200 rpm, dengan Prewash dan Rinse Plus (Prabasuh dan Bilas Tambahan)).

Untuk memprogram/memprogram semula Kegemaran dengan pilihan anda serta menyimpannya, sila ikut langkah-langkah seperti berikut:

1. Biarkan mesin berada dalam mod Sedia (Stand-by).
2. Pilih tetapan cucian yang anda kehendaki.
3. Untuk menyimpan program baru sentuh dan tahan butang "Favourite" (Kegemaran) selama 3 saat.

Untuk mendapatkan kembali program cucian kegemaran, tekan butang "Favourite" (Kegemaran) Anda akan mendapat perakuan pada skrin program Kegemaran dimuat.

Anda boleh mendapatkan kembali program cucian kegemaran HANYA apabila mesin:

- dalam mod pilihan program.

Jika tidak, pilihan "Favourite" (Kegemaran) tidak akan memberi kesan.

3.4 Pad Sentuh Laras Suhu

Tekan butang ini berulang kali untuk meningkatkan atau mengurangkan suhu, jika ingin pakaian dicuci pada suhu yang lain daripada yang diusulkan oleh mesin.

3.5 Pad Sentuh Pilihan Kelajuan Putaran

Tekan pad sentuh ini berulang kali untuk meningkatkan atau mengurangkan kelajuan putaran, jika anda ingin pakaian dicuci pada suhu yang lain daripada yang diusulkan oleh mesin pembasuh dan pengering.

No Spin (Tiada Putaran) ---

Tiada opsyen putar yang menyingkirkan semua fasa putaran dan menambah bilangan bilasan.

Extra Silent (Ekstra Senyap)

Dengan memilih opsyen ini, mesin tidak akan mengeluarkan air daripada bilasan akhir untuk mengelakkan kain cucian daripada berkedut. Semua fasa putaran diberhentikan.

Kitaran pembasuhan ini sangat senyap, dan boleh dipilih pada waktu malam atau pada waktu lain yang sesuai.

 Pintu tetap berkunci dengan air di dalam dram. Untuk meneruskan pusingan anda mesti menekan  (Start/Pause).

Rinse Hold (Tunda Bilasan)

Dengan memilih opsyen ini, air bilasan terakhir tidak dikosongkan dan dram berputar dengan kerap untuk mengelakkan kain basuhan daripada berkedut.

Pintu masih dikunci untuk menunjukkan bahawa semua air perlu dikeluarkan.

 Pintu tetap berkunci dengan air di dalam dram. Untuk meneruskan pusingan anda mesti menekan  (Start/Pause).

3.6 Pad Sentuh Laras Masa (Adjust Time)

Pilihan ini membolehkan anda mengurangkan masa membasuh. Tekan pad sentuh berulang kali untuk mengurangkan atau mengembalikannya kepada masa cucian asal.

Pilihan ini akan menyelaraskan jumlah bilasan mengikut masa basuhan yang dipilih.

3.7 Pad Sentuh Mula Tunda (Delay Start)

Pilihan ini membolehkan anda menangguhkan permulaan program selama 30 min, 60 min atau 90 min dan kemudian dengan jurang satu jam antara 2 hingga 20 jam.

Tundaan masa yang anda pilih akan dipaparkan pada skrin paparan. Masa tamat basuhan ditambahkan untuk menunjukkan anda tangguhan yang dipilih.

Anda mesti memilih opsyen ini setelah anda menetapkan program dan sebelum butang "Start/Pause" (Mula/Jeda) ditekan.

Jika anda ingin menambah kain cucian ke dalam mesin pada masa tunda tekan pad sentuh Mula/Jeda untuk meletakkan mesin dalam mod jeda.

Tambah kain cucian, tutup pintu dan tekan pad sentuh Mula/Jeda sekali lagi.

Anda boleh membatalkan penundaan masa pada bila-bila masa dengan menekan pad sentuh 'Delay Start' berulang kali sehingga paparan menunjukkan penundaan masa '0', kemudian, tekan pad sentuh Mula/Jeda.

3.8 Skrin Paparan



A Ikon Tunda bilasan (Rinse Hold)

B Kelajuan putaran

C Ikon ekstra senyap (Extra Silent)

D Suhu pembasuhan

E Ikon pembasuhan air sejuk

F Ikon pintu dikuan

G Berat muatan

H Kapasiti muatan maksimum program yang dipilih

I Bar teks

J Ikon pengurus masa

K Masa kitar pembasuhan/
Masa mula tunda

L Ikon Tunda mula (Delay Start)

M Ikon bilasan tambahan

N Ikon kunci kanak-kanak

i Paparan menunjukkan **G** dan **H** apabila pintu dibuka.

Hanya tersedia untuk fungsi cucian, tidak disediakan untuk kitar pengeringan.

3.9 Masa Kering

Jika anda hendak menjalankan program pengeringan yang ditentukan masanya, tekan butang ini sehingga masa pengeringan yang anda kehendaki muncul pada paparan mengikut kain yang anda hendak keringkan.

Setiap kali anda menekan butang ini, masa pengeringan meningkat sebanyak 5 minit.

i - Perubahan pengeringan bertempoh maksimum yang dibenarkan adalah berdasarkan program cucian yang dipilih.

- Nilai masa akhir adalah jumlah tempoh kitar cucian dan pengeringan (cucian + pengeringan).
- Di penghujung program mesin akan menjalankan fasa anti kedut selama kira-kira 10 minit. Pada waktu ini paparan akan menunjukkan baki masa “  ” dan pintu dikunci.

3.10 Pengeringan (Dryness)

Tekan pad sentuhan ini untuk menetapkan aras kekeringan kain anda. Paparan menunjukkan nama bagi aras yang ditetapkan.

- Extra dry (Ekstra kering)
 - Cupboard dry (Kering almari)
 - Iron dry (Kering seterika)
- (Panduan opsyen pengeringan, sila lihat halaman 51)



- Tetapan aras pengeringan adalah berdasarkan program pencucian yang dipilih.
- Nilai masa pada paparan adalah tempoh untuk kitar basuhan + pengeringan, dikira atas saiz muatan default.
- Di penghujung program mesin akan menjalankan fasa anti kedut selama kira-kira 10 minit. Pada waktu ini paparan akan menunjukkan baki masa “  ” dan pintu dikunci.

3.11 Pad Sentuh Prabasuh (Prewash)

Pilih opsyen ini jika anda inginkan kain cucian anda diprabasuh sebelum basuhan utama. Gunakan pilihan ini untuk kotoran yang degil.

Penunjuk opsyen ini akan menyala.

Apabila anda menetapkan fungsi ini, masukkan detergen dalam ruang “  ”. (Rujuk kepada halaman 56-57)

Fungsi ini meningkatkan tempoh program.

3.12 Rod Sentuh Wap (Vapour)

Pilih opsyen ini untuk menambah kira-kira 45 minit putaran di dalam wap semasa kitaran basuh. Wap membantu membuka gentian fabrik untuk membolehkan bahan perapi pakaian menanggalkan kotoran yang degil.



*** Pilihan wap tidak boleh dipilih, jika pilihan pengeringan telah digabungkan dengan program ini.**

Penunjuk opsyen ini akan menyala.

NOTA:

- Wap mungkin tidak kelihatan di dalam dram semasa kitaran basuh wap. Wap akan membentuk di bawah dram dan dibiarkan meningkat secara semula jadi ke dalam pakaian.
- Wap mungkin tiada semasa keseluruhan kitaran basuh wap.
- Fungsi wap adalah lebih separuh penuh cekap dengan muatan.

- Di penghujung kitaran wap pakaian akan menjadi lebih hangat, lembut dan tertanggal dari dram.

i Jika opsyen wap dipilih, suhu bilas akan naik.

Semasa kitaran wap anda mungkin melihat wap keluar dari hos saluran mesin basuh, ini adalah biasa dan tidak perlu berasa cemas.

3.13 Pad Sentuh Mula/Jeda (Start/Pause)

Untuk memulakan program yang dipilih, tekan 'Mula/Jeda'.

Untuk mengganggu program yang sedang berjalan, tekan 'Mula/Jeda' untuk menghentikan sementara mesin.

Untuk memulakan semula program daripada titik di mana ia dihentikan, tekan 'Mula/Jeda' sekali lagi.

Jika anda memilih tunda mula, selepas menekan 'Mula/Jeda' mesin anda akan memulakan kiraan masa tunda.

3.14 Opsyen Bilas Tambahan (Extra Rinse)

Opsyen ini disyorkan untuk orang yang alah kepada detergen dan di kawasan yang airnya amat lembut.

- Untuk mengaktifkan opsyen ini, tekan pad sentuh 'Dry Time' dan 'Prewash' pada masa yang sama sehingga paparan menunjukkan simbol ''.
- Untuk menyahaktifkan fungsi ini, tekan pad sentuh 'Dry Time' dan 'Prewash' pada masa yang sama sehingga simbol '' dimatikan.

3.15 Program + Pilihan Opsyen

Program; Suhu	Jenis muatan; Maks. berat muatan	Uraian Program	Pilihan boleh digabungkan
 Cottons /  (Kapas); 90 °C hingga  (Air sejuk)	Kapas putih dan berwarna dengan banyak kotoran; beban maks. 10 kg. (jika opsyen pengeringan digabungkan, sila kurangkan kepada 7 Kg)	- Basuh - Bilas - Pusingan lama - Kering (Jika opsyen pengeringan digabungkan)	Spin: (1400 ke 400 rpm, No Spin, Rinse Hold, Extra Silent) /  /  /  /  /  /  ² (Iron Dry, Cupboard Dry, Extra Dry)
 Mixed (Campur); 60 °C hingga  (Air sejuk)	Sintetik atau campuran item fabrik dengan kekotoran biasa; muatan maks. 4 kg. (jika opsyen pengeringan digabungkan, sila kurangkan kepada 3 Kg)	- Basuh - Bilas - Pusingan pendek - Kering (Jika opsyen pengeringan digabungkan)	Spin: (1200 ke 400 rpm, No Spin, Rinse Hold, Extra Silent) /  /  /  /  /  /  ² (Cupboard Dry)

Program; Suhu	Jenis muatan; Maks. berat muatan	Uraian Program	Pilihan boleh digabungkan
 Delicates (Kain lembut); 40 °C hingga  (Air sejuk)	Fabrik lembut seperti akrilik, viscose, item poliester dengan kekotoran biasa; muatan maks.: 4 kg	- Basuh - Bilas - Pusingan pendek	Spin: (1200 ke 400 rpm, No Spin, Rinse Hold, Extra Silent) /  /  ¹⁾ /  /  / 
 Quick 18 (Cepat); 30 °C	Item fabrik sintetik dan campuran. Kotoran sedikit dan item untuk disegarkan semula; muatan maks.: 1.5 kg	- Basuh - Bilas - Pusingan pendek	Spin: (800 ke 400 rpm, No Spin, Rinse Hold) / 
 Drying Cottons (Mengeringkan Kapas)	Program pengeringan untuk item kapas; muatan maks. 7 Kg	- Kering	 ²⁾ /  /  ²⁾ (Iron Dry, Cupboard Dry, Extra Dry)
 Drying Mixed (Keringkan Campuran)	Program pengeringan untuk item fabrik sintetik atau campuran; muatan maks. 3 Kg.	- Kering	 ²⁾ /  /  ²⁾ (Cupboard Dry)
 Refresh (Segar semula)	Program wap untuk kapas Putih dan berwarna. Kitaran ini membuang bau dan membantu untuk menyahkedut kain basuhan; muatan maks. 1.5 kg.	- Baju dipusingkan dalam wap.	
P+ More >> (Lagi)			
Wool (Wul); 40 °C hingga  (Air sejuk)	Specially tested program for woollen garments bearing the 'Pure new woollen, non-shrink, machine washable' label; max. load 2 kg. (jika opsyen pengeringan digabungkan, sila kurangkan kepada 1 Kg)	- Basuh - Bilas - Pusingan pendek - Kering (Jika opsyen pengeringan digabungkan)	Spin: (1200 ke 400 rpm, No Spin, Rinse Hold, Extra Silent) /  ²⁾ / 
Refresh Mixed (Segarkan Semula Campuran)	Program wap untuk item fabrik sintetik atau campuran. Kitar ini membuang bau dan membantu untuk menyahkedut kain basuhan; muatan maks. 1.5 kg.	- Baju dipusingkan dalam wap.	
Baby (Bayi); 40 °C hingga  (Air sejuk)	Baju bayi daripada kapas dan item kain berkait yang halus dengan kotoran biasa; muatan maks. 4 Kg.	- Basuh - Bilas - Pusingan pendek	Spin: (1200 ke 400 rpm, No Spin, Rinse Hold, Extra Silent) /  /  ¹⁾ /  / 

Program; Suhu	Jenis muatan; Maks. berat muatan	Uraian Program	Pilihan boleh digabungkan
Bedding (Cadar Katil); 60 °C hingga  (Air sejuk)	Program kahs untuk satu selimut sintetik, duvet, cadar katil dan lain-lain; muatan maks. 3 kg.	- Basuh - Bilas - Pusingan lama	Spin: (800 ke 400 rpm, No Spin) /  ¹⁾ /  / 
Energy Saver (Menjimatkan Tenaga); 60 °C, ³⁾ 40 °C	Putih dan mudah luntur warna, kapas dengan kotoran normal. Tetapkan program ini untuk mempunyai hasil cucian yang baik dan kurangkan penggunaan tenaga. Masa bagi program pembasuhan dilanjutkan; beban maksimum 10 kg. (jika opsyen pengeringan digabungkan, sila kurangkan kepada 7 Kg)	-Basuh -Bilas -Pusingan pendek -Kering (Jika opsyen pengeringan digabungkan)	Spin: (1400 ke 400 rpm, No Spin, Rinse Hold) /  ²⁾ /  ¹⁾ /  /  /  /  ²⁾ (Iron Dry, Cupboard Dry, Extra Dry)
Rinse (Bilas)	Untuk membilas dan memusingkan basuhan; muatan maks. 10 kg. (jika opsyen pengeringan digabungkan, sila kurangkan kepada 7 Kg)	- Tiga bilasan dengan pelembut - Fasa putaran - Kering (Jika opsyen pengeringan digabungkan)	Spin: (1400 ke 400 rpm, No Spin, Rinse Hold) /  /  ²⁾ /  ²⁾ (Iron Dry, Cupboard Dry, Extra Dry)
Spin (Putar)	Untuk memusingkan basuhan dan mengosongkan air dalam dram; muatan maks. 10kg. (jika opsyen pengeringan digabungkan, sila kurangkan kepada 7 Kg)	- Fasa Alir - Pusing - Kering (Jika opsyen pengeringan digabungkan)	Spin: (1400 ke 400 rpm, No Spin) /  /  ²⁾ /  ²⁾ (Iron Dry, Cupboard Dry, Extra Dry)

- 1) - Opsyen wap boleh digabungkan dengan suhu pilihan 40 hingga 90 °C sahaja.
- Opsyen wap tidak boleh pilih, jika opsyen pengeringan telah digabungkan dengan program.
- 2) Jangan pilih kelajuan putaran yang lebih rendah daripada yang diusulkan oleh perkakas untuk mengelakkan masa pengeringan supaya menjimatkan tenaga. Walau bagaimanapun pengurangan kelajuan putaran hanya boleh dilakukan selepas memilih pengeringan.
- 3) Program Penjimat Tenaga dengan opsyen 60 °C dicadangkan untuk muatan penuh kapas dengan kotoran basa, dan adalah program label rating air dan tenaga.
- 4) Program "Anti Allergen ()" tersedia pada Cotton 60 °C dengan pilihan "Vapour Action". Berat maksimum pakaian adalah 4kg.

SIJIL WOOLMARK



Kitaran basuhan wul bagi mesin ini telah diluluskan oleh The Woolmark Company untuk pembasuhan produk wul yang boleh dibasuh mesin selagi produk tersebut dibasuh mengikut arahan yang terdapat pada label pakaian dan yang dikeluarkan oleh pengilang mesin basuh ini.
M30000111

3.16 Panduan Opsyen Pengeringan

Aras pengeringan	Jenis kain	Muatan
Extra Dry Sempurna untuk bahantuala	Kapas dan linen (jubah mandi, tuala mandi, dsb.)	sehingga 7 kg.
Cupboard Dry Ssesuai bagi item yang akan disimpan tanpa diseterika	Kapas dan linen (jubah mandi, tuala mandi, dsb.)	sehingga 7 kg.
	Sintetik dan kain campuran (jumper, blaus, pakaian dalam, linenkegunaan rumah)	sehingga 3 kg.
Iron Dry Sesuai untuk penyeterikaan	Kapas dan linen (cadar, alas meja, kemeja, dsb.)	sehingga 7 kg.

3.17 Panduan Opsyen Masa Pengeringan

Jenis kain	Muatan (Kg)	Kelajuan Putaran (rpm)	Masa Dicapai (min)
Kapas dan linen (jubah mandi, tuala mandi, dsb)	7	1400	240 - 250
	5	1400	140 - 160
	2	1400	85 - 95
Item sintetik dan kain campuran (jumper, blaus, pakaian dalam, linen kegunaan rumah tangga)	3	1400	135 - 145
	1	1200	40 - 50
Wul dan wul basuhan tangan.	1	1200	110 - 130

3.18 Jangka masa kitaran pengeringan

Jangka masa pengeringan boleh berubah-ubah menurut

- kelajuan putaran akhir;
- kadar pengeringan yang diperlukan (Sangat Kering atau Kering Almari atau Kering Seterika);
- jenis pakaian basuhan;
- saiz beban.

3.19 Sisa serabut



Setelah mengeringkan kain berbulu, seperti tuala baru, anda dinasihatkan supaya menjalankan program “Rinses” (Bilas) untuk memastikan bahawa sebarang sisa yang mungkin tertinggal di dalam tab dapat disingkirkan semuanya dan tidak melekat pada pakaian kering selepas ini. **Selepas setiap kita pengeringan, bersihkan penapis pam saliran. Sila rujuk kepada penjagaan dan pembersihan dalam bab 10.**

3.20 Pengeringan tambahan

Jika pakaian masih terlalu basah di akhir program, tetapkansatu lagi kitaran pengeringan.



Bahagian akhir dalam kitar mesin basuh berlaku tanpa haba (kitar penyejuk). Ini memastikan kain basuhan akan berada dalam suhu rendah.



AMARAN!

Demi mengelakkan kain daripada berkedut atau mengecut, **elakkan pengeringan secara keterlaluan.**

3.21 Bunyi Isyarat

Bunyi isyarat beroperasi apabila:

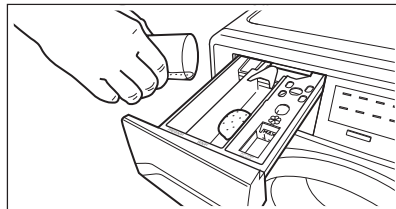
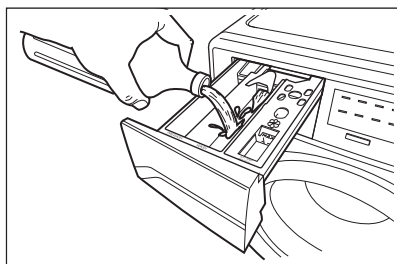
- Program selesai.
- Perkakas mengalami kerosakan.

Jika anda ingin menyahdaya bunyi isyarat (kecuali sekiranya perkakas malfungsi), tekan Pad sentuh "Dryness" dan "Vapour" pada masa yang sama selama 3 saat, dan dengarkan bunyi 'BIP, BIP'.

Untuk kembali ke konfigurasi lalai tekan 2 pad sentuh ini pada masa yang sama selama 3 saat, dan dengar bunyi 'BIP'.

4. SEBELUM PENGGUNAAN YANG PERTAMA

1. Pastikan sambungan elektrik dan air mematuhi arahan pemasangan.
2. Letakkan 2 liter air di dalam petak detergen untuk fasa basuhan. Ia mengaktifkan sistem salir.



3. Pilih kitar Kapas pada 90 °C, tanpa sebarang kain basuhan di dalam mesin, untuk mengeluarkan sebarang baki pengilangan dari dram dan tab. Tuangkan 1/2 sukatan detergen ke dalam petak basuhan utama dan jalankan mesin.

Tetapan Kuantiti Detergen

Bar teks juga memberi petunjuk mengenai kuantiti detergen, apabila pintu ditutup selepas pakaian dimasukkan.

Penunjuk kuantiti detergen diberikan sebagai peratusan. 100% ialah kuantiti maksimum detergen yang boleh anda letakkan di dalam  ruang petak detergen.

Anda boleh menukarkan penunjuk sebagai ml untuk lebih tepat, dengan menekan  dan  pada masa yang sama untuk beberapa saat.

- Mesej **“Set dosage detergent”** (Tetapkan dos bahan cuci) ada pada bar teks.
- Tekan  berulang kali untuk menetapkan dos bahan cuci kepada cadangan maksimum pengilang pada bungkusan yang sama dengan 100%.

Untuk kuantiti bahan cuci maksimum lihat cadangan pengilang bahan cuci pada bungkusan.

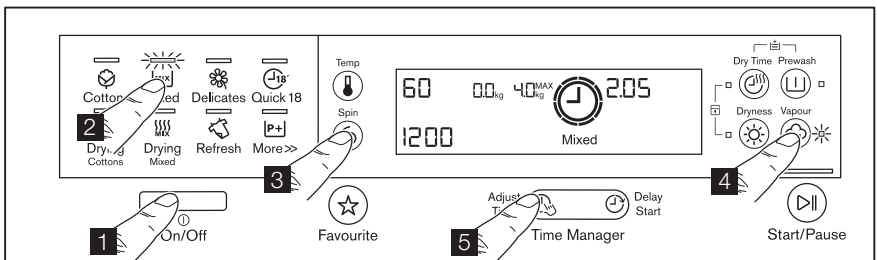
- Tekan  untuk mengesahkan.

5. PENGGUNAAN HARIAN - MEMBASUH

- Pasangkan palam utama kepada soket utama.
- Buka bekalan arus air.

5.1 Panduan Mula Empat Langkah

Langkah 1 - Menetapkan Program Untuk Pembasuhan



i Untuk operasi penderia berat yang lebih tepat, aktifkan perkakas dan tetapkan program cucian **SEBELUM** memuat cucian di dalam dram.

1. Tekan butang On/Off untuk menghidupkan mesin basuh.
2. Sentuh satu daripada IKON Program, untuk memilih program cucian yang dikehendaki.
 - Lampu yang berkenaan akan menyala.
 - Sebaik sahaja anda memilih program basuhan, Program pilihan akan kekal pada kedudukan tersebut untuk sepanjang basuhan.

- Paparan menunjukkan paras Pengurus Masa, tempoh program dan penunjuk fasa program.

3. Jika anda mahu cucian anda diputar atau gunakan suhu berlainan daripada yang disarankan oleh mesin basuh, tekan pad sentuh Putar '  ' dan suhu '  ' berulang kali untuk menukar kelajuan dan suhu putaran.

4. Pilih dan tekan opsyen pad sentuh, jika anda inginkan kain basuhan anda dicuci dengan fungsi khas.

Fungsi berlainan boleh digabungkan yang bergantung pada program yang dipilih.

Apabila butang ini ditekan, lampu pandu yang berkaitan akan menyala. Apabila ia ditekan lagi, lampu pandu yang berkaitan akan padam.

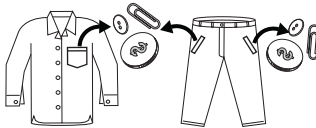
5. Jika anda mahu mengurangkan masa membasuh, tekan pad sentuh 'Laras Masa'  berulang kali untuk mengurangkan masa membasuh.

Jika anda mahu menundakan permulaan program pembasuhan, tekan pad sentuh 'Tunda Mula'  berulang kali untuk memilih masa tunda mesin basuh anda.

Langkah 2 - Memuat Cucian

1.  Sebelum memuatkan cucian, sila pasti:

- Poket Dikosongkan .



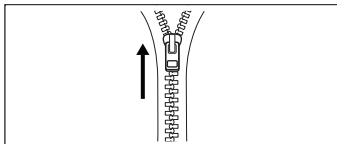
- Kord diikatkan.



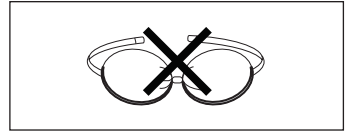
- Butang diketatkan .



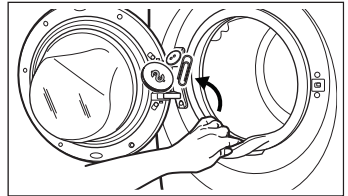
- Zip Ditutupkan.



- Coli berwayar TIDAK boleh dibasuh dengan mesin.

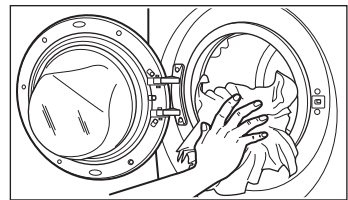


2. Buka pintu dengan menarik pemegang pintu perlahan-lahan ke luar

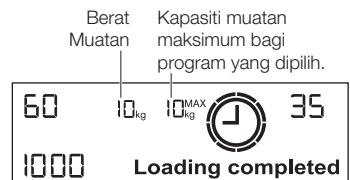


Periksa dan keluarkan objek (jika ada) yang boleh tersekat di dalam lipatan.

3. Masukkan pakaian ke dalam dram, satu persatu, sambil menggoncang-goncangkannya seberapa banyak yang mungkin.



Mesin ini memiliki "Peranti Pengesan Muatan" yang menunjukkan berapa banyak muatan yang anda letak di dalam mesin dan muatan maksimum yang disarankan untuk program cucian yang dipilih.



i Paparan menunjukkan penunjuk ini apabila pintu dibuka.

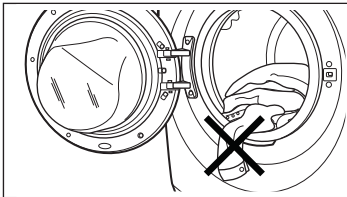
Paparan akan menunjukkan "Loading completed (Memuat selesai)" apabila had maksimum dicapai untuk program yang dipilih.

Pada paparan, berat cucian dikemas kini sebanyak 0.5 kg setiap langkah.

Berat adalah penunjuk umum yang berubah dengan jenis cucian.

i Berat yang dipaparkan pada paparan ialah berat anggaran sahaja.

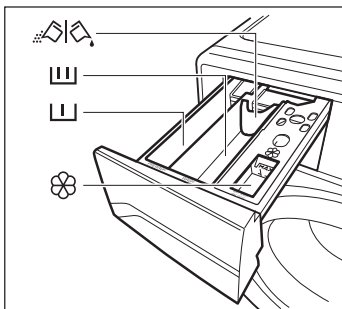
4. Pastikan tiada kain cucian tertinggal diantara penutup dan pintu.



5. Tutup pintu muatan.

Langkah 3 - Menggunakan Detergen dan Perapi Tambahan

1. Laci Dispenser Detergen



Dispenser Detergen dibahagikan kepada tiga ruang.

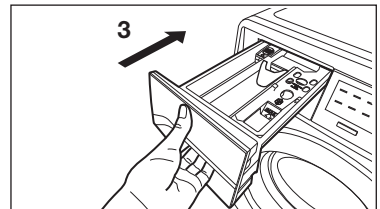
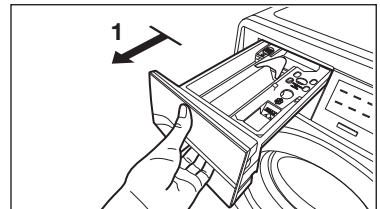
- **MAIN WASH** Ruang ini digunakan untuk detergen pada semua program.

i Detergent flap
Flap untuk detergen serbuk atau cecair.

- **PREWASH** Ruang ini hanya digunakan untuk detergen apabila Prabasuh dipilih.

- **SOFTENER** Ruang ini digunakan untuk perapi fabrik dan agen kanji.

Detergen serbuk atau cecair.

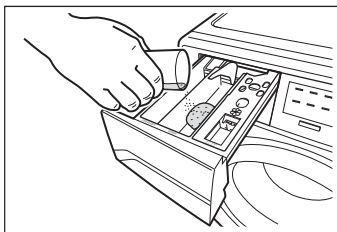


i Apabila anda menggunakan detergen cecair:

- Jangan gunakan detergen cecair yang bergelatin atau pekat.
- Jangan letakkan cecair lebih banyak daripada paras maksimum.
- Jangan tetapkan fasa "PREWASH".
- Jangan tetapkan "DELAY START".

2. Sukat detergen dan pelembut pakaian;

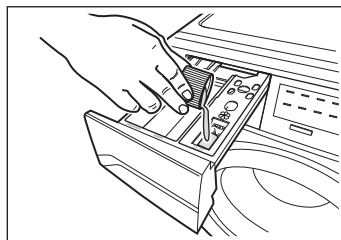
- Tarik keluar petak dispenser sehingga ia berhenti.
- Ukur sukatan detergen yang diperlukan, tuang ia ke dalam tempat basuhan utama ().



- Jika anda mahu melakukan fasa "Prewash (Pracuci)", tuangkannya ke dalam ruang yang bertanda  .

- Jika perlu, tuangkan pelembut fabrik ke dalam bekas bertanda  (jumlah yang digunakan mesti tidak melebihi tanda "MAX" di dalam petak).

- i** Jika anda menggunakan pelembut pekat, disarankan agar mencairkannya dengan air dahulu.



- Tutup laci perlahan-lahan.

- i** Selepas kitaran cucian selesai, sisa detergen, pelembut dan air mungkin berada di dalam kotak pendispens. Adalah disyorkan agar kotak pendispens dibersihkan dengan kerap untuk mengeluarkan sebarang sisa.

Langkah 4 - Memulakan program

Untuk memulakan program, tekan pad sentuh Start/Pause (), lampu panduan yang berkaitan akan berhenti berkelip dan tempoh program akan dipaparkan pada skrin.



- i** Selepas kira-kira 15 minit dari permulaan program:

- Perkakas akan melaras secara automatik tempoh program yang dipilih mengikut jenis dan saiz muatan.
- Paparan akan menunjukkan tempoh program yang dilaras.

5.2 Gangguan Program

- Untuk menjeda tekan Start/Pause. Penunjuk akan mula berkelip.
- Tekan Start/Pause sekali lagi. Program akan diteruskan.

5.3 Menukar Program

Menukar program yang sedang berjalan hanya boleh dilakukan dengan mematikan suis perkakas.

- Tekan butang 'On/Off' untuk membatalkan program dan matikan suis perkakas.
- Tekan butang 'On/Off' sekali lagi untuk memulakan perkakas.

Sekarang, anda boleh menetapkan program cucian yang baru.



Perkakas tidak akan mengeluarkan air.

5.4 Menukar Opsyen

Selepas program bermula, hanya beberapa opsyen boleh ditukarkan.

1. Tekan pad sentuh "Start/Pause" (Mula/Jeda). Penunjuk akan mula berkelip.
2. Pilih dan tukar opsyen.
3. Tekan Start/Pause sekali lagi. Program akan diteruskan.

5.5 Membuka Pintu

Semasa program atau "DELAY START" sedang beroperasi, pintu perkakas akan dikunci dan paparan menunjukkan penunjuk '—|'.

Tetapkan mesin basuh ke PAUSE (JEDA) dengan menekan pad sentuh "Start/Pause" (Mula/Jeda). Tunggu sehingga penunjuk kunci pintu '—|' padam, barulah pintu boleh dibuka.

Jika penunjuk kunci pintu '—|' tidak padam, ini bermakna mesin sudah mula memanaskan dan paras air berada di atas hujung bawah pintu atau dram sedang berputar. Dalam hal ini pintu TIDAK BOLEH dibuka.

Jika anda tidak boleh membuka pintu tetapi anda perlu membu- kanya, anda perlu mematikan mesin dengan menekan butang 'On/Off' (Hidup/Mati) untuk menyahaktif perkakas. Selepas kira-kira 5 minit pintu boleh dibuka.



AWAS!

Beri perhatian kepada paras air dan suhu air.

5.6 Di Penghujung Program

- Perkakas berhenti secara automa- tik.
- Isyarat akustik akan beroperasi.
- Paparan akan menunjukkan '0'.
- Penunjuk pad sentuh Start/Pause (Mula/Jeda) padam.
- Penunjuk kunci pintu '—|' padam.
- Keluarkan pakaian daripada perkakas. Pastikan dram dikosongkan.
- Biarkan pintu terbuka, untuk mengelakkan kulat dan bau.
- Tutup pili air.



Di penghujung program, baki masa boleh menurun secara tiba-tiba daripada 7 minit atau kurang kepada 0 kerana terlebih anggaran masa semasa fasa penderiaan muatan. Dalam sesetengah kes, (muatan seimbang) masa program boleh menjadi lebih pendek daripada masa yang dianggarkan selepas fasa penderiaan muatan selesai.

Perkara begini biasa berlaku pada mesin dan bukan sesuatu yang perlu dibimbangkan kerana ini tidak mengganggu prestasi.

5.7 Apabila Program Menbasuh Selesai, Tetapi Terdapat Air Di Dalam Dram

- Dram berputar secara kerap untuk mengelakkan renyuk pada pakaian.
- Penunjuk kunci pintu '→' sedang menyala. Pintu kekal berkunci.

Anda mesti mengeringkan air untuk membuka pintu.

Untuk mengeringkan air:

1. Tetapkan program "Spin".
2. Jika perlu, kurangkan kelajuan memutar.
3. Tekan pad sentuh "Start/Pause" (Mula/Jeda). Perkakas akan menyalir air dan kemudian, memutar.
4. Apabila program selesai dan penunjuk pintu kunci '→' padam, anda boleh membuka pintu.
5. Tekan butang 'On/Off' (Hidup/Mati) untuk menyahaktifkan perkakas.

5.8 Mod siap sedia

Pilihan AUTO Stand-by mengurangkan penggunaan tenaga dengan menyahaktifkan perkakas apabila:

- Anda tidak menggunakan perkakas selama 5 minit sebelum butang "Start/Pause" ditekan.

Tekan butang "On/Off" untuk mengaktifkan semula perkakas.

- Selepas 5 minit program basuh selesai.

Tekan butang "On/Off" untuk mengaktifkan semula perkakas.

5.9 Ciri Keselamatan Kanak-kanak

Perkakas anda disediakan dengan KUNCI KESELAMATAN KANAK-KANAK yang membenarkan anda untuk meninggalkan perkakas tidak dijaga dengan pintu ditutup tanpa perlu risau kanak-kanak mungkin tercedera atau menyebabkan kerosakan kepada perkakas.

Tetapkan opsyen ini sebelum menekan Start/Pause (Mula/Jeda) selepas memilih program basuhan yang diperlukan.

Opsyen ini berfungsi walaupun selepas perkakasan dimatikan.

Menetapkan opsyen Kunci Kanak-kanak:

- Untuk mengaktifkan fungsi ini, tekan pad sentuh 'Dry Time' dan 'Dryness' pada masa yang sama sehingga paparan menunjukkan simbol '🔒'.
- Untuk menyahaktifkan fungsi ini, tekan pad sentuh 'Dry Time' dan 'Dryness' pada masa yang sama sehingga simbol '🔒' padam.

6. PENGGUNAAN HARIAN - MEMBASUH & MENGERING

6.1 Program Cuci & Kering TANPA HENTI

- Tekan butang Menghidupkan/ Mematikan untuk menghidupkan mesin basuh.
- Muatkan pakaian kotor, satu demi satu item.
- Masukkan detergen dan bahan tambah dalam ruangan yang ditetapkan.
- Pilih program cucian + Pengeringan.
- Tukar opsyen yang ada jika perlu.

i Untuk program NON-STOP (TANPA HENTI), adalah penting untuk tidak melebihi muatan maksimum kitaran (lihat halaman 51).

6.2 Pencucian & Pengeringan Automatik

- Tekan  hingga paparan menunjukkan salah satu daripada penanda aras pengeringan. (Lihat bab 3.16)

Nilai masa pada paparan adalah tempoh untuk kitar basuhan + pengeringan, dikira atas saiz muatan default.

- i** Untuk mencapai hasil pengeringan terbaik perkakas tidak akan membena-
rkan anda menetapkan kelajuan putaran dibawah nilai minimum yang diperlukan.
- Tekan  untuk memulakan program.

6.3 Pencucian & Pengeringan Automatik

- Tekan  untuk menetapkan nilai masa pengeringan. Terus tekan  untuk menambah masa pengeringan.

- Paparan menunjukkan nilai masa set pengeringan cth:  nilai.
- Selepas beberapa saat paparan menunjukkan nilai masa terkahir cth: , adalah jumlah tempoh masa kitar pencucian dan pengeringan (cuci + kering).
- Tekan  untuk memulakan program.

6.4 Di Penghujung Program Pengeringan

- Isyarat akustik akan beroperasi.
- Paparan akan menunjukkan baki masa “”.
- Paparan akan bergilir-gilir menunjukkan “Cycle end” (Kitaran tamat) dan “Anti-crease” (Anti kedutan).
- Penunjuk kunci pintu () masih dipaparkan.
- Mesin akan menjalankan fasa anti kedutan selama kira-kira 10 minit.

Selepas fasa anti kedutan selesai:

- Penunjuk kunci pintu () akan dimatikan.
- Paparan akan bergilir-gilir menunjukkan “Cycle end” (Kitaran tamat) dan “Remove laundry” (Keluarkan pakaian).

i Jika anda mahu membuka pintu semasa fasa anti kedutan atau menghentikannya, tekan mana-mana butang (kecuali On/Off (Hidup/Mati))

7. PENGGUNAAN HARIAN - MENGERING



AMARAN!

Pastikan tap air sekarang dibuka dan hos saliran berada dalam sinki atau sambung ke paip saliran.

- Tekan butang  Menghidupkan/Mematikan untuk menghidupkan mesin basuh.
- Muatkan pakaian kotor, satu demi satu item.
- Pilih program pengeringan.
- Paparan menunjukkan aras pengeringan default.

Aras Pengeringan Automatik:

- Tekan  hingga paparan menunjukkan aras pengeringan yang diinginkan. (Lihat bab 3.16)



Beberapa pilihan aras pengeringan tidak disediakan untuk beberapa jenis program pengeringan.

Jika anda menetapkan hanya 13 minit untuk pengeringan, perakasan menjalankan hanya fasa penyejukan.

- Paparan menunjukkan nilai masa berdasarkan saiz muatan default. Jika anda memasukkan pakaian kotor anda adalah kurang daripada saiz default, peranti akan menyelaraskan nilai masa secara automatik semasa kitaran.
- Tekan  untuk memulakan program.

Paparan ini menunjukkan penunjuk pintu dikunci '  '.

Masa Pengeringan:

- Tekan  untuk menetapkan nilai masa pengeringan. (Lihat bab 3.17)

- Setiap kali anda menekan pad sentuh ini, masa pengeringan meningkat sebanyak 5 minit.
- Tekan  untuk memulakan program.

Paparan ini menunjukkan penunjuk pintu dikunci '  '.

7.1 Di Penghujung Program Pengeringan

- Isyarat akustik akan beroperasi.
- Paparan akan menunjukkan baki masa "  ".
- Paparan akan bergilir-gilir menunjukkan "Cycle end" (Kitaran tamat) dan "Anti-crease" (Anti kedutan).
- Penunjuk kunci pintu () masih dipaparkan.
- Mesin akan menjalankan fasa anti kedutan selama kira-kira 10 minit.

Selepas fasa anti kedutan selesai:

- Penunjuk kunci pintu () akan dimatikan.
- Paparan akan bergilir-gilir menunjukkan "Cycle end" (Kitaran tamat) dan "Remove laundry" (Keluarkan pakaian).



Jika anda mahu membuka pintu semasa fasa anti kedutan atau menghentikannya, tekan mana-mana butang (kecuali On/Off (Hidup/Mati))

8. PETUA MEMBASUH

8.1 Mengasingkan Pakaian

Ikut simbol kod cucian pada setiap label pakaian dan arahan cucian pengilang. Asingkan pakaian seperti berikut: putih, berwarna, sintetik, bahan halus, bahan wul.

8.2 Suhu

90°C	Bagi kain kapas dan linen dengan kotoran biasa (cth. alas meja teh, tuala, alas meja, cadar...).
60°C 50°C 40°C	Bagi kotoran biasa, pakaian mudah luntur (cth. kemeja, baju tidur, pijama....) daripada linen, kapas atau gentian sintetik dan untuk kain kapas yang ringan kotoran (cth.pakaian dalam).
30°C Sejuk	Bagi item halus (cth. langsir net), pakaian bercampur termasuk gentian sintetik dan wul dengan label «wul baru tulen, boleh dibasuh mesin, tidak mengecut.

8.3 Sebelum Memuatkan Pakaian

Jangan basuh pakaian putih dan berwarna bersama-sama. Pakaian putih boleh kehilangan “keputihan-nya” dalam cucian.

Pakaian berwarna yang baru mungkin luntur dalam basuhan pertama; maka ia perlu dibasuh berasingan pada kali pertama.

Pastikan tiada benda logam yang tertinggal di dalam pakaian (cth. penyepit rambut, pin, jarum).

Butangkan sarung bantal, tutup zip, cangkuk dan butang ketap. Ikatkan sebarang tali pinggang atau pita yang panjang.

Tanggalkan tanda kotoran degil sebelum membasuh.

Bagian yang sangat kotor hendaklah digosokkan dengan detergen khas atau pes detergen. Langsir hendaklah diperlakukan dengan cermat. Tanggalkan cangkuk atau ikatkannya di dalam beg atau jaring.

8.4 Muatan Maksimum

Beban maksimum yang disarankan dinyatakan di dalam carta program. Peraturan umum:

Kapas, linen:	dram penuh tetapi tidak terlalu padat;
Sintetik:	dram tidak lebih daripada separuh penuh;
Bahan halus dan wul:	dram tidak lebih daripada sepertiga penuh.

Membasuh pakaian dengan beban maksimum menghasilkan penggunaan air dan tenaga yang paling cekap. Bagi pakaian yang sangat kotor, kurangkan saiz muatan.

8.5 Menanggalkan Kotoran

Tanda kotoran degil mungkin tidak dapat ditanggalkan hanya dengan air dan detergen. Oleh itu, adalah dinasihatkan untuk merawatnya terlebih dahulu sebelum membasuh.

Darah: bersihkan kotoran yang masih baru dengan air sejuk. Untuk kotoran kering, rendam semalaman di dalam air dengan detergen khas kemudian gosok dengan sabun dan air.

Cat berasaskan minyak: lembapkan dengan penghapus kotoran benzin, bentangkan pakaian di atas kain lembut dan pedapkan kotoran tersebut; bersihkan beberapa kali.

Kotoran gris kering: lembapkan dengan turpentin, bentangkan pakaian tersebut di atas permukaan yang lembut dan pedapkan tanda kotoran dengan hujung jari dan sehelai kain kapas.

Karat: asid oksalik dilarutkan dalam air panas atau produk penghapus karat digunakan dalam air sejuk. Berhati-hati dengan tanda karat yang sudah lama kerana struktur selulosanya telah rosak dan pakaian mudah berlubang.

Kotoran kulat: bersihkan dengan peluntur, bilas dengan betul(kain putih dan kain berwarna tahan luntur sahaja).

Rumput: letak sedikit sabun dan bersihkan dengan peluntur (kain putih dan kain berwarna tahan luntur sahaja).

Pena mata bola dan gam: lembapkan dengan aseton(*), bentangkan di atas kain lembut dan pedapkan tanda kotoran itu.

Gincu: lembapkan dengan aseton (*) seperti di atas, kemudian bersihkan kotoran dengan spirit bermetil. Hapuskan sisa tanda daripada kain putih dengan peluntur.

Wain merah: rendam dalam air dan detergen, bilas dan bersihkan dengan asid asetik atau sitrik, kemudian bilas. Bersihkan sebarang tanda sisa dengan peluntur.

Dakwat: bergantung pada jenis dakwat, lembapkan pakaian dahulu dengan aseton (*), kemudian dengan asid asetik; bersihkan sebarang tanda sisa pada pakaian putih dengan peluntur dan kemudian bilas dengan bersih.

Kotoran tar: bersihkan dahulu dengan penghapus kotoran, spirit bermetil atau benzin, kemudian gosokkannya dengan pes detergen.

(*) jangan gunakan aseton pada sutera buatan.

8.6 Detergen dan Perapi Tambahan

Hasil cucian yang baik juga bergantung kepada pemilihan detergen dan penggunaan jumlah detergen yang betul untuk mengelakkan pembaziran dan melindungi alam sekitar.

Meskipun detergen adalah mesra alam, ia mengandungi bahan yang boleh menjejaskan keseimbangan alam, kalau digunakan dalam jumlah yang besar.

Pemilihan detergen akan bergantung kepada jenis kain (bahan halus, bahan wul, kapas, dsb), warna, suhu cucian dan takat kotoran.

Hanya detergen pencuci muatan Hadapan yang rendah buih boleh digunakan dalam perkakas ini:

- detergen serbuk bagi semua jenis kain,
- detergen serbuk bagi kain halus (60 °C maks.) dan bahan wul,
- detergen cecair, sebaiknya bagi program basuh suhu rendah (60 °C maks.) bagi semua jenis kain, atau khas bagi bahan wul sahaja.

Detergen dan perapi tambahan mesti diisikan ke dalam petak yang sesuai di laci dispenser sebelum memulakan program basuh.

Tuangkan detergen cecair ke dalam ruang kotak dispenser bertanda '  ' sebelum memulakan program.



Jika menggunakan serbuk pencuci pekat atau detergen cecair, program tanpa PRACUCI mesti dipilih.

Sebarang pelembut atau agen kanji fabrik mesti dituang ke dalam ruang yang ditanda '  ' sebelum memulakan program cucian.

Patuhi saranan pengilang mengenai kuantiti untuk digunakan dan tidak melebihi tanda MAX dalam petak dispenser detergen.

Jangan sembur prarawatan kotor (cth. Preen) pada atau berdekatan mesin, kerana ia boleh memberi kesan kepada bahan plastik dan mengurangkan jangka hayatnya.

Patuhi arahan pengeluar produk mengenai jumlah yang perlu digunakan.

Serbuk pencuci tidak mencukupi akan menyebabkan:

- muatan cucian bertukar kelabu,
- pakaian bergris.

Terlalu banyak serbuk pencuci akan menyebabkan:

- berbuih,
- mengurangkan kesan cucian,
- bilasan tidak mencukupi.

Kurangkan detergen jika:

- beban cucian kecil sahaja,
- pakaian yang kotor sedikit sahaja,
- banyak berbuih semasa mesin sedang membasuh.

8.7 Kuantiti Detergen Untuk Digunakan

Jenis dan kuantiti detergen bergantung kepada jenis fabrik, saiz muatan, tahap kotoran dan air yang digunakan.

Kesadahan air diklasifikasikan menurut apa yang disebut "takat" kesadahan.

Maklumat mengenai kekerasan air di kawasan anda boleh didapati dari syarikat pembekal air atau dari pihak berkuasa tempatan anda.

9. SIMBOL KOD BASUH ANTARABANGSA



Symbol ini terdapat pada label pakaian, untuk membantu anda memilih cara terbaik membersihkan cucian anda.

 Cucian bertenaga	 Suhu maksimum cucian 95 °C	 Suhu maksimum cucian 60 °C	 Suhu maksimum cucian 40 °C	 Suhu maksimum cucian 30 °C	 Cucian tangan	 JANGAN cuci
 Cucian lembut						
 Meluntur	 Meluntur dalam air sejuk			 JANGAN meluntur		
 Menyeterika	 Seterika panas maks. 200 °C	 Seterika hangat maks. 150 °C	 Seterika suam maks. 110 °C	 JANGAN seterika		
 Cucian kering	 Cucian kering dalam semua pelarut	 Cucian kering dalam perkloritena, petrol, alkohol tulen, R 111 & R 113	 Cucian kering dalam petrol, alkohol tulen dan R 113	 JANGAN cuci kering		
 Mengering	 Bentangkan	 Di ampai	 Penyidai pakaian	 Suhu tinggi	 Suhu rendah	 JANGAN mesin pengering

10. PENJAGAAN DAN PEMBERSIHAN



AMARAN!

Anda mesti MEMUTUSKAN Sambungan bekalan elektrik daripada perkakas, sebelum anda boleh menjalankan pembersihan atau kerja penyelenggaraan.

10.1 Pembersihan Luar

Bersihkan perkakas hanya dengan sabun dan air suam. Keringkan semua permukaan sepenuhnya.



AWAS!

Jangan gunakan alkohol, pelarut atau produk bahan kimia.

10.2 Menanggalkan kesan kapur

Air yang biasa kita gunakan mengandungi kapur. Adalah menjadi idea yang baik untuk kadang kala menggunakan serbuk pelembut air dalam mesin.

Lakukan ini secara berasingan daripada cucian pakaian, dan mengikut arahanserbuk pelembut yang dikeluarkan oleh kilang.

Ini akan membantu mencegah pembentukan deposit kapur.

10.3 Selepas Setiap Cucian

Biarkan pintu terbuka sebentar. Ini membantu mencegah kulat dan bau lembap yang terbentuk di dalam perkakas. Membiarkan pintu terbuka selepas pembasuhan juga akan membantu memelihara kedap pintu.

10.4 Cucian Penyelenggaraan

Dengan penggunaan pembasuhan suhu rendah, sisa mungkin terbentuk dan termendap di dalam dram.

Kami mencadangkan pembasuhan penyelenggaraan dijalankan secara tetap.

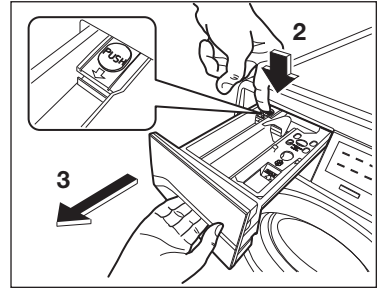
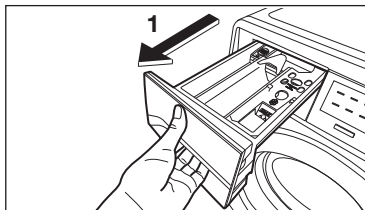
Untuk menjalankan pembasuhan penyelenggaraan:

- Dram harus kosong daripada pakaian.
- Pilih program pembasuhan kapas yang paling panas.
- Gunakan ukuran detergen biasa, serbuk dengan ciri biologikal.

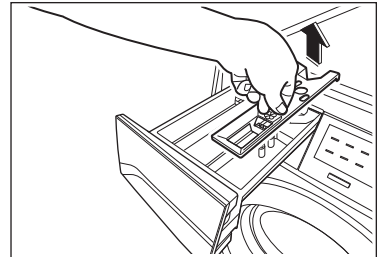
10.5 Membersih Petak Dispenser

Petak dispenser serbuk cucian dan perapi tambahan harus kerap dibersihkan.

Keluarkan petak dengan menekan selak ke bawah dan teriknya keluar. Bersihkan dengan air paip, untuk membuang kesan serbuk yang terkumpul.

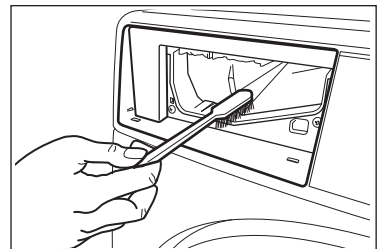


Untuk memudahkan pembersihan, bahagian atas petak perapi tambahan harus dikeluarkan.



10.6 Membersih Ceruk Petak

Selepas petak dikeluarkan, gunakan berus kecil untuk membersihkan bahagian ceruk, pastikan semua sisa serbuk cucian dibuang dari atas dan bawah ceruk. Letak semula petak dan jalankan program bilas tanpa sebarang pakaian di dalam dram.



10.7 Membersih Pam

- i** Periksa pam aliran air keluar dengan kerap dan pastikan ia bersih.

Bersihkan pam jika:

- Perkakas tidak mengeringkan air.
- Dram tidak berputar.
- Perkakas membuat bunyi pelik kerana tersumbat pada pam air keluar.
- Paparan menunjukkan kod awas/peringatan kerana masalah pada penyaliran air keluar.

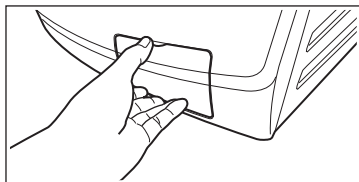


AMARAN!

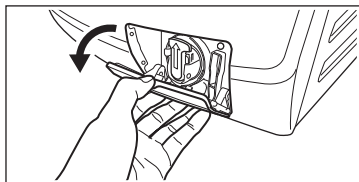
1. Cabutkan sambungan plag utama daripada soket utama.
2. Jangan keluarkan penapis semasa perkakas sedang beroperasi. Jangan bersihkan pam aliran air keluar jika air di dalam perkakas panas. Air mesti sejuk sebelum anda membersihkan pam aliran air keluar.

Untuk membersihkan pam aliran air keluar:

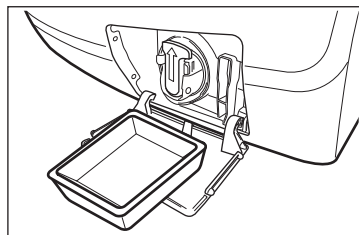
1. Buka pintu pam aliran air keluar.



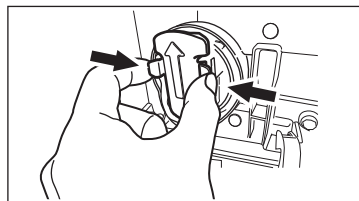
2. Tarik selak ke bawah.



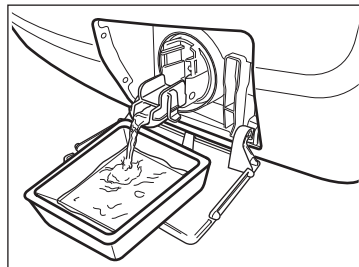
3. Letakkan bekas di bawah ceruk pam aliran air keluar untuk mengumpul air yang mengalir keluar.



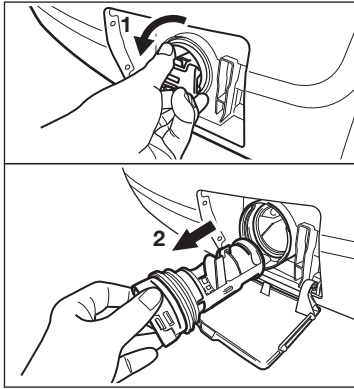
4. Tekan dua tuil dan tarik salur ke hadapan untuk membolehkan air mengalir keluar.



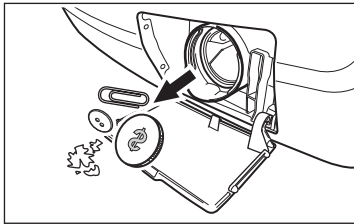
5. Apabila bekas penuh dengan air, letak semula salur air keluar dan kosongkan bekas tadi. Lakukan langkah 4 dan 5 sekali lagi sehingga tiada lagi air mengalir keluar daripada pam air keluar.



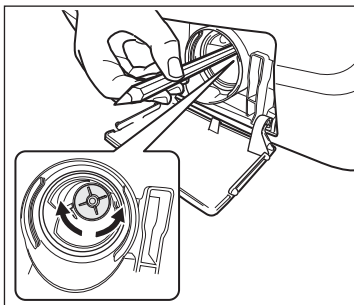
6. Letakkan semula salur air keluar dan pusingkan penapis untuk mengeluarkannya.



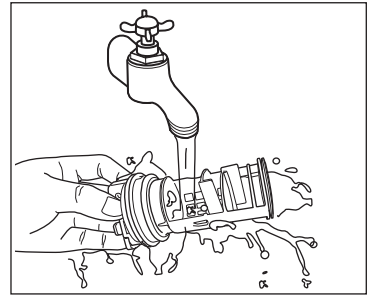
7. Keluarkan sisa bulu dan objek daripada penapis pam (jika ada).



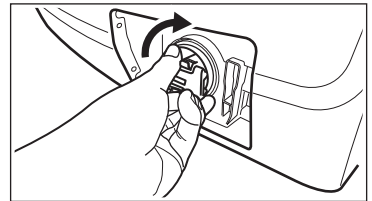
8. Pastikan impeler pam boleh dipusing. Jika ini tidak, hubungi pusat servis.



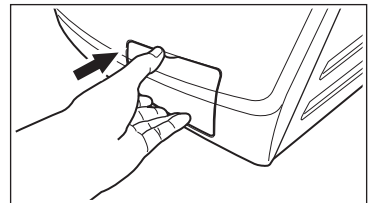
9. Bersihkan penapis di bawah air paip.



10. Letak semula penapis ke dalam pam mengikut panduan khas. Pastikan anda menetat semula penapis dengan betul untuk mencegah kebocoran.



11. Letak semula selak dan tutup pintu pam aliran air keluar.

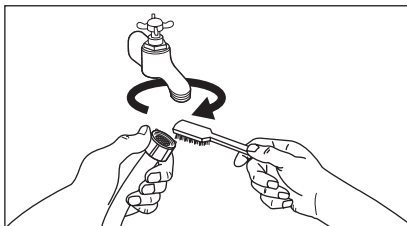


10.8 Membersih Penapis Aliran Air Masuk

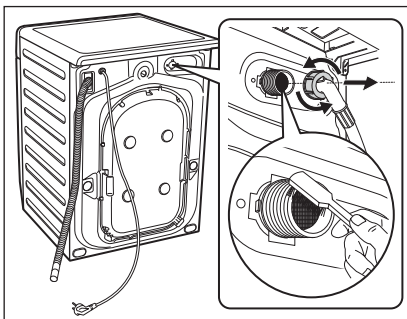
Jika air anda keras atau mengandungi kesan deposit kapur, penapis aliran air masuk mungkin tersumbat.

Oleh itu idea yang baik untuk membersihkannya dari masa ke semasa.

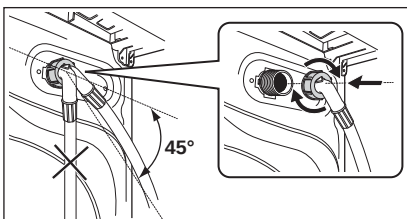
Untuk membersihkan penapis aliran air masuk:



1. Tutup pili air.
2. Keluarkan hos aliran air masuk daripada pili air.
3. Bersihkan penuras dalam hos dengan berus keras.



4. Keluarkan hos aliran air masuk di belakang perkakas.
5. Bersihkan penapis di dalam injap dengan berus kasar atau tuala.



6. Pasangkan semula hos aliran air masuk. Pastikan sambungan ketat untuk mengelak kebocoran.
7. Buka pili air.

10.9 Bahaya Pembekuan

Jika mesin terdedah kepada suhu di bawah 0°C, langkah pencegahan tertentu harus diambil.



Putuskan sambungan plag utama daripada soket utama.

1. Tutup pili air.
2. Buka skru hos salur masuk
3. Letakkan mangkuk di bawah ceruk pam aliran air keluar untuk menadah air yang mengalir keluar.

4. Tarik ke hadapan salur aliran air keluar dan hos aliran air masuk diletakkan di dalam mangkuk dan diletakkan di atas lantai dan biarkan air mengalir keluar.
5. Skru semula hos aliran air masuk dan tempatkan semula salur aliran air keluar.

Apabila anda ingin menggunakan mesin ini lagi, pastikan suhu bilik berada di atas 0 °C.

9. PENYELESAIAN MASALAH

Sesetengah masalah tertentu adalah berpunca daripada kurangnya penyelenggaraan yang mudah atau kesilapan yang boleh diselesaikan dengan mudah tanpa menghubungi seorang jurutera. Sebelum menghubungi Pusat Servis tempatan anda, sila jalankan pemeriksaan yang disenaraikan di bawah. Semasa mesin beroperasi mungkin lampu panduan Mula berkelip untuk menandakan mesin tidak berfungsi.

Setelah masalah tersebut diselesaikan, tekan butang “START/PAUSE” untuk memulakan semula program. Jika setelah diperiksa semuanya, masalah masih berlarutan, hubungi Pusat Servis tempatan anda.

Malfungsi	Kemungkinan punca	Penyelesaian
Mesin basuh tidak boleh dimulakan:	• Pintu tidak ditutup. (Kod ralat: E 40)	• Tutup pintu dengan rapi.
	• Plag tidak dimasukkan dengan betul ke dalam soket kuasa.	• Masukkan plag ke dalam soket kuasa.
	• Tiada bekalan kuasa di soket.	• Sila periksa pemasangan elektrik domestik anda.
	• Butang Start/Pause tidak ditekan.	• Tekan butang Start/Pause.
	• Tunda mula (Delay Start) telah dipilih.	• Jika pakaian mahu dicuci segera, batalkan tunda mula (Delay Start).
Mesin tidak mengisi air:	• Pili air tertutup. (Kod ralat: E 10)	• Buka pili air.
	• Hos air masuk tertindih atau terpiuh. (Kod ralat: E 10)	• Periksa sambungan hos air masuk.
	• Penuras dalam hos air masuk tersumbat. (Kod ralat: E 10)	• Bersihkan penuras hos air masuk.
	• Pintu tidak ditutup dengan betul. (Kod ralat: E 40)	• Tutup pintu dengan rapi
Mesin mengisi kemudian terus menyalirkan:	• Hujung hos saliran terlalu rendah. (Kod ralat: E 10)	• Sila rujuk perenggan berkenaan di bahagian "penyaliran air".
Mesin tidak menyalirkan air dan/atau tidak memutar:	• Hos saliran tertindih atau terpiuh. (Kod ralat: E 20)	• Periksa sambungan hos penyaliran.
	• Pam saliran tersumbat. (Kod ralat: E 20)	• Bersihkan penuras saliran.
	• Opsyen ‘Rinse Hold’ atau ‘No Spin’ telah dipilih.	• Batalkan opsyen ‘Rinse Hold’ atau ‘No Spin’ • Pilih program putaran (Spin).
	• Pakaian tidak diagihkan sama rata di dalam dram.	• Jeda mesin dan agihkan semula pakaian secara manual.

Malfungsi	Kemungkinan punca	Penyelesaian
Terdapat air di atas lantai:	• Terlalu banyak detergen atau detergen tidak sesuai digunakan (mengeluarkan terlalu banyak buih).	• Kurangkan kuantiti detergen atau gunakan yang lain.
	• Periksa sama ada terdapat kebocoran dari salah satu pemasangan hos air masuk. Kebocoran itu kadang kala sukar dilihat kerana air mengalir hos; periksa sama ada hos itu lembap.	• Periksa sambungan hos air masuk.
	• Hos saluran rosak.	• Tukarkannya dengan yang baru.
Hasil cucian yang tidak memuaskan:	• Detergen tidak mencukupi atau tidak sesuai untuk digunakan.	• Tingkatkan kuantiti detergen atau gunakan yang lain.
	• Tanda kotoran degil tidak dibersihkan terlebih dahulu sebelum membasuh.	• Gunakan produk komersil untuk merawat kesan kotoran yang degil.
	• Suhu yang betul tidak dipilih.	• Periksa sama ada anda telah memilih suhu yang betul.
	• Muatan pakaian berlebihan.	• Kurangkan muatan.
Pintu tidak dapat dibuka:	• Program masih berjalan.	• Tunggu sehingga putaran basuhan terakhir.
	• Kunci pintu belum dibebaskan.	• Tunggu kira-kira 5 minit.
	• Terdapat air di dalam dram.	• Pilih program 'Putar' untuk menyalirkan air keluar.
Mesin bergegar atau bunyinya bising:	• Bolt pengangkutan dan pembungkusan belum dikeluarkan.	• Periksa supaya pemasangan perkakas dibuat dengan betul.
	• Kaki penyokong belum dilaraskan lagi.	• Periksa supaya pengarasan perkakas dibuat dengan betul.
	• Pakaian tidak diagihkan sama rata di dalam dram.	• Jeda mesin dan agihkan semula pakaian secara manual.
	• Jumlah pakaian di dalam dram terlalu sedikit.	• Muatkan lebih banyak pakaian.
	• Lantai tidak stabil cth. lantai kayu.	• Rujuk perenggan berkenaan dalam bahagian "Pemasangan".

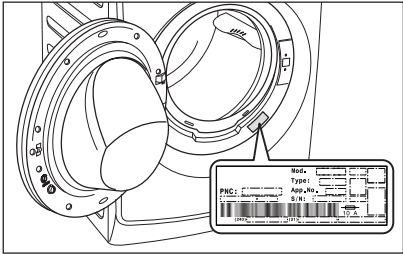
Malfungsi	Kemungkinan punca	Penyelesaian
Masa kitaran lebih lama daripada yang dipaparkan:	• Detergen melebihi dos.	• Kurangkan kuantiti detergen atau gunakan yang lain.
	• Mesin tidak seimbang.	• Agihkan semula pakaian secara manual di dalam dram dan mulakan fasa putaran sekali lagi. Sila rujuk perenggan berkenaan dalam bahagian “Pemasangan”.
Putaran bermula lambat atau mesin tidak berputar:	• Peranti pengesan ketidakseimbangan elektronik telah menyela kerana pakaian tidak diagihkan sama rata di dalam dram. Pakaian diagihkan semula melalui putaran balikan dram. Hal ini mungkin berlaku beberapa kali sebelum ketidakseimbangan hilang dan pemutaran normal dapat disambungkan semula. Jika, selepas 10 minit, pakaian masih belum diagihkan sama rata di dalam dram, mesin tidak akan berputar. Dalam kes sebegini, sebarikan semula muatan secara manual dan pilih program putar.	• Jeda mesin dan agihkan semula pakaian secara manual.
Mesin mengeluarkan bunyi pelik:	• Mesin tidak dipasang dengan betul.	• Pastikan peletakan aras perkakas adalah betul. Rujuk pada ‘Pemasangan’.
	• Bolt atau bungkus transit tidak dikeluarkan.	• Pastikan bungkus transit dan/atau bolt transit dikeluarkan. Rujuk pada ‘Pemasangan’.
	• Muatan terlalu kecil.	• Tambah lebih banyak pakaian ke dalam dram.
Tiada air kelihatan di dalam dram:	• Mesin yang berasaskan teknologi moden beroperasi secara sangat ekonomik dengan menggunakan jumlah air yang sangat sedikit tanpa menjejaskan prestasi.	

Malfungsi	Kemungkinan punca	Penyelesaian
Masa paparan dibekukan di penghujung kitaran pengeringan untuk lebih daripada 30 minit:	Mesin mengoptimumkan kitaran pengeringan mengikut jenis dan saiz muatan basuhan. Ia berbeza-beza untuk setiap jenis fabrik kerana kadar penyerapan air yang berlainan.	Perkara begini biasa berlaku pada mesin dan bukan sesuatu yang perlu dibimbangkan kerana ini tidak mengganggu prestasi.



Jika anda tidak dapat mengenal pasti atau menyelesaikan masalah, hubungi pusat perkhidmatan kami.

Sebelum menghubungi kami, catat model, nombor siri dan tarikh pembelian mesin anda: Pusat Perkhidmatan akan memerlukan maklumat ini.



12. DATA TEKNIKAL

Dimensi (Lebar / Tinggi / Dalam)	59.6 X 84.8 X 66.5 cm
Bekalan kuasa (Voltan / Frekuensi)	220-240 V / 50 Hz
Jumlah kuasa	2200 W
Perlindungan fuis minimum	10 A
Tekanan bekalan air (Maksimum / Minimum)	0.8 MPa / 0.05 MPa
Beban maksimum	Pencucian Cottons 10 Kg Mixed 4 Kg Delicates 4 Kg Quick 18 1.5 Kg Energy Saver 10 Kg Refresh 1.5 Kg Wool 2 Kg Refresh Mixed 1.5 Kg Baby 4 Kg Bedding 3 Kg Rinse 10 Kg Spin 10 Kg
	Opsyen Pencucian + Pengeringan Cottons 7 Kg Mixed 3 Kg Energy Saver 7 Kg Wool 1 Kg Rinse 7 Kg Spin 7 Kg
	Kering Drying Cottons 7 Kg Drying Mixed 3 Kg
Kelajuan putaran (Maksimum / Minimum)	1400 rpm / 400 rpm

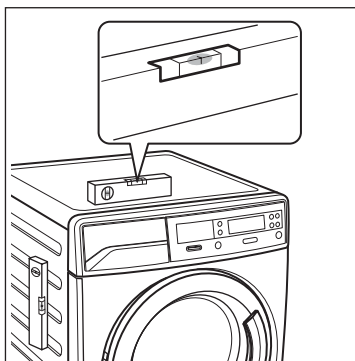
13 . PEMASANGAN

13.1 Kedudukan mesin

Penting untuk mesin basuh anda didudukan kukuh dan rata di atas lantai untuk memastikan operasi yang betul.

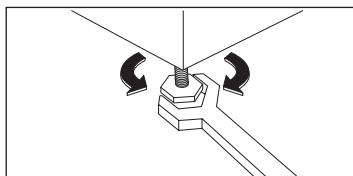
Perkakas tidak boleh dipasang di belakang pintu boleh dikunci, pintu gelongsor atau pintu dengan selak pada sisi bertentangan pintu mesin basuh.

Gunakan paras spirit pada atas dan sisi mesin basuh untuk memeriksa paras.



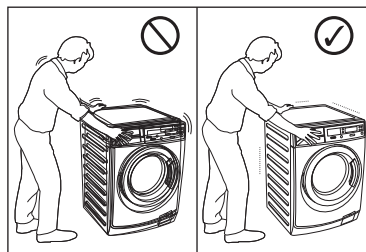
Jika anda tidak mempunyai paras spirit, sebagai panduan gunakan hujung bingkai pintu, almari atau bangku untuk memastikan mesin basuh selaras.

Longgarkan atau ketatkan kaki untuk melaras ketinggian. Pelarasan yang betul paras perkakas mencegah getaran, bunyi bising dan pergerakan perkakas semasa beroperasi.



Apabila mesin basuh selaras, cuba goyangkannya dari sudut ke sudut.

Jika ia bergoyang, laras semula kaki sehingga ia selaras dan tidak bergoyang.



Jangan letakkan kadbad, kayu atau bahan yang sama di bawah mesin untuk meratakan lantai.

Pasangkan mesin di atas lantai yang rata dan keras. Pastikan peredaran udara di sekeliling mesin tidak di ganggu oleh permaidani, dan sebagainya.

Periksa mesin supaya tidak menyentuh dinding atau almari.

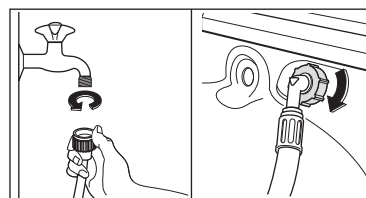
13.2 Saliran Air Masuk

Sambungkan hos penyaliran air masuk kepada pili air dengan alur BSP 3/4".

Gunakan hos yang dibekalkan bersama mesin basuh. **JANGAN GUNAKAN HOS LAMA.**

Bahagian hujung lain hos air masuk yang bersambung dengan mesin boleh dipusingkan ke arah mana sekalipun.

Longgar ikatan, pusingkan hos dan ketatkan semula ikatan, pastikan tiada kebocoran air.

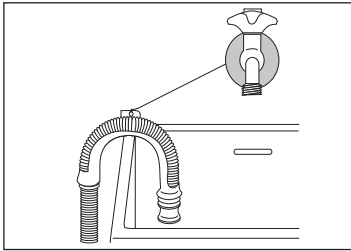


Hos air masuk tidak boleh dipanjangkan. Jika ia terlalu pendek dan anda tidak mahu mengalihkan pili air, anda perlu membeli hos baru yang lebih panjang dan yang dibuat khusus untuk kegunaan seperti ini.

13.3 Penyaliran Air

Hujung hos saliran boleh ditentukan kedudukannya dengan tiga cara:

Disangkutkan pada pinggir sink menggunakan panduan hos menggunakan plastik yang disediakan bersama mesin.



Dalam hal ini, pastikan hujung tidak disangkutkan apabila mesin dikosongkan.

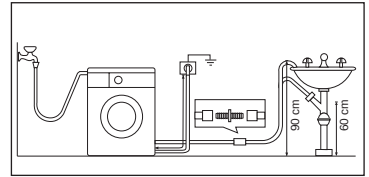
Ini boleh dilakukan dengan mengikatnya kepada paip air dengan tali atau menempatkannya pada dinding.

Cabang ini mesti di atas perangkat supaya bengkokan sekurang-kurangnya 60 cm dari lantai.

Terus ke dalam paip penyaliran keluar pada ketinggian tidak kurang daripada 60 cm dan tidak lebih daripada 90 cm.

Hujung hos penyaliran air keluar mesti sentiasa berudara, cth. di dalam diameter paip penyaliran air keluar mesti lebih besar daripada diameter di luar hos.

Hos air keluar tidak boleh terputar. Terletak di atas lantai; hanya bahagian berdekatan air keluar mesti ditinggikan.



Untuk mesin berfungsi dengan betu, hos air keluar mesti disangkutkan dengan betul sokongan yang terletak di bahagian atas sebelah belakang perkakas.

13.4 Sambungan Elektrik

Mesin ini direka untuk beroperasi pada 220-240 V, fasa tunggal, 50 Hz.

“Bekalan kuasa yang tidak betul boleh membatalkan waranti anda.”

Periksa sama ada bekalan elektrik rumah anda dapat menerima beban maksimum yang diperlukan (2.2 kW), dengan mengambil kira perkakas elektrik lain yang digunakan.



AWAS!

Sambung mesin pada alur keluar soket terbumi.

Pengilang berhak menolak sebarang tanggungjawab bagi kerosakan atau kecederaan sekiranya gagal mematuhi langkah pencegahan keselamatan di atas.

Jika kabel bekalan kuasa perkakas perlu ditukar, ini perlu dilakukan oleh Pusat Servis kami.

Apabila perkakas dipasangkan, kabel bekalan kuasa mesti boleh diakses dengan mudah.

Jika perkakas ini dibekalkan kuasa dari set sambungan kord atau peranti alur keluar boleh alih,

set sambungan kord atau peranti alur keluar mudah alih mesti diletakkan pada kedudukan yang tidak mengenai percikan air atau mengekang kelembapan.

14. KEPRIHATINAN ALAM SEKITAR

14.1 Bahan Pembungkusan



Bahan yang ditanda dengan simbol  boleh dikitar semula.

>PE<=polyethylene

>PS<=polystyrene

>PP<=polypropylene

Ini bermakna bahan tersebut boleh dikitar semula dengan melupuskannya dengan cara yang betul di dalam bekas pemungutan yang sesuai.

14.2 Mesin Lama

Gunakan tapak pelupusan yang disahkan bagi perkakas lama. Bersama-sama kita menjaga kebersihan negara!

Simbol  pada produk atau pada bungkusannya menunjukkan bahawa produk ini tidak boleh dianggap sebagai sisa buangan rumah.

Sebaliknya, ia hendaklah dihantar ke pusat pungutan yang sesuai untuk mengitar semula perkakasan elektrik dan elektronik.

Dengan memastikan produk ini dilupuskan dengan betul, anda akan membantu menghindarkan berlakunya kemungkinan akibat buruk terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia, yang boleh disebabkan jika produk ini dilupuskan tidak dengan sewajarnya.

Untuk maklumat lanjut mengenai kitar semula produk ini, sila hubungi pejabat bandar tempatan, atau khidmat pembuangan bahan buangan rumah anda atau kedai tempat anda membeli produk ini.

14.3 Tips Ekologi

Untuk menjimatkan air dan tenaga serta membantu melindungi alam sekitar, kami menasihatkan agar petua berikut dipatuhi:

- Kebiasaannya pakaian kotor boleh dibasuh tanpa pracuci untuk menjimatkan detergen, air dan masa (alam sekitar juga dilindungi!).
- Mesin berfungsi dengan lebih ekonomi jika ia dimuat dengan penuh.
- Dengan prarawatan mencukupi, kotoran dan kesan kotor terhad boleh ditanggalkan; cucian kemudiannya boleh dibasuh pada suhu lebih rendah.
- Sukat detergen mengikut kekasaran air, tahap kotoran dan kuantiti cucian yang mahu dicuci.

目录

1	安全信息	78
2	产品图解	81
3	控制面板	82
4	首次使用前	89
5	日常使用 - 洗衣	90
6	日常使用 - 洗衣和干衣	95
7	日常使用 - 干衣	96
8	洗衣提示	97
9	国际洗衣代码符号	99
10	保养和清洁	100
11	故障诊断	105
12	技术参数	108
13	安装	109
14	关注环保	111

客户关怀与服务

我们推荐使用原装备件。

当您联系本公司客户服务中心时，请确保您可以提供以下信息。

该信息可以在机器铭牌上找到，包括产品型号、产品编号、产品机号。

 警告/注意 - 与人身安全和避免电器受损有关的重要信息。

 综合信息和提示

 环境信息

 起火的风险

如有更改恕不另行通知。

1. 安全信息

使用条件

本机适合在家庭及类似场合使用，例如：

- 农舍
- 供酒店式公寓、度假公寓以及居住型环境的客人使用。

为了您的安全和确保正确使用洗衣机，在安装和首次使用本机前，请仔细阅读本用户手册，包括相关的提示和警告。

为避免不必要的错误和意外，务必要确保本机的所有使用者都充分熟悉其各项操作特性和安全特性。

请妥善保管本说明书，搬运或出售本机时，应确保随机附带本说明书，以便机器使用寿命内的每位使用者都能适当了解机器的使用方法和安全须知。

1.1 基本安全提示

- 以任何方式更改产品规格或试图改装本产品的做法都是危险的。
- 高温洗衣程序运行期间，机门玻璃可能会很热。切勿触摸！
- 确保宠物不会爬入滚筒内。为避免这种情况的发生，请在使用本机前对滚筒内进行检查。
- 任何诸如硬币、别针、钉子、螺丝钉、石块等物品或任何其他坚硬、锋利材料都可能造成大面积损坏，因此不得放入洗衣机中。
- 袜子、蕾丝带、可洗皮带等小件物品应放在洗衣袋或枕套内洗涤，因为这些小物件可能会落入洗衣桶与内滚筒之间。

- 仅使用建议用量的衣物柔顺剂和洗涤剂。如果用量过大，可能会损伤衣物或洗衣机。请遵循制造商的用量建议。
- 本机不适合身体残障、感官或精神功能减退以及缺乏相关经验和知识的人员（包括儿童）使用，除非有负责其安全的人员对其使用本机给予监督或指导。
- 不要使用洗衣机洗涤带坚硬部分的物品、未摺边或开线的衣物。
- 每次使用、清洁以及保养本机之后，始终要拔下电源插头并关闭水龙头。
- 在任何情况下，不应尝试自行维修洗衣机。由缺乏相关经验的人员维修洗衣机可能会导致人身伤害或设备严重故障。请联系您当地的维修服务中心。应始终坚持使用原厂备件。

1.2 安装

- 本机非常沉重。搬动时应多加小心。
- 拆除本机的包装时，请检查洗衣机是否有任何损坏。如有任何疑问，请勿使用，并联系维修服务中心。
- 使用洗衣机之前，必须拆除所有包装材料 and 运输螺栓。否则，本产品和其他财物可能会严重受损。请参阅本用户手册的相关章节。
- 洗衣机安装完毕后，检查并确认进水管和排水管没有被洗衣机压住，且工作台面不挤压电源线。
- 如果将本机摆放在铺有地毯的地板上，请适当调整底脚，以便空气能够自由流通。

- 安装完毕后，始终要确保水管及水管连接处没有漏水现象。
- 安装本机所需的水管敷设工作应由合格的水管工人完成。
- 安装本机所需的电气工作应交由合格的电工完成。

1.3 使用

- 本机专为家庭使用而设计。除了专门设计的用途外，不得将本机用于其他用途。
- 仅洗涤适宜机洗的衣物。请遵循每件衣服标签上的洗涤说明。
- 不得在本机内放入过量衣物。请参阅本用户手册的相关章节。
- 开始洗衣前，确保已掏空所有衣袋、扣紧纽扣并拉好拉链。避免洗涤有磨损或破损的物品，并在洗衣前处理颜料、油墨、锈迹及草叶等污渍。带钢圈的胸罩不得机洗。
- 接触过挥发性石油产品的衣物不得机洗。如果使用了挥发性的清洗液，那么一定要注意确保先除去衣物上的清洗液，然后再放入洗衣机中。
- 从电源插座上拔下插头时，切勿拽拉电源线；始终应用手握住插头。
- 如果电源线、控制面板、工作台面或底座发生损坏而露出洗衣机内部，请勿使用洗衣机。
- 由于某些体积庞大的羽绒被褥应放入大型商用洗衣干衣机内进行洗涤/烘干，因此使用家用洗衣（干衣）机洗涤/干燥此类物品前，请向产品制造商咨询相关情况。
- 用户应始终检查并确认没有将气体打火机（一次性或其他类型的打火机）遗留在衣服内。
- 切勿烘干接触过干洗液等化学制品的衣物。这些物质具有挥发性，可能会引起爆炸。只可烘干经过水洗或需要风干的衣物。
- 在干衣期间，不得将塑料材质的洗涤剂投放盒留在洗衣筒内，因为这类塑料无法承受加热。如果希望不间断地完成从洗衣到干衣的整个过程，应使用常规的洗涤剂投放抽屉盒。
- 在干衣期间，不得将塑料材质的洗涤剂投放盒留在洗衣筒内，因为这类塑料无法承受加热。如果希望不间断地完成从洗衣到干衣的整个过程，应使用常规的洗涤剂投放抽屉盒。



小心！

- 干衣程序结束之前切勿停止洗衣干衣机，除非快速将所有衣物取出并摊开散热。
- 不要在洗衣干衣机中使用干洗溶剂干洗衣物。另外，不要在干衣过程中使用衣物增亮产品。

为了将洗衣干衣机的火灾风险降至最低，应注意以下事项：

- 植物油或食用油沾污或浸湿过的衣物会有引发火灾的危险，不应放入洗衣干衣机内。油料浸染过的衣物可能会自燃，接触洗衣干衣机这类热源时尤其如此。随着衣物温度的升高，油料将发生氧化并产生热量。如果这些热量无法散发，衣物达到足够温度便会起火。将油料浸染的衣物堆叠或存放在一起，可能会阻止热量散发，并因此产生火灾危险。

- 如果不可避免要将含有植物油或食用油或者沾有护发产品的衣物放入洗衣干衣机内，应先在添加了额外洗涤剂的热水中洗涤这些衣物，这样可以降低（但并不能消除）起火危险。洗衣干衣机的“冷却”过程用于降低衣物的温度。衣物温度较高时，不应从洗衣干衣机中取出，也不应堆叠在一起。

- 洗涤前曾用汽油、干洗溶剂或其他易燃易爆物质清洁、清洗、浸湿或沾污过的衣物，不应放入洗衣干衣机内。

家庭环境中常用的高度易燃物品包括：丙酮、变性酒精、汽油、煤油、去油污剂（部分品牌）、松节油、蜡以及除蜡剂。

- 含有泡沫橡胶（也称乳胶棉）或类似纹理橡胶的面料不应在洗衣干衣机中使用加热设置进行干燥。

泡沫橡胶面料受热后可能会自燃起火。

- 不应在洗衣干衣机内使用衣物柔顺剂或类似产品来消除静电，除非衣物柔顺剂或类似产品的制造商特别推荐这样做。

- 包含金属加固物的内衣不应放入洗衣干衣机内。

如果干衣过程中金属加固物发生松动，可能会损坏洗衣干衣机。有条件的话，可以使用晾衣架晾晒此类物品。

- 塑料物品（如淋浴帽或婴儿的防水餐巾布）不应放入洗衣干衣机内。

1.4 儿童安全

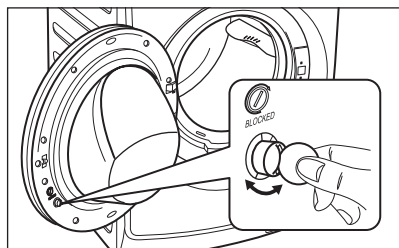
- 除非有适当的监督指导，否则本洗衣机不供儿童或体弱多病者使用。
- 应对儿童加以照看，确保他们不会玩耍洗衣机。

- 包装材料组件（如塑料薄膜、聚苯乙烯泡沫）可能危及儿童安全 - 存在窒息危险！请妥善将其放在儿童无法触及的地方。
- 将所有洗涤剂放在儿童无法触及的安全地方。
- 确保儿童或宠物不会爬入滚筒。

1.5 儿童安全装置

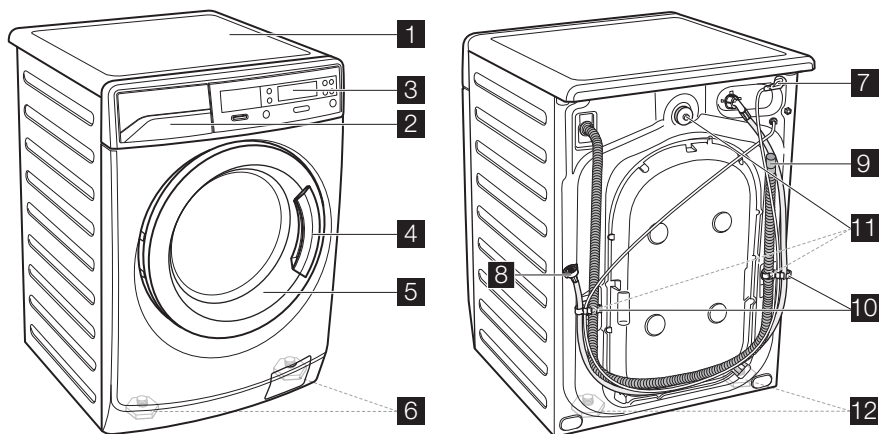
启用此装置时，机门无法关闭。这样可以防止儿童或宠物锁在洗衣机内。

- 要启用此装置，请顺时针旋转（无需按动）机门内侧的按钮，直到按钮上的凹槽转至水平位置。如有必要，可借助硬币。



- 要禁用此装置以便可以关闭机门，请逆时针旋转该按钮，直到按钮上的凹槽转至垂直位置。

2. 产品图解



1 工作台面

2 洗涤剂/柔顺剂投放格

3 控制面板

4 机门拉手

5 洗衣机门

6 水平调整脚（前端）

7 电源线

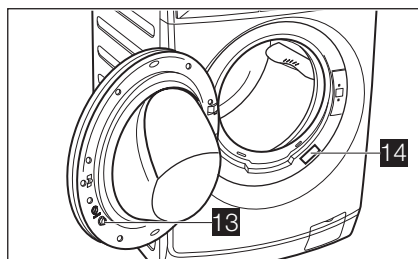
8 进水软管

9 排水软管

10 水管夹

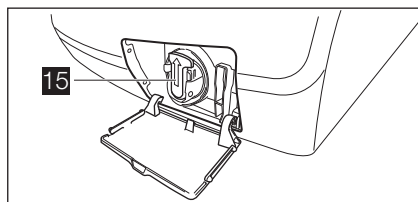
11 运输螺栓

12 水平调整脚（后端）



13 机门锁钮

14 铭牌



15 排水泵过滤器

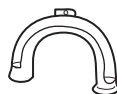
附件

• 塑料盖



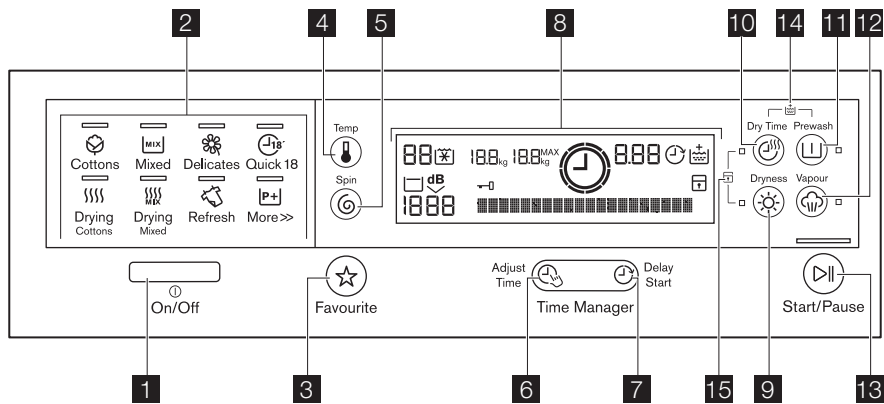
用于在卸下运输螺栓后堵住机箱背部的孔口。

• 塑料软管导向套



用于将排水管连接在水槽边缘。

3. 控制面板



- | | |
|------------|----------------------|
| 1 电源开关按钮 | 9 烘干程度触控按钮 |
| 2 程序触控按钮 | 10 烘干时间触控按钮 |
| 3 智能记忆触控按钮 | 11 预洗触控按钮 |
| 4 温度触控按钮 | 12 蒸气触控按钮 |
| 5 脱水选择触控按钮 | 13 启动/暂停触控按钮 |
| 6 时间调整触控按钮 | 14 额外漂洗选项（参见第 85 页） |
| 7 预约触控按钮 | 15 儿童安全锁功能（参见第 94 页） |
| 8 显示屏 | |

3.1 电源开关按钮 ①

电源开关用于启动和关闭洗衣干衣机。

3.2 程序触控按钮

按程序图标选择洗衣或干衣程序。
对应的指示灯将亮起。
（参见第 86 页）

3.3 洗衣定制（智能记忆）
触控按钮 ☆

用户可存储经常使用的洗涤程序
（如棉质布料，60° C，1200rpm
预洗和额外漂洗）。

请按照如下步骤，设置或重新设置
您的自定义洗涤程序，并存储：

1. 把洗衣机模式设置为“待机”模式。
2. 选择您要的洗涤程序。
3. 要存储新洗涤程序，请触摸并按住“我最喜欢的”按钮 3 秒。

要调出“我最喜欢的”洗涤程序，
请按下“我最喜欢的”按钮。

洗衣机的屏幕上会显示已加载
“我最喜欢的”洗涤程序。

用户仅能在洗衣机处于程序选择
模式时调出“我最喜欢的”洗涤
程序：

- 处于程序选择模式。

否则，触碰“我最喜欢的”按钮将
不会产生任何作用。

3.4 温度触控按钮

如果希望使用不同于洗衣干衣机建议的温度洗涤衣物，请反复按该按钮升高或降低洗衣温度。

3.5 脱水选择触控按钮

如果希望使用不同于洗衣机建议的转速为衣物脱水，请反复按此触控按钮加快或减慢脱水转速。

免脱水 ---

“免脱水”选项将取消所有脱水阶段并增加漂洗次数。

超静音

选择此选项时，洗衣机将不排掉最后一次漂洗时的水，以免衣物出现褶皱。此时将停止所有脱水阶段。

该洗衣程序非常安静，可选择在夜间或其他适宜的时间段内使用。

 机门将保持锁定并且滚筒内有水。要继续洗衣程序，必须按 （启动/暂停）。

延迟脱水

选择此选项时，将不排空最后一次漂洗时的水，并且滚筒会定时旋转以防止衣物褶皱。

机门仍将保持锁定，以提醒您必须排空滚筒内的水。

 机门将保持锁定并且滚筒内有水。要继续洗衣程序，必须按 （启动/暂停）。

3.6 快洗时触控按钮

使用此选项可缩短洗衣时间。

反复按此按钮可缩短或返回默认的洗衣时间。

根据所挑选的洗涤时间，此项功能将调节冲洗的次数。

3.7 预约触控按钮

此选项可以将程序的启动时间向后推迟 30、60 或 90 分钟，之后可按小时推迟 2 至 20 小时。

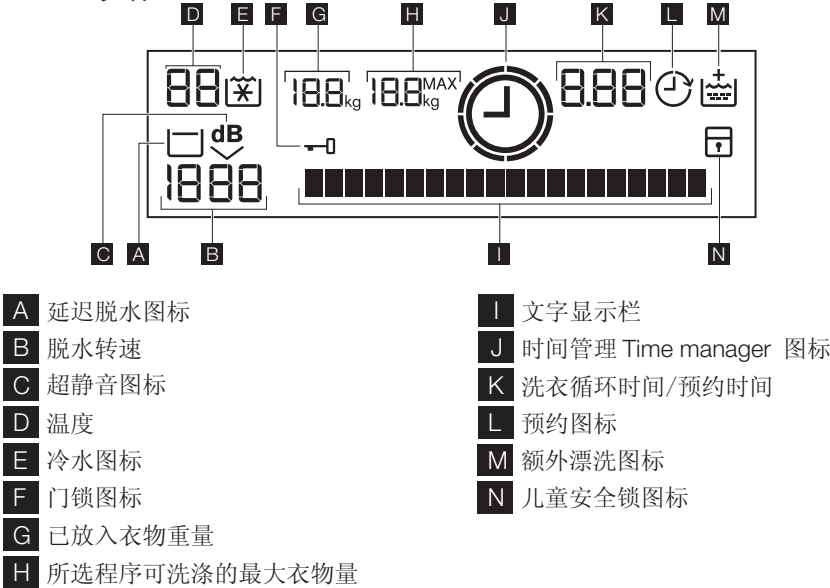
显示屏上将指示选择的预约时间。结束时间将相应增加，以体现您选择的预约时间。

此选项必须在设定好程序之后、按下启动/暂停按钮之前选择。

如果要在延时期间向洗衣机内添加衣物，请按下启动/暂停触控按钮，将洗衣机置于暂停模式。添加衣物，关闭洗衣机门，然后再按启动/暂停按钮。

您可以随时取消预约时间：反复按预约触控按钮，直到显示屏显示预约时间为“0”，然后按启动/暂停触控按钮。

3.8 显示屏



- i** - 机门打开时，显示屏将显示 **G** 和 **H** 标志。
- 仅适用于洗衣功能，不可用于干衣过程。

3.9 烘干时间 ☼

如果希望运行定时干衣程序，请按此触控按钮调节烘干时间，直到显示屏显示根据您要干燥的衣物类型所需的烘干时间。

每按此按钮一次，时间值将增加 5 分钟。

- i** - 允许的最大定时干衣值将依选定的洗衣程序而有所变化。
- 最终的时间值是洗衣和烘干过程的运行时间之和（洗衣 + 烘干）。
- 在洗涤程序结束时，洗衣机会运行约 10 分钟的抗褶皱阶段。在这段时间，洗衣机的屏幕上会显示剩余洗涤时间为“0”分钟，而且机门会被锁上。

3.10 烘干程度 ☼

按此触控按钮可设定衣物的烘干程度。显示屏将显示设定的烘干程度的名称。

- Extra dry (特干)
- Cupboard dry (晾干)
- Iron dry (熨干)

（有关烘干程度选项的指南，参见第 88 页）

- i** - 干衣程度设置以选定的洗衣程序为依据。
- 显示屏上的时间值是指洗衣加烘干过程的运行时间之和，烘干时间按衣物重量计算得出。

- 在洗涤程序结束时，洗衣机会运行约 10 分钟的抗折皱阶段。在这段时间，洗衣机的屏幕上会显示剩余洗涤时间为“”分钟，而且机门会被锁上。

3.11 预洗触控按钮

如果希望在开始主洗之前预洗衣物，请选择此选项。此选项适合洗涤脏污程度严重的衣物。

选择此选项，该功能的标志亮起。

当设定此功能时，请将洗涤剂放入“”投放格中。

（参见第 92-93 页）

此功能将延长程序的运行时间。

3.12 蒸气洗涤触控按钮

选择此选项* 可以在洗衣周期内添加时长约为 45 分钟的蒸气程序。蒸气有助于打开衣料纤维间的空隙，使洗涤剂可以祛除顽固污渍。

 * 如果为程序组合使用了干衣选项，将无法选择蒸气选项。

选择此选项，此选项的标志将亮起。

注意：

- 在蒸气洗涤程序期间，蒸气不一定在滚筒内清晰可见。蒸气将在滚筒下方生成，然后自然上升并渗入衣物中。
- 整个蒸气洗涤期间可能都不会出现蒸气。

- 一半衣物量时，蒸气洗涤功能效果更佳。
- 蒸气程序结束时，衣物将变得更温暖、更柔软并从滚筒中脱离。

 如果选择了蒸气洗涤选项，漂洗温度将会升高。

在蒸气洗涤期间，洗衣机的排水管可能会排出蒸气，这属于正常现象，不会引起报警。

3.13 启动/暂停触控按钮

要启动选定的程序，请按启动/暂停。

要中途停止正在运行的程序，请按启动/暂停使洗衣机暂停运行。

要重新启动已暂停的程序，请再次按“启动/暂停”。

如果选择了预约，按启动/暂停按钮之后，洗衣机将开始倒计时。

3.14 额外漂洗选项

此选项建议用于对洗涤剂过敏的人群以及水质很软的地区。

- 要启用此选项，请同时按“烘干时间 Dry Time”和“预洗 Prewash”触控按钮，直到显示屏上显示“”符号。
- 要停用此选项，请同时按“烘干时间 Dry Time”和“预洗 Prewash”触控按钮，直到“”符号消失。

3.15 程序 + 选项

程序; 温度	衣物类型; 最大衣物量	程序说明	可组合使用的选项
 Cottons /  (棉麻织物); 90 °C 至  (冷水)	脏污程度严重的白色和彩色棉质织物; 最大衣物量 10 千克 (如果组合使用干衣选项, 请将衣物量减至 7 千克)	- 主洗 - 漂洗 - 长时脱水 - 干衣 (组合使用干衣选项时)	脱水: (1400 至 400 转, 免脱水, 延迟脱水, 超静音) /  ²⁾ /  ¹⁾ /  ¹⁾ /  ¹⁾ /  ¹⁾ /  ¹⁾ /  ¹⁾ /  ¹⁾ /  ¹⁾ / ¹⁾ /

程序；温度	衣物类型；最大衣物量	程序说明	可组合使用的选项
Refresh Mixed (混合清新)	针对化纤或混合面料织物的蒸汽程序。此程序可除皱除味，使衣物清新；最大衣物量 1.5 千克。	– 衣物在蒸气中翻转。	
Baby (婴儿衣物)； 40 °C 至  (冷水)	脏污程度一般的棉质婴儿衣物和精致针织衣物；最大衣物量 4 千克。	– 主洗 – 漂洗 – 短时脱水	脱水： (1200 至 400 转，免脱水，延迟脱水，超静音) /  /  /  / 
Bedding (床上用品/大件) 60 °C 至  (冷水)	单件化纤毛毯、被罩和床单等用品的专用程序；最大衣物量 3 千克。	– 主洗 – 漂洗 – 长时脱水	脱水： (800 至 400 转，免脱水) /  /  / 
 Energy Saver (节能洗)； 60 °C ³⁾ ， 40 °C	脏污程度一般的白色和不褪色棉质衣物。设定此程序可达到良好洗涤效果并降低能耗。洗衣程序的时间将延长；最大衣物量 10 千克。 (如果组合使用干衣选项，请将衣物量减至 7 千克)	– 主洗 – 漂洗 – 长时脱水 – 干衣 (组合使用干衣选项时)	脱水： (1400 至 400 转，免脱水，延迟脱水) /  /  /  /  /  /  (熨干，晾干，特干)
Rinse (漂洗)	漂洗衣物并进行脱水； 最大衣物量 10 千克。 (如果组合使用干衣选项，请将衣物量减至 7 千克)	– 使用柔顺剂进行三次漂洗 – 脱水阶段 – 干衣 (组合使用干衣选项时)	脱水： (1400 至 400 转，免脱水，延迟脱水) /  /  /  (熨干，晾干，特干)
Spin (脱水)	对衣物脱水并排空滚筒中的水； 最大衣物量 10 千克。 (如果组合使用干衣选项，请将衣物量减至 7 千克)	– 排水 – 脱水阶段 – 干衣 (组合使用干衣选项时)	脱水： (1400 至 400 转，免脱水) /  /  /  (熨干，晾干，特干)

1) – 蒸气选项仅可在 40 – 90 °C 温度时组合使用。

– 如果已为程序组合使用了干衣选项，将无法选择蒸气选项。

2) 不要选择低于洗衣机建议的脱水速度，以免干衣时间过长，从而达不到节能目的。任何情况下，只有选择了干衣程序之后，才能减慢脱水速度。

3) 能效测试程序为节能洗程序，温度默认 60 度。满负荷洗涤脏污程度一般的棉质衣物时，建议使用节能洗程序，并选择 60° C 的温度选项。

4)  在含有 蒸气功能选项的 纯棉 60 °C 程序中，您可以使用额外漂洗选项，最多 4kg 衣物。

纯羊毛标志认证



本机的羊毛洗涤程序已获得国际羊毛局的批准认证，可用于洗涤可机洗羊毛产品，但切记要按照衣物标签及本洗衣机制造商提供的指导说明洗涤羊毛产品。
M30000111

3.16 烘干程度选项指南

干衣程度	织物类型	衣物量
Extra Dry (特干) 对于毛巾面料较为理想	棉麻织物（浴衣、浴巾等）。	最多 7 千克。
Cupboard Dry (晾干) 适合无需熨烫即可存放的衣物	棉麻织物（浴衣、浴巾等）。	最多 7 千克。
	化纤和混合面料织物（套衫、上衣、内衣、家用亚麻制品）	最多 3 千克。
Iron Dry (熨干) 适合需要熨烫的衣物	棉麻织物（被单、桌布、衬衫等）	最多 7 千克。

3.17 干衣时间选项指南

织物类型	衣物量 (千克)	脱水速度 (转/分钟)	建议时间 (分钟)
棉麻织物（浴衣、浴巾等）。	7	1400	240 - 250
	5	1400	140 - 160
	2	1400	85 - 95
化纤或混合面料织物（套衫、上衣、内衣、家用亚麻制品等）。	3	1200	135 - 145
	1	1200	40 - 50
羊毛织物和可手洗羊毛织物。	1	1200	110 - 130

3.18 干衣过程的持续时间

干衣时间的长短取决于：

- 最终脱水速度；
- 需要的干衣程度（特干、晾干或熨干）；
- 衣物类型；
- 衣物量。

3.19 纤维残留物



在烘干带绒毛织物（如新毛巾）后，建议运行一次漂洗程序，以确保任何可能留在筒内的残留物完全清除，而不会沾到之后要烘干的衣物上。每次干衣过程结束后，应清理排水泵过滤器。请参阅第 10 节的保养和清洁内容。

3.20 附加烘干

如果干衣程序结束时，衣物仍然很潮湿，可另外设置短时干衣过程。

 洗衣干衣过程的最后阶段将不会加热（冷却过程）。这样可以确保衣物在程序停止时温度较低。

 **警告！**
为防止衣物起皱或缩水，需避免过度烘干。

3.21 蜂鸣器响起

蜂鸣器将在以下情况下响起：

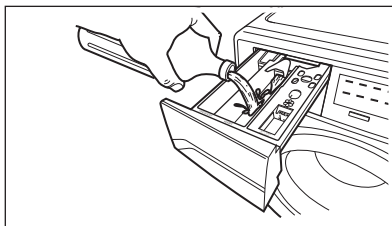
- 程序已完成。
- 洗衣机发生故障。

如果您想禁用蜂鸣器声响（洗衣机故障时除外），请同时按“烘干程度”和“蒸气”触控按钮并保持 3 秒钟，待听到蜂鸣声，蜂鸣声时即告成功。

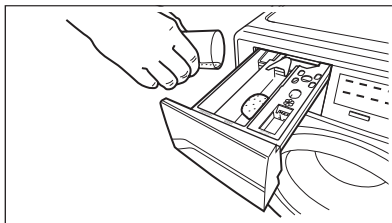
要恢复默认配置，请同时按这两个触控按钮并保持 3 秒钟，等待洗衣机发出蜂鸣声即可。

4. 首次使用前

1. 确保电气和水路连接符合安装说明。
2. 拉开洗涤剂抽屉，从主洗格处倒入 2 升水。



3. 洗衣机内不添加衣物，选择棉质织物程序并将温度设定为 90 °C，以去除制造过程中内筒和外筒上的残留物。将 1/2 份量的洗涤剂倒入投放抽屉盒中，然后启动洗衣机。



洗涤剂用量设置

文字显示栏还会在添加衣物后关闭机门时指示洗涤剂的用量。

默认情况下，洗涤剂用量的指示值用百分比表示。100% 表示洗涤剂抽屉盒的“”投放格内可放入的最大洗涤剂用量。

您可以同时按住  和  并保持几秒钟，将该指示值的单位设置为 ml，以使数值更精确。

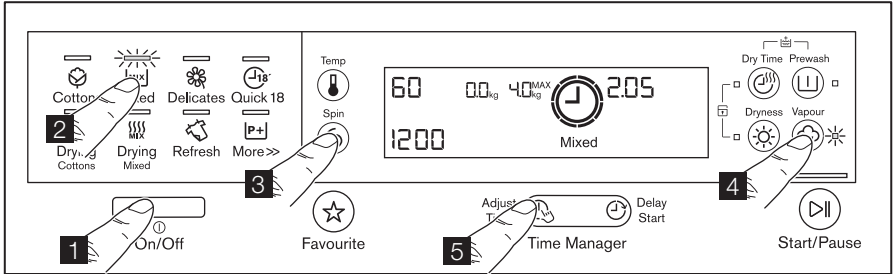
- 文字显示栏中将显示 **“Set dosage detergent”**（设定洗涤剂用量）消息。
- 反复按  将洗涤剂用量设定为包装上的制造商建议最大用量，即相当于 100% 的量。
- 有关洗涤剂最大用量的信息，请参见包装上制造商关于洗涤剂的建议。
- 按  进行确认。

5. 日常使用 – 洗衣

- 将电源插头插入电源插座。
- 打开水龙头。

5.1 四步使用入门指南

步骤 1 – 设定洗衣程序



i 为使重量感应器能正常工作，请先在滚筒内装入衣物，然后再启动洗衣机并设定洗衣程序。

1. 按电源开关启动洗衣干衣机。
2. 接触其中一个程序图标，选择需要的洗衣或干衣程序。
 - 对应的指示灯将亮起。
 - 一旦选择了某个洗衣程序，选定的程序将在整个洗衣期间保持原位。
 - 显示屏将显示 Time Manager 的时控级别、程序持续时间以及程序各个阶段的指示标志。
3. 如果希望使用不同于机器建议的脱水速度和温度洗涤衣物，
请反复按脱水 “⊙” 和温度 “🌡️” 触控按钮更改脱水速度和温度。

4. 如果希望使用特殊功能洗涤或烘干衣物，根据需要按相应的选项触控按钮。

根据选定的洗衣程序的不同，可以组合使用各种不同的功能。

按下这些触控按钮时，对应的指示灯将亮起。再次按下，指示灯将熄灭。

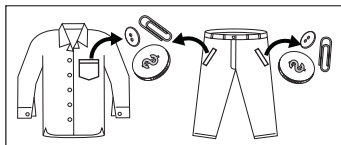
5. 如果希望缩短洗衣时间，反复按 “快洗时控 🕒” 触控按钮缩短洗衣时间。

如果希望预约洗衣程序，按预约触控按钮 🕒 选择洗衣机的预约时间。

步骤 2 - 放入衣物

1.  放入衣物前，请确保：

- 清空衣袋。



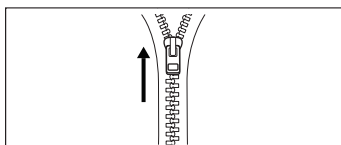
- 系好带子。



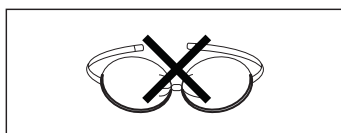
- 扣紧纽扣。



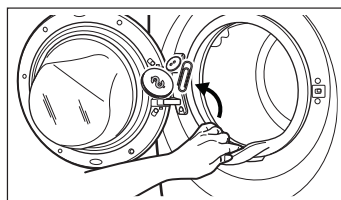
- 拉上拉链。



- 带钢圈的胸罩不得机洗。

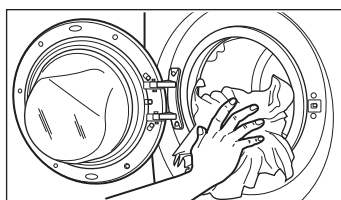


2. 小心地向外拉动机门拉手，打开机门。

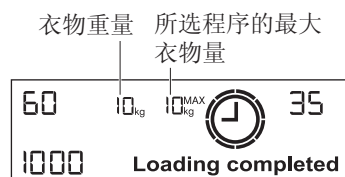


检查并取出可能落入门密封圈的物件（如果有的话）。

3. 将衣物放入滚筒内，每次放入一件，并尽量将衣物抖开。



本机带有“衣物量感应装置”，可显示洗衣机内加入的衣物量和针对选定洗衣程序的建议最大衣物量。



-  机门打开时，显示屏将显示这些标志。

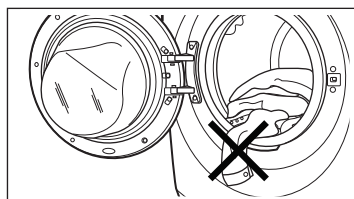
当达到选定程序的衣物量上限时，显示屏将显示“**Loading completed**”（添加衣物完成）。

在显示屏上，衣物的重量按 0.5 千克递增。

该重量是一般指示，会随衣物类型的不同而变化。

-  显示屏上显示的只是衣物的大约重量。

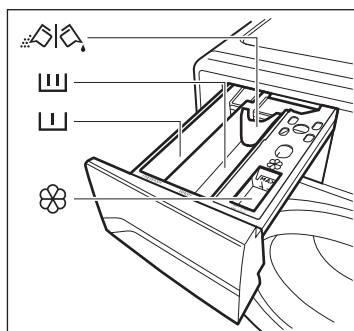
4. 确保门密封圈和机门之间没有夹住任何衣物。



5. 关闭机门。

步骤 3 – 使用洗涤剂和洗涤助剂

1. 洗涤剂投放抽屉盒



洗涤剂投放抽屉盒分为三个投放格。

• **主洗投放格**

此投放格用于投放所有洗衣程序使用的洗涤剂。



 **洗涤剂挡板**

用于投放粉状或液体洗涤剂的挡板。

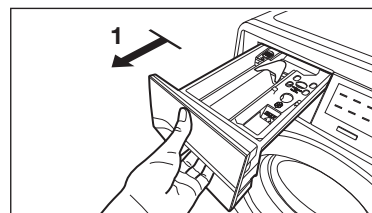
• **预洗投放格**

此投放格仅用于在选择预洗程序时投放洗涤剂。

• **柔顺剂投放格**

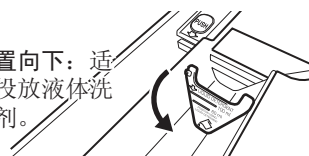
此投放格用于投放衣物柔顺剂和上浆剂。

粉状或液体洗涤剂。

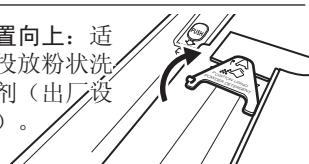


2

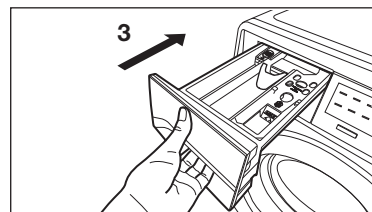
位置向下：适合投放液体洗涤剂。



位置向上：适合投放粉状洗涤剂（出厂设置）。



3

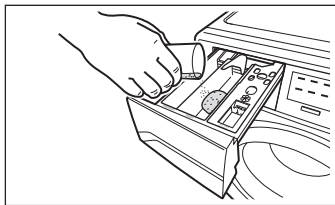


使用液体洗涤剂时：

- 请勿使用胶状或粘稠的液体洗涤剂。
- 投放的液体洗涤剂不得超过最大液位线。
- 请勿设定预洗功能。
- 请勿设定预约功能。

2. 量取适量的洗涤剂和衣物柔顺剂；

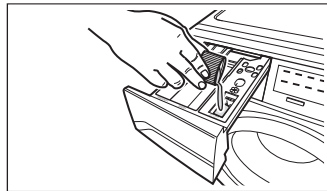
- 拉出洗涤剂投放抽屉盒，直到拉不动为止。
- 视需要量取适量洗涤剂，倒入主洗投放格（）中。



- 如果要运行“预洗”功能，请将洗涤剂倒入标有  的投放格中。
- 如果需要，可将衣物柔顺剂倒入标有  的投放格中（用量不得超过抽屉盒的最大标记“MAX”）。



建议使用浓缩织物柔软剂时先用水稀释柔软剂。



- 轻轻关上抽屉盒。



在洗涤程序完成后，洗涤剂、织物柔软剂和水可能会沉积在洗涤剂料盒里。建议经常清洗洗涤剂料盒，以清除沉积物。

步骤 4 - 启动程序

要启动程序，请按启动/暂停（▶||）触控按钮，对应的指示灯将停止闪烁，显示屏上将显示默认的程序持续时间。



程序启动约 15 分钟后：

- 洗衣机将根据衣物类型和衣物量自动调整选定的程序运行时间。
- 显示屏将显示调整后的程序运行时间。

5.2 中断程序

- 要暂停程序，请按启动/暂停按钮。对应的标志将开始闪烁。
- 再次按启动/暂停触控按钮。程序将继续运行。

5.3 更改程序

要更改正在运行的程序，只能关闭洗衣机电源。

- 按电源开/关按钮取消程序并关闭洗衣机。
- 再次按电源开/关按钮启动洗衣机。

此时即可设定新的洗衣程序。



在此期间，洗衣机不会排水。

5.4 更改选项

程序启动后，只能更改部分选项。

1. 按启动/暂停触控按钮。对应的标志将开始闪烁。
2. 更改选项。
3. 再次按启动/暂停触控按钮。程序将继续运行。

5.5 打开机门

洗衣程序或预约功能运行时，机门将保持紧锁状态，同时显示屏显示“ ”标志。

首先按启动/暂停触控按钮，将洗衣机设为“PAUSE”（暂停）状态。待门锁标志“ ”熄灭后，即可将机门打开。

如果门锁标志“ ”没有消失，表示洗衣机已经在加热，并且水位高出机门底边，或者滚筒正在转动。这种情况下，机门将无法打开。

如果无法打开机门，但又需要将其打开，则须按电源开/关按钮切断洗衣机电源，使洗衣机处于停用状态。大约 5 分钟后，即可打开机门。



小心！

注意水位和水温。

5.6 程序结束

- 洗衣机将自动停止运行。
- 提示声将响起。
- 显示屏将显示“ ”。
- 启动/暂停触控按钮的标志将熄灭。
- 门锁标志“ ”将熄灭。
- 将衣物从洗衣机内取出。确保滚筒已完全清空。
- 保持机门微开，以免滋生霉菌和产生异味。
- 关闭水龙头。



在洗涤程序结束时，洗涤剩余时间可突然从 7 分钟或更短时间缩短至 0 分钟，这是因为在自动感应衣服容量时所预估的总洗涤时间过长。在某些情况下（负荷完美平衡），在自动感应衣服容量之后，洗涤时间可能会短于预估时间。这是机器的正常工作，因此不必担心，因其并不会影响洗涤效果。

5.7 洗衣程序已完成，但滚筒内仍然有水

- 滚筒将定时转动，以防止衣物起皱。
- 门锁标志“ ”将亮起。机门保持紧锁状态。

您必须将水排空才能打开机门。

要进行排水：

1. 设定“脱水”程序。
2. 如有必要，可降低脱水速度。
3. 按启动/暂停触控按钮。洗衣机将排出滚筒内的水并进行脱水。
4. 程序结束时，门锁标志“ ”将熄灭，这时可以打开机门。
5. 按电源开/关按钮停用洗衣机。

5.8 AUTO Stand-by 功能

AUTO Stand-by 功能根据以下情况自动解除机器操作以减少耗电量：

- 当您还没按下“Start/Pause”按钮之前也没按下任何按钮约五分钟。

按下“On/Off”按钮以重新操作机器。

- 当洗涤结束五分钟之后。

按下“On/Off”按钮以重新操作机器。

5.9 儿童安全锁功能

本机提供儿童安全锁功能，可以在洗衣机无人看管时保持机门关闭，从而不必担心洗衣机对儿童造成伤害或本身发生损坏。请在选定需要的洗衣程序之后、按启动/暂停触控按钮之前设定此选项。即使已切断洗衣机电源，此功能仍会保持启用状态。

设定儿童安全锁选项：

- 要启用此功能，请同时按“烘干时间 Dry Time”和“烘干程度 Dryness”触控按钮，直到显示屏上显示“ ”符号。
- 要停用此功能，请同时按“烘干时间 Dry Time”和“烘干程度 Dryness”触控按钮，直到“ ”符号熄灭。

6. 日常使用 – 洗衣和干衣

6.1 不间断的洗衣烘干程序

- 按电源开/关按钮启动洗衣机。
- 将衣物放入滚筒内，每次放入一件。
- 将洗涤剂 and 洗涤助剂放入适当的投放格内。
- 选择洗衣程序 + 烘干选项。
- 视需要更改可用的选项。

 对于“不间断”洗涤程序，请不要超过最大负荷洗涤容量，这是必要的。（请参见第 88 页）

6.2 洗衣和自动干衣

- 按 ，直到显示屏显示某个干衣程度标志。（参见第 3.16 节）

显示屏上的时间值是指洗衣和烘干过程的运行时间之和，烘干时间按衣物量计算得出。

 为获得最佳的干衣效果，洗衣干衣机将不允许设定低于最低要求转速的脱水速度。

- 按  启动程序。

6.3 洗衣和定时干衣

- 按  可设定烘干时间值。
反复按  可增加烘干时间。
- 显示屏将显示设定的烘干时间值，例如：40。
- 几秒钟后，显示屏将显示最终的时间值，例如：2.30，该值表示洗衣和烘干过程的持续时间之和（洗衣 + 烘干）。

- 按  启动程序。

 为获得最佳的干衣效果，洗衣干衣机将不允许设定低于最低要求转速的脱水速度。

6.4 当烘干程序结束时

- 洗衣机将会发出声音信号。
- 洗衣机的屏幕上将显示剩余时间为“0”分钟。
- 洗衣机的屏幕上将交替显示“程序结束”和“防折皱”。
- 门锁指示灯 () 仍亮起。
- 洗衣机会运行约 10 分钟的抗折皱阶段。

抗折皱阶段完成后：

- 门锁指示灯 () 会熄灭。
- 洗衣机的屏幕上将交替显示“程序结束”和“取出衣物”。

 若要在抗折皱阶段打开机门，或中断抗折皱阶段，请按下任何按钮（除了开关按钮）。

7. 日常使用



警告！

确保水龙头已打开，排水软管已放在水槽内或与排水管道相连。

- 按电源开/关启动洗衣机。
- 将衣物放入滚筒内，每次放入一件。
- 选择烘干程序。
- 显示屏上将显示默认的烘干程度。

自动烘干程度：

- 按  直到显示屏显示需要的干衣程度。（参见第 3.16 节）



部分干衣程度选项不可用于某些干衣程序。

如果烘干时间仅设定为 13 分钟，洗衣干衣机将仅运行冷却阶段。

- 显示屏将根据默认衣物量显示一个时间值。如果您的衣物量多于或少于默认衣物量，洗衣干衣机将在烘干期间自动调整时间值。
- 按  启动程序。

显示屏将显示机门锁定标志 “”。

烘干时间：

- 反复按  设定时间值。（参见第 3.17 节）
- 每按此触控按钮一次，时间值将增加 5 分钟。
- 按  启动程序。

显示屏将显示机门锁定标志 “”。

7.1 当烘干程序结束时

- 洗衣机将会发出声音信号。
- 洗衣机的屏幕上将显示剩余时间为 “” 分钟。
- 洗衣机的屏幕上将交替显示“程序结束”和“防折皱”。
- 门锁指示灯（）仍亮起。
- 洗衣机会运行约 10 分钟的抗折皱阶段。

抗折皱阶段完成后：

- 门锁指示灯（）会熄灭。
- 洗衣机的屏幕上将交替显示“程序结束”和“取出衣物”。



若要在抗折皱阶段打开机门，或中断抗折皱阶段，请按下任何按钮（除了开关按钮）。

8. 洗衣提示

8.1 对衣物进行分类

请遵循每件服装标签上的洗衣代码符号以及制造商的洗涤说明。对衣物进行以下分类： 白色织物、彩色织物、化纤织物、纤纺织物、羊毛织物。

8.2 温度

90°C	脏污程度一般的白色棉麻类织物（如茶巾、毛巾、桌布、床单等）。
60°C 50°C 40°C	脏污程度一般且不褪色的棉麻或化纤类衣物（如衬衫、睡袍、睡衣等）或者脏污程度较轻的白色棉质衣物（如内衣裤）。
30°C 冷水	精致织物（如网眼窗帘），混合面料衣物（包括化纤衣物）以及带“纯新羊毛、可机洗、不缩水”标签的羊毛衣物。

8.3 放入衣物之前

切勿将白色与彩色衣物一同洗涤。白色衣物可能会在洗衣过程丧失洁白度。

新的彩色衣物在初次洗涤时可能会掉色，因此第一次应单独分开洗涤。

确保衣物内没有留下任何金属物件（如发夹、别针、饰针）。

扣好枕套、拉紧拉链，扣合钩扣和按扣。系好所有腰带或长带子。

开始洗衣之前，先祛除顽固污渍。

可用专用洗涤剂或膏状洗涤剂擦洗特别脏污的部位。应小心谨慎地处理窗帘。可取下钩子或者将它们系好后放入洗衣袋或洗衣网内。

8.4 最大衣物量

程序表部分给出了建议的最大洗衣量。基本原则如下：

棉麻织物：	装满滚筒，但不能塞得太满；
化纤织物：	不超过滚筒容量的一半；
精致织物和羊毛织物：	不超过滚筒容量的三分之一。

按最大衣物量洗涤可以使水和能源得到高效利用。对于脏污程度严重的衣物，应适当减少衣物量。

8.5 去除污渍

只靠水和洗涤剂可能无法去除顽固污渍。因此在开始洗衣前，建议预先对顽固污渍进行处理。

血渍：使用冷水处理新沾染的血渍。对于干掉的血渍，先将衣物放入溶有专用洗涤剂的水中浸泡一晚，然后再用肥皂和水搓洗。

油性颜料：先用轻油去污剂浸湿，再将衣物平放在软布上，然后轻轻擦拭污渍；进行多次处理。

干燥的油污：先用松节油浸湿，再将衣物平放在柔软表面，然后用指尖和棉布轻轻擦拭污渍。

锈迹：在热水中溶解草酸，或者在冷水中使用除锈产品。处理早先出现的锈迹时应多加小心，因为此时衣物的纤维素结构已被破坏，所以比较容易破洞。

霉斑：用漂白剂处理，然后充分漂洗（仅限白色和不褪色衣物）。

草渍：用肥皂轻轻擦洗，然后用漂白剂处理（仅限白色和不褪色衣物）。

圆珠笔迹和胶水：先用丙酮溶液（*）浸湿，再将衣物平放在软布上，然后轻轻擦拭污渍。

唇膏：按上述方法用丙酮溶液（*）浸湿，然后用甲基化酒精进行处理。用漂白剂去除白色织物上残留的任何痕迹。

红酒：在溶有洗涤剂的水中浸泡，漂洗后用醋酸或柠檬酸进行处理，然后漂洗干净。用漂白剂处理所有残留痕迹。

墨水：根据墨水类型的不同，先用丙酮溶液（*）浸泡衣物，然后再用醋酸浸泡；用漂白剂处理白色衣物上残留的任何痕迹，然后彻底漂洗干净。

焦油污渍：先用去污剂、甲基化酒精或轻质汽油进行处理，然后用膏状洗涤剂擦洗。

（*）不要对人造丝织物使用丙酮。

8.6 洗涤剂和洗涤助剂

选择合适的洗涤剂并采用正确的用量，不仅能得到良好的洗涤效果，还可避免浪费，保护环境。

虽然洗涤剂含有的物质可生物降解，但如果使用过量，也会破坏脆弱的生态平衡。

洗涤剂的选择取决于织物类型（纤幼织物、羊毛、棉质织物等）、颜色、洗涤温度及脏污程度。

本机应仅使用前开门式洗衣机专用的低泡沫洗涤剂：

- 适合所有类型织物的粉状洗涤剂，

- 适合精致织物（最高温度 60° C）和羊毛织物的粉状洗涤剂，
- 适合所有类型织物的液体洗涤剂（最好用于不超过 60 ° C 的低温洗衣程序）或羊毛织物专用液体洗涤剂。

开始洗衣程序之前，必须将洗涤剂和洗涤助剂放入洗涤剂投放抽屉盒相应的投放格内。

在开启洗衣程序之前，先将液体洗涤剂倒入标有“”的洗涤剂投放抽屉格内。

 如果使用浓缩型粉状或液体洗涤剂，必须选择不含预洗阶段的洗衣程序。

衣物柔顺剂或上浆剂必须在开始洗衣程序前倒入标有“”的投放格内。

请遵循产品制造商建议的用量，不要超过洗涤剂投放抽屉盒上标记的最大用量。

不要将用于预处理污渍的产品（如 Preen）喷洒在洗衣机上或其附近，因为这样会使塑性材料受到破坏，缩短使用寿命。

8.7 洗涤剂的用量

洗涤剂的种类和用量取决于织物的类型、衣物量、脏污程度和用水的硬度。

水质软硬程度是按所谓的“硬度”进行区分的。

有关您当地水质硬度的信息，可以咨询相关供水公司或当地主管部门。

请遵循产品制造商的用量说明。

洗衣粉用量不足 会导致：

- 洗涤的衣物变灰，
- 衣物上留有油渍。

洗衣粉用量过多会导致：

- 易起泡沫，
- 降低洗涤效果，
- 漂洗不干净。

在以下情况下，应减少洗涤剂用量：

- 洗涤的衣物量较少，
- 衣物的脏污程度较轻，
- 洗衣期间会产生大量泡沫。

9. 国际洗衣代码符号

 织物标签上会带有以下符号，以帮助您选择最佳的衣物护理方式。

强力洗  轻柔洗 	 最高洗涤 温度 95 °C	 最高洗涤 温度 60 °C 	 最高洗涤 温度 40 °C 	 最高洗涤 温度 30 °C 	 手洗	 不可洗
 漂白	 冷水漂白			 不可漂白		
 熨烫	 高温熨烫最高 200 °C	 中温熨烫最高 150 °C	 低温熨烫最高 110 °C	 不可熨烫		
 干洗	 可用所有溶剂 进行干洗	 可用四氯乙烯、 汽油、纯酒精、 R 111 和 R 113 进行干洗		 可用汽油、纯酒 精和 R 113 进行 干洗		 不可干洗
 干衣	 平摊干燥	 悬挂干燥	 置于衣架上	 高温 低温 滚筒干燥		 不可滚筒干燥

10. 保养和清洁



警告！
在进行任何清理或维护工作之前，必须断开洗衣机与电源的连接。

- 选择温度最高的棉质织物洗衣程序。
- 使用正常用量的洗涤剂，并且必须是生物性粉状洗涤剂。

10.1 外部清洁

仅使用肥皂和温水清洁洗衣机。请擦干所有表面。



小心！
不要使用酒精、溶剂或化学制品。

10.5 清洁投放抽屉盒

洗衣粉和洗涤剂投放抽屉盒应定期清洁。

向下按压卡钩并向外拉出，取下抽屉盒。在水龙头下冲洗抽屉盒内部，清除积聚的任何洗衣粉。

10.2 除垢

日常使用的水中通常含有石灰。因此最好定期在洗衣机内使用水软化粉剂。

此项工作应与洗衣分开进行，并应遵照水软化粉剂制造商的使用说明。

这将有助于防止形成石灰质沉积物。

10.3 每次洗衣后

将机门敞开一会。这样做有助于防止洗衣机内部发霉和产生异味。在洗衣后将机门敞开还有利于保持门封的密封性。

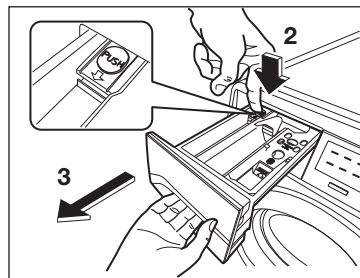
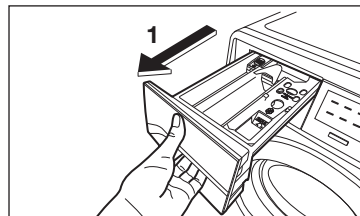
10.4 维护洗涤

使用低温洗涤时，滚筒内部可能会存积一些残留物。

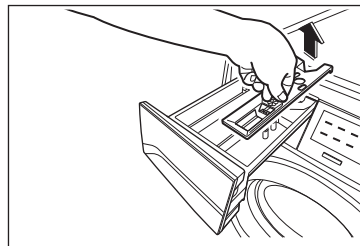
我们建议定期进行维护洗涤。

要进行维护洗涤：

- 应清空滚筒内的衣物。

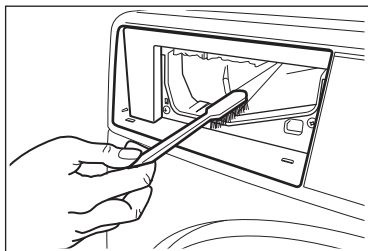


为了便于清洁，应拆下洗涤剂投放格的上部。



10.6 清洁抽屉盒的凹槽

取下抽屉盒后，使用小刷子清洁凹槽，确保去除凹槽上部和下部残留的所有洗衣粉。将抽屉盒放回原位，然后滚筒内不放衣物，空机运行一次漂洗程序。



10.7 清洁过滤器

i 定期检查过滤器，确保排水泵清洁。

发生以下情况时清洁过滤器：

- 洗衣机不排水。
- 滚筒无法转动。
- 洗衣机会因为过滤器阻塞而发出异常噪音。
- 显示屏将因排水故障显示报警代码。

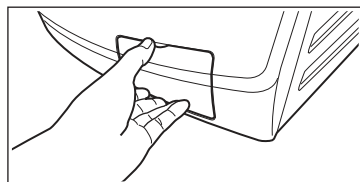


警告！

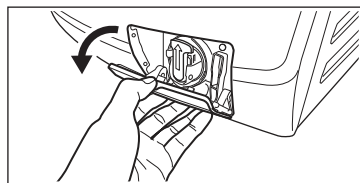
1. 从电源插座上拔下电源插头。
2. 洗衣机运行时不要取下过滤器。如果洗衣机内的水是热的，不要清洁排水泵。必须待水冷却后再清洁过滤器。

要清洁过滤器：

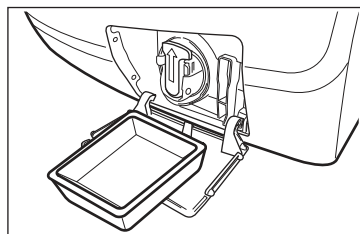
1. 打开过滤器门。



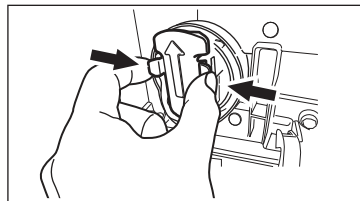
2. 向下拨开挡板。



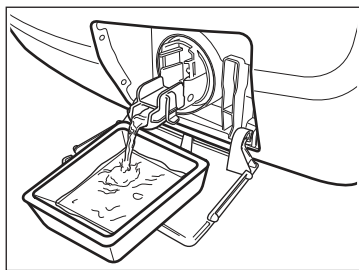
3. 在过滤器凹槽下方放置一个容器，以收集流出的水。



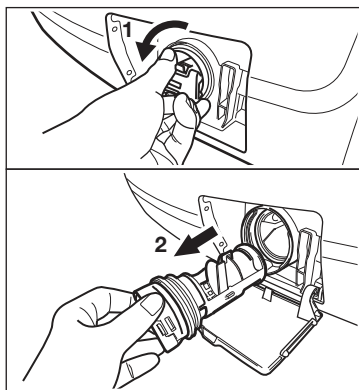
4. 按压两个拨杆并向前拉动疏水管，让水流出。



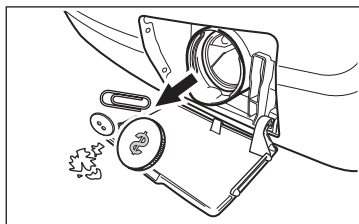
5. 容器水满后，将疏水管放回原位，然后倒掉容器中的水。
重复第 4 步和第 5 步，直到过滤器不再流水为止。



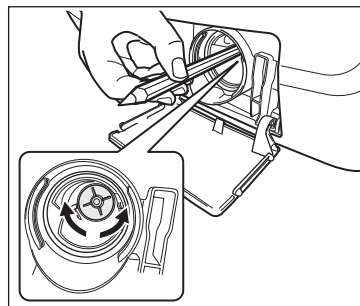
6. 将疏水管退回原位，然后旋转过滤器以将其取下。



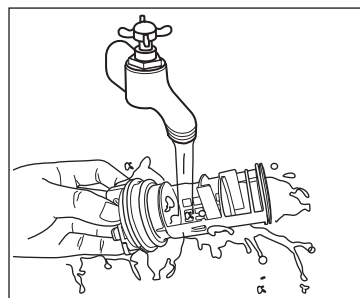
7. 清除泵中的絮状物和脏物（如果有的话）。



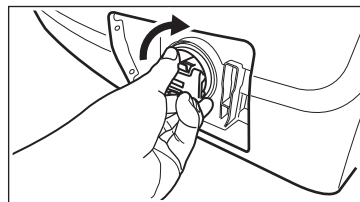
8. 确保泵轮可以转动。如果泵轮不转动，请与维修服务中心联系。



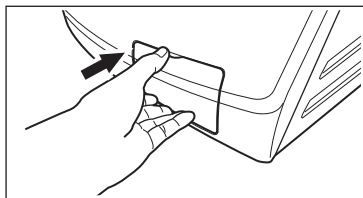
9. 在水龙头下清洗过滤器。



10. 将过滤器装回泵中的特殊导轨内。确保正确拧紧过滤器，以防止漏水。



11. 将挡板推回原位，然后关闭过滤器门。

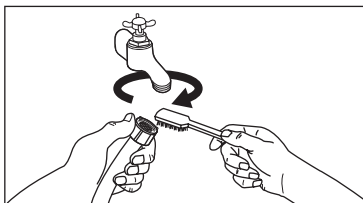


10.8 清洁进水管过滤器

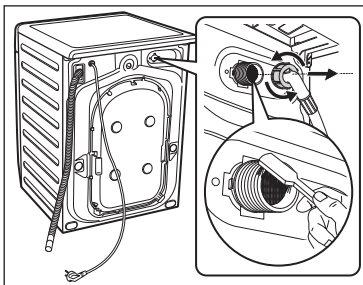
如果您当地的水质很硬，或者水中含有石灰质沉积物，进水管过滤器可能会发生堵塞。

因此最好时常清洁进水管过滤器。

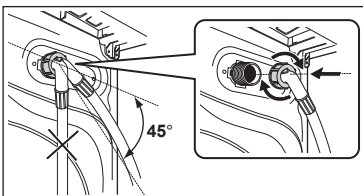
要清洁进水管过滤器：



1. 关闭水龙头。
2. 从水龙头上卸下进水软管。
3. 使用硬毛刷清洁进水软管过滤器。



4. 卸下机背的进水软管。
5. 使用硬毛刷或毛巾清洁阀门中的过滤器。



6. 重新装好进水软管。确保连接牢固以防止漏水。
7. 打开水龙头。

10.9 防止机器冻结

如果洗衣机所处温度低于 0° C，应采取一定的预防措施。



从电源插座上拔下电源插头。

1. 关闭水龙头。
2. 松开进水软管的螺钉。
3. 防止机器冻结凹槽下方放置一个碗型容器，用于收集流出的水。

4. 将疏水管和进水软管向前拉并放在地面的碗型容器中，然后将水排出。

5. 将进水软管装回原位并用螺钉紧固，然后将疏水管放回原位。

当您打算重新启动洗衣机时，请确保室温在 0° C 以上。

11. 故障诊断

某些问题是由于缺乏简单维护或疏忽造成的，这类问题无需求助专业人员，可以自己轻松解决。在联系当地维修服务中心之前，请先按照下表所列步骤进行检查。

在洗衣机运行期间，红色的启动/暂停指示灯可能会闪烁，表示洗衣机未正常工作。

故障排除后，请按启动/暂停按钮重新启动程序。如果进行全面检查后故障依然存在，请与当地维修服务中心联系。

故障	可能的原因	解决方法
洗衣机不启动：	• 机门未关闭。 (故障代码：E40)	• 关紧机门。
	• 插头未正确插入电源插座。	• 将插头正确插入电源插座。
	• 电源插座没电。	• 请检查您的家庭用电设施。
	• 没有按启动/暂停按钮。	• 按启动/暂停按钮。
	• 选择了预约程序。	• 如果要立即洗涤衣物，取消预约程序。
洗衣机不进水：	• 水龙头未打开。 (故障代码：E 10)	• 打开水龙头。
	• 排水软管被挤压或扭结。 (故障代码：E 10)	• 检查排水软管的连接。
	• 进水软管中的过滤器发生堵塞。(故障代码：E 10)	• 清洁进水软管过滤器。
	• 机门未完全关严。 (故障代码：E40)	• 关紧机门。
洗衣机进水，但随即又将水排出：	• 排水软管的末端太低。 (故障代码：E 10)	• 参阅“排水”一节的相关段落。
洗衣机不排水或不脱水：	• 排水软管被挤压或扭结。 (故障代码：E20)	• 检查排水软管的连接。
	• 排水泵发生堵塞。 (故障代码：E20)	• 清洗排水过滤器。
	• 选择了“延迟脱水”或“免脱水”选项。	• 禁用“延迟脱水”或“免脱水”选项。 • 选择脱水程序。
	• 滚筒内衣物摆放不均匀。	• 暂停运行洗衣机，重新手动将衣物摆放均匀。

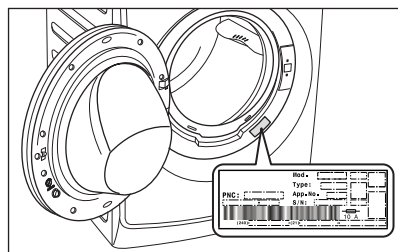
故障	可能的原因	解决方法
地面上有水:	使用了过量洗涤剂或不适合的洗涤剂（产生过量泡沫）。	减少洗涤剂用量或使用其他洗涤剂。
	检查进水软管连接处是否漏水。这种情况有时可能不易察觉，因为水会沿着进水软管流下；因此请检查进水软管是否潮湿。	检查进水软管的连接。
	排水软管破损。	更换新的排水软管。
洗衣效果不满意:	使用了过少的洗涤剂或不适合的洗涤剂。	增加洗涤剂用量或使用其他洗涤剂。
	洗衣前没有预先处理顽固的污渍。	使用去污产品处理顽固污渍。
	没有选择正确的洗涤温度。	检查是否选择了正确的洗涤温度。
	洗涤的衣物量过多。	减少衣物量。
机门无法打开:	程序仍在运行。	等待洗衣程序结束。
	门锁尚未解除。	等待 5 分钟。
	滚筒内有水。	选择“脱水”程序清空滚筒内的水。
洗衣机振动或有噪音:	未拆除运输螺栓和包装材料。	检查洗衣机的安装是否正确。
	没有调节支撑脚。	检查洗衣机是否水平放置平稳。
	滚筒内衣物摆放不均匀。	暂停运行洗衣机，重新手动将衣物摆放均匀。
	筒内衣物太少。	装入更多衣物。
	地面不平稳，如木质地板。	参阅“洗衣机放置”一节的相关段落。
程序运行时间超过显示时间:	使用了过量的洗涤剂。	减少洗涤剂用量或使用其他洗涤剂。
	洗衣机放置位置不平。	重新手动摆放好滚筒内的衣物，然后重新开始脱水阶段。参见“洗衣机放置”一节的相关段落。

故障	可能的原因	解决方法
脱水功能启动延迟或洗衣机不脱水：	电子失衡检测装置已断开，因为滚筒内的衣物摆放不均匀。滚筒通过反向旋转来抖散桶内的衣物。 这种情况可能会在失衡情况消失前重复出现几次，然后才可以恢复正常脱水。如果 10 分钟后，滚筒内的衣物仍然无法摆放均匀，洗衣机将不会进行脱水。这种情况下，需要手动重新将衣物摆放均匀，然后再选择脱水程序。	暂停运行洗衣机，重新手动将衣物摆放均匀，或取出部分衣物分别单独脱水。
洗衣机发出异常噪音：	洗衣机未正确安装。	确保洗衣机水平放置平稳。请参见“安装”一节的相关内容。
	未拆除运输螺栓或包装物	确保拆除包装物和/或运输螺栓。请参见“安装”一节的相关内容。
	衣物量可能过少。	向滚筒内添加更多衣物。
滚筒内看不到水：	洗衣机采用先进技术，非常经济划算，用水极少又不影响洗衣性能。	
洗衣机上的显示时间在烘干程序结束时停顿超过 30 分钟：	洗衣机会根据洗涤布料的性质和负荷大小来优化烘干功能。其将随具有不同吸水量的洗涤布料的性质而有所不同。	这是机器的正常工作，因此不必担心，因其并不会影响洗涤效果。



如果无法确定或解决问题，请与我们的客户服务中心联系。

在致电客户服务中心之前，请记下您的洗衣机的型号、机号和购买日期：客户服务中心需要这些信息来为您解决问题。



12. 技术参数

尺寸（宽/高/深）	59.6 X 84.8 X 66.5 cm
电源（电压/频率）	220-240 V / 50 Hz
总功率	2200 W
保险丝电流	10 A
水压（最大/最小）	0.8 MPa / 0.05 MPa
最大衣物量	洗衣
	棉麻标准 10 kg
	混合洗 4 kg
	精细 4 kg
	快洗18 1.5 kg
	节能洗 10 kg
	清新除味 1.5 kg
	羊毛洗 2 kg
	混合清新 1.5 kg
	婴儿服 4 kg
	大件 3 kg
	漂洗 10 kg
	脱水 10 kg
	洗衣 + 干衣选项
	棉麻标准 7 kg
	混合洗 3 kg
	节能洗 7 kg
	羊毛 1 kg
	漂洗 7 kg
	脱水 7 kg
	干衣
	烘干棉麻 7 kg
	烘干混合 3 kg
脱水转速（最快/最慢）	1400 转 / 400 转

13. 安装

13.1 洗衣机放置

为了保证洗衣机能够正常工作，请务必将洗衣机放置于坚实平坦的地面。

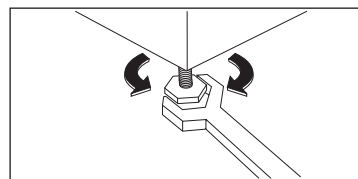
不得将洗衣机安装在带锁门、推拉门或合页位置与机门相对从而会限制机门打开的门后。

在洗衣机顶部和侧面放置水平尺，检查水平情况。

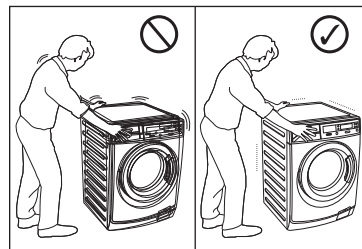


如果没有水平尺，可利用门框边缘、纸板或台面作为参照物，检查洗衣机是否处于水平状态。

可以松动或收紧底脚来调节水平。正确调节洗衣机的水平情况，可防止洗衣机在运行过程中出现振动、噪音和位移。



调整好洗衣机的水平之后，尝试从各个边角摇动它。如果洗衣机发生晃动，请再次调整底脚，直到洗衣机保持水平并且不再摇晃为止。



切勿在洗衣机底部放置纸板、木块或类似物品来调节地面的不平整。

将洗衣机放置在平整坚实的地面上。确保地垫、地毯等不会阻碍洗衣机周围的空气流通。

检查并确认洗衣机没有接触墙壁或橱柜。

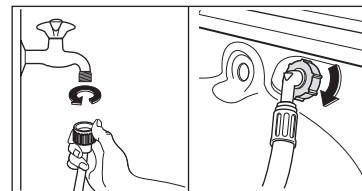
13.2 进水

将进水软管连接到 3/4" BSP 螺纹的水龙头。

请使用洗衣机随附的软管。不要使用旧的软管。

进水软管的另一端连接到洗衣机，可向任意方向自由转动。

松开接头配件，转动软管，再重新紧固接头配件，确保不会漏水。

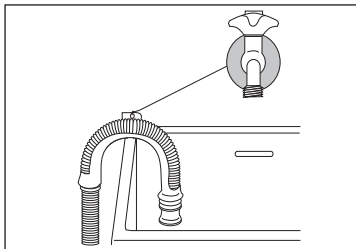


进水软管不可延长。如果软管太短而又不想移动水龙头，可另外购买一根洗衣机进水专用的加长软管。

13.3 排水

排水软管的末端可采用三种方式放置：

使用随机附带的塑料软管导向套吊装在洗手池边缘上方。



采用这种方式时，请确保出水端不会在洗衣机排水过程中脱落。

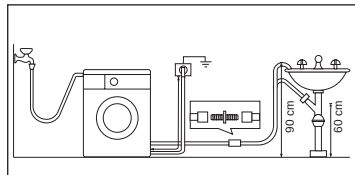
要做到这一点，可将排水软管系在水龙头上或固定在墙上。

连接到洗手池的排水管道分支。此分支必须位于存水弯上方，从而使排水软管的弯曲部分至少高于地面 60 cm。

直接与排水管道相连，高度应在 60 cm 至 90 cm 之间。

排水软管出水端必须保持畅通，即排水管道的内径必须大于排水软管的外径。

排水软管不得扭结。请将排水软管沿地面放置，只有接近排水口的部分必须提高。



为使洗衣机能够正常工作，排水软管必须卡在机背上部的适当管托上。

13.4 电气连接

本洗衣机设计使用 220-240 V 单相 50 Hz 电源。

“使用不正确的电源可能会使保修失效。”

请检查并确保您的家庭用电设施可以承受需要的最大负载（2.2 kW），同时要考虑正在使用的任何其他电器。



注意！

洗衣机必须连接到带有地线的三孔插座，并且地线接地良好可靠。

对于因不遵守上述安全预防措施而造成的洗衣机损坏或人员伤害，制造商概不负责。

电源线的更换应由我们的维修服务中心完成。

安装洗衣机时，必须确保能够轻松连接电源线。

如果利用接线板或便携式插线装置为洗衣机供电，必须妥善放置接线板或便携式插线装置，确保其不会溅上液体或受潮。

14. 关注环保

14.1 包装材料



标有  符号的材料可以循环利用。

>PE<=polyethylene

>PS<=polystyrene

>PP<=polypropylene

这表示此类材料如果正确放入适当回收容器内处理，可以循环利用。

14.2 废旧洗衣机

选择经过授权的废物处理点处置您的废旧电器。请为保持环境整洁贡献您的力量！

产品或产品包装上标记的  符号表示此产品不可作为生活垃圾处理。

而是应送至适当的收集点，作为电气电子设备进行回收利用。

确保正确处置本产品将有助于防止因本产品的不当废物处理而可能对环境 and 人体健康造成的负面影响。

有关回收利用本产品的更多详细信息，请联系您当地的市政办公机构、生活垃圾处理服务站或您购买产品的商店。

14.3 环保提示

为了节水节能和保护环境，我们建议您遵循下列提示：

- 为了节省洗涤剂、用水和洗衣时间（也可以保护环境），脏污程度一般的衣物可以不进行预洗。
- 洗衣机满载衣物运行时会更加经济。
- 对衣物进行适当预处理可去除污渍和轻微的脏污，从而可以选择较低温度洗涤衣物。
- 根据水质硬度、衣物脏污程度和衣物量取用适量的洗涤剂。

